



Las Municipalidades también están colaborando con la campaña masiva de vacunación contra la meningitis en la Región Metropolitana. Es el caso de Las Condes, donde a las nueve de la mañana comenzó a funcionar un vacunatorio perteneciente a la Asociación de Obreros Municipales. Hasta allí acudió gran cantidad de madres con sus pequeños, quienes esperaron pacientemente su turno. El vacunatorio establecido en ese lugar funciona hasta las 17 horas.

En la Región Metropolitana

Vacunarán a 2 millones 400 mil personas contra la meningitis

- La campaña preventiva se inició ayer, desarrollándose principalmente en los Centros Abiertos y Jardines Infantiles
- Ministerio de Salud reiteró que no existe en la capital epidemia o brote masivo de la enfermedad

En forma normal, aunque un poco lenta, se inició ayer la vacunación contra la meningitis meningocócica en la Región Metropolitana. Esta campaña, destinada a inmunizar contra esta grave enfermedad a dos millones 400 mil personas entre los seis meses y 25 años de edad, se concentró principalmente en los Centros Abiertos y Jardines Infantiles de la capital.

El doctor Héctor Rodríguez, jefe del Departamento de Apoyo a los Programas del Ministerio de Salud, señaló que la mayor cobertura se espera lograr en los próximos días, aun cuando el plazo estimado de 15 días se de-

ba prolongar, para asegurar la vacunación de todas las personas consideradas en la edad de riesgo.

El primer día hubo algunos retardos en el comienzo de la vacunación en colegios y universidades, hecho que de acuerdo a versiones del Ministerio de Salud, aconteció en las últimas horas de ayer.

PRIORIDAD A LOS MAS PEQUEÑOS

La jornada inicial de inmunización se caracterizó por la atención a una gran mayoría de niños, acompañados de

sus madres en los consultorios donde se concentró la actividad destinada a prestar servicios a los más pequeños, es decir, a los lactantes de seis meses y a los niños hasta los seis años, aproximadamente.

Naturalmente hubo escenas de llanto y resistencia, ya que la dosis —Polisacárida tipo A y B— se administró en forma inyectable pero, a pesar de la reacción de los pequeños, se cumplió la vacunación en forma exitosa.

NO HAY EPIDEMIA

El Ministerio de Salud enfatizó una

(Pasa a la Pág. 12A)

Positivas reacciones logra Lüders en Estados Unidos

- Hombres de negocio, especialmente del área financiera, de los distintos foros en que ha participado el biministro, emiten favorables juicios sobre sus exposiciones
- Banqueros norteamericanos estudian líneas de financiamiento para diversos proyectos en favor de nuestro país

NUEVA YORK, Oct. 21. Especial. — Reacciones "positivas" han provocado entre hombres de negocio de Estados Unidos, las gestiones y declara-

ciones del Ministro de Hacienda y Economía de Chile, Rolf Lüders.

El Ministro, quien se encuentra en esta ciudad acompañado por el Presi-

dente del Banco Central, Carlos Francisco Cáceres, ha sostenido varias reuniones con empresarios financieros principalmente a quienes ha explicado la situación de la economía de su país en medio de la recesión internacional. Lüders se reunió con distintos grupos de banqueros con quienes ha realizado variadas consultas "y está estudiando algunos proyectos de créditos", según dijeron fuentes informadas.

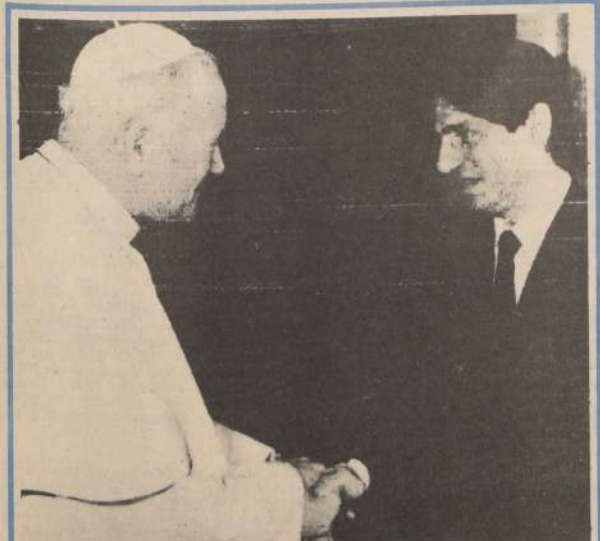
Al mediodía pronunció un discurso en un almuerzo que le ofreció el Consejo de Relaciones Exteriores, una entidad de carácter privado que existe en esta ciudad.

En la mañana había visitado las oficinas de la Corporación del Cobre de Chile, donde analizó la situación del precio de las exportaciones del metal, renglón cercano al 50 por ciento de las exportaciones chilenas.

El Ministro que ha estado exponiendo la situación económica de su país y los planes destinados a recuperar el nivel de desarrollo que logró Chile en los últimos años antes de la recesión actual, ha logrado buena acogida entre los auditores que ha tenido.

Ha mantenido una línea de pensamiento similar en las variadas exposiciones o declaraciones que ha formulado, como el discurso pronunciado ayer en el Centro de Relaciones Interamericanas.

Lüders, que estudió en la Universidad de Chicago donde obtuvo un doctorado en Economía, ha enfatizado que su país cumplirá todos sus compromisos crediticios externos sin tener que recurrir a renegociar su deuda internacional. "A pesar de la crisis mundial que nos afecta seriamente, podremos pagar nuestros compromisos financieros", dijo el Ministro Chile.



EL PAPA RECIBIO A GEMAYEL

ROMA. — El Papa Juan Pablo II recibió en una visita privada no oficial al Presidente del Líbano, Amin Gemayel, a quien dijo que ese país del Medio Oriente debía restablecer cuanto antes su total soberanía. (Radiofoto AP)

(Inf. en Pág. 11A)

Acuerdo del Banco Central

FACILITAN CREDITOS EN EL CORTO PLAZO

- Decisión gubernamental permitirá disminuir el costo del dinero sin alterar el programa monetario

El Comité Ejecutivo del Banco Central acordó permitir a la banca venderle los dólares que captan en líneas de créditos en el exterior, para que puedan otorgar financiamiento en moneda corriente a los usuarios del país.

La medida tiene por objeto reducir la presión que está soportando la cantidad de dinero, apuntando a rebajar la tasa de interés que en los últimos días se ha mostrado en alza.

La determinación gubernamental refuerza el programa monetario anunciado hace pocos días por el presidente de la entidad, Carlos Francisco Cáceres, en el sentido de no friccionar lo acordado en cuanto a emisión o incremento de la oferta destinada al crédito interno.

INCERTIDUMBRE IRREAL

En los últimos días se ha observado una disminución del interés por contratar créditos en dólares, lo que constituye una incertidumbre sin base real alguna sobre el nivel que alcanzará el tipo de cambio en el mediano plazo.

En el programa monetario se especificó que el valor del dólar se mantendrá libre dentro de una franja con variaciones de más—menos dos por

ciento, lo que le da una estabilidad que asegura cualquier operación que se realice con moneda extranjera.

Con el objeto de eliminar todo vestigio de duda que pudiera existir entre los usuarios del crédito de corto plazo en dólares, se ha adoptado esta determinación que permitirá transformar tales recursos a moneda nacional.

Se agrega a dicho fenómeno de confiabilidad, el que el pago del IVA correspondiente al mes, no volvió a la economía con la velocidad habitual ante la necesidad de mantener un estricto cumplimiento del programa monetario. Como advirtió el presidente del Banco Central, la obligación del dólar preferencial ha representado la utilización de recursos —por la diferencial entre el precio de mercado y dicho valor especial— cercanos a los 26 mil millones de pesos para el último trimestre del año.

HAY CREDITOS

El sistema financiero cuenta en estos momentos con distintas líneas de crédito en moneda extranjera de corto plazo, que son de empleo habitual en las empresas productivas o comerciales.

Incluso existen algunas líneas "rotativas", es decir, que si se cumple estrictamente con los plazos de pago, constituyen financiamientos externos ilimitados en los niveles específicos.

Tales recursos son los que podrán ser convertidos a Unidades de Fomento para que ingresen a la economía, sin que la cantidad de dinero sufra presiones que provoquen alzas en la tasa de interés.

Esos créditos externos llegan al país a tasas que tienen como base el Libor —cerca de un 13 por ciento anual— más uno o dos puntos de comisión, lo que representa aproximadamente la mitad del costo alternativo de financiamiento.

TENDENCIA A LA BAJA

La tasa de interés entrará, se estima en el Banco Central, en una tendencia a la baja luego de la medida, ya que además debe agregarse que los agentes económicos concentran habitualmente sus compromisos con el exterior en los dos últimos meses del año.

"Debe perderse el miedo a endeudarse en dólares, pues el tipo de cambio no se moverá más que la franja", se dijo ayer a LA NACIÓN en una alta fuente gubernamental.

CUMPLIDA LA SENTENCIA

- Gabriel Hernández y Eduardo Villanueva enfrentaron el pelotón de fusilamiento en la cárcel de Calama

CALAMA (Por Antonio Parvex, enviado especial)

Con una cerrada descarga de fusilería que rompió el manto de silencio que en los últimos días cubrió la ciudad, esta madrugada se dio cumplimiento a lo dispuesto por la justicia, que determinó que Gabriel Hernández Anderson y Eduardo Villanueva Márquez debían pagar con sus vidas el asesinato del agente bancario Guillermo Martínez y del cajero Sergio Yáñez, como también del robo de 45 millones de pesos desde el Banco del Estado de Chuquibambilla, hecho perpetrado el 9 de marzo de 1981.

Los 16 disparos atronaron el centro de Calama pocos minutos después de las 06.00 horas de la madrugada y en forma inmediata los fusileros se alejaron al trote, tan sigilosamente como llegaron, con sus rostros pálidos y desencajados, mientras que dos médicos de Gendarmería certificaron los decesos.

Sin embargo, los estampidos no fueron percibidos por Saniel Villanueva Márquez, condenado a 5 años y un día, por su participación en los hechos, ya que durante la noche de

ayer fue trasladado a Antofagasta acogiendo una petición presentada ante el Ministerio de Justicia, por lo dramático que le habría resultado estar recluido a escasos metros del patíbulo donde murió su hermano Eduardo.

Saniel, según se indicó, fue trasladado en el más estricto secreto y para ello se utilizó un automóvil, que, cuando llegó a la carretera, fue escoltado por varios coches policiales.

INSTANTES PREVIOS

Los momentos previos a las ejecuciones transcurrieron en una atmósfera casi irrespirable por la gran tensión, tanto de los vigilantes como de las autoridades que debieron estar presentes, como de los periodistas que fuimos testigos del ajusticiamiento.

Los reporteros autorizados por Gendarmería ingresamos al Centro de Detención Preventiva de Calama a las 04.30 horas de hoy y tras ser identificados y minuciosamente registrados, encaminamos nuestros pasos hacia

(Pasa a la Pág. 8 A)



"LOS SECRETOS DEL ATOMO". — Tal es el nombre de la publicación que fue preparada para los estudiantes, con caricaturas, para difundir materias relativas a la energía atómica. En la foto, el Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, entrega ejemplares a los escolares de la Región Metropolitana, durante la reunión que se efectuó en el Centro de Energía Nuclear de La Reina.

(Inf. Pág. 4 A)

Para programas de ajuste económico

Director del FMI respalda préstamos para nuestro país

- Jacques de Larosiere expresó su apoyo a la solicitud de un préstamo "stand by" y facilidades financieras por un monto de 900 millones de dólares

El director gerente del Fondo Monetario Internacional, Jacques de Larosiere, manifestó su apoyo a la solicitud presentada por nuestro país para la obtención de un crédito "stand by" y facilidades financieras por un total de 900 millones de dólares.

(Pasa a la Pág. 8-A)

García Márquez ganó el Nobel de Literatura

ESTOCOLMO, Octubre 21 (ANSA). — El novelista colombiano Gabriel García Márquez, de 54 años, obtuvo hoy el Premio Nobel de Literatura de 1982 por su obra en "la que lo fantástico y lo real se funden en la rica complejidad de un universo poético".

La Academia de Ciencias Sueca que asigna el premio destacó que el libro más famoso de García Márquez, "Cien años de Soledad", editado en 1967, fue traducido a 32 idiomas y vendió más de diez millones de copias.

García Márquez es el primer colombiano y el cuarto latinoamericano que recibe el Premio Nobel de Literatura. (Inf. Pág. 12-A)

S.E. realizará gira de 5 días a la I Región

La información fue proporcionada por la Secretaría de Prensa de la Presidencia. Entre el 28 de este mes y el 1° de noviembre, el Jefe del Estado visitará Arica, Putre e Iquique.

(Inf. Pág. 12-A)

Israel sería expulsado de Naciones Unidas

La embajadora norteamericana Jeane Kirkpatrick dijo que "la consistente y viciosa" campaña soviética para sacar a Israel de Naciones Unidas podría dar resultado el próximo lunes. (Inf. Pág. 11 A)

El Ejército salvadoreño retomó aldea

El alto mando de las fuerzas que se enfrentan a la llamada "ofensiva octubre" lanzada por los rebeldes de El Salvador, informó que tras violentos combates se recuperó una aldea en poder de los subversivos, en el norte del país. (Inf. Pág. 10-A)

Preocupa la mala imagen de la ONU

Un informe elaborado por la Secretaría General del máximo organismo mundial señala que es altamente preocupante la mala imagen que está proyectando Naciones Unidas, especialmente hacia los países desarrollados.

(Inf. Pág. 10-A)

Las opiniones precedentes podrían dejar la sensación de un hombre que supervaloriza los logros personales en su evolución literaria, olvidando cuán inevitablemente nos rodea, como dijera Ortega, una "circunstancia", un contexto del cual vamos recibiendo mucho, querámoslo o no.

¿Presume García Márquez de ser nada más que un "self-made man"?

a) Hacía otros escritores.
Reconoce con sencillez, sin remilgos, su deuda con los grandes escritores que más han influido en él. He aquí algunas de sus declaraciones en este sentido:

Joyce (1):
"De él he tomado algo que me sería muy útil en mi futuro como escritor, esto es, la técnica del monólogo interior".

Virginia Woolf (1):
"Volví a encontrar el monólogo interior en ella, que, a mi juicio, lo usa aún mejor que Joyce. Más tarde he advertido que el monólogo interior había sido descubierto por el anónimo autor de El Lazarillo de Tormes".

Los escritores norteamericanos de la "Generación Perdida" (como se llamaba a la que emerge de la Segunda Guerra Mundial):

"Me ayudaron a liberarme verdaderamente de mi actitud intelectualista frente a la narración. Leyéndolos he entendido que su literatura tenía ese nexo con la vida que faltaba en mis escritos".

Faulkner (1):
"No recuerdo si ya había leído (al escribir La Hojarasca) a Faulkner o no, pero sólo una técnica como la suya me habría permitido escribir lo que leía. La atmósfera pesada, la decadencia, el calor que encontré en la aldea estaban hechos de la misma sustancia que hay en la obra de Faulkner".

Premio Nobel de Literatura

Gabriel García Márquez en la cima de las letras universales

Gabriel García Márquez, escritor colombiano, puede ahora ser juzgado por su trabajo literario en el mundo entero, ya que ha sido puesto en un pedestal muy difícil de llegar, el Premio Nobel, pero también debe ser observado por sus tendencias ideológicas, sus amistades públicas de conocida inclinación y sus declaraciones políticas.

Es probable además que sea utilizado astutamente por quienes re-

quieren de este tipo de publicidad para fines determinados. Y aunque todo esto va separadamente de su creación literaria, no deja de ser susceptible a la mezcla, a la utilización indiscriminada de alguna de sus declaraciones de orientación definida. No será, naturalmente, el más favorecido y de ello está totalmente seguro. Aun así, es necesario esperar sus propias conclusiones y el partido que saque, políticamente, de este galardón.

Hemingway:
"Primero había creído que la técnica que necesitaba era la de Faulkner, pero luego comprendí que me era menor la de Hemingway".

b) Hacía el periodismo:
Admite asimismo el escritor colombiano que su obra literaria se ha beneficiado por efecto de su propia experiencia como periodista, sin perjuicio que ésta también se haya enriquecido por aquélla.

"El periodismo me ha ayudado a establecer un estrecho contacto con la realidad de la vida y me ha enseñado a escribir. La obra creativa, de ficción, me ha dado valor literario a mis escritos de periodista".

Confiesa, además, que ha aplicado algunos recursos de la técnica periodística en su obra literaria, como el de escribir hechos aparentemente fantásticos con tal minuciosidad de de-

talle que adquieran un peculiar realismo.

"Si usted escribe que ha visto volar un elefante, nadie le creerá, pero si afirma haber visto volar cuatrocientos veinticinco, es probable que el público le crea. Cien años de soledad está llena de estos trucos".

c) Hacía un modelo "fuera de serie".

Con todo, en una forma que no puede sino resultarnos insólita, califica como la máxima perfección narrativa aquella de que estaba dotada su abuela, y no oculta que le ha sido, durante largo tiempo, insatisfactorio el resultado de su esfuerzo por reproducir en sus propias obras tal maestría. Retomando el hilo de las referencias a su evolución como narrador, expresa:

"Al fin descubrí que me faltaba el tono preciso, el tono que después empleé en 'Cien años de soledad' y

que era el que tenía mi abuela cuando contaba sus historias. Decía cosas que parecían fantásticas, absurdas, pero hablaba con absoluta naturalidad. Después de haber entendido qué tono debía usar, me encerré en el escritorio y trabajé día a día durante dieciocho meses. Lo esencial, cuando relataba mi abuela, era la expresión serafica de su rostro. No la cambiaba jamás mientras hablaba y todos quedábamos asombrados de ella. En mis primeros intentos de escribir 'Cien años de soledad' cometí el error de contar historias sin creerlas; después he descubierto que había que hacer una sola cosa: creerlas y narrarlas con el mismo tono de la abuela".

No es sólo, como decíamos antes, un hombre que piensa conscientemente su oficio. Se ha propuesto una severa disciplina para cultivarlo:

"Cuando me hice escritor profesional, el más grave problema que debí enfrentar fue el de imponerme un horario. Estaba habituado al trabajo de periodista, que me ocupaba sobre todo las noches. Me vi obligado a establecer una pauta de trabajo que iba de las nueve de la mañana a las dos de la tarde, cuando mis hijos volvían de la escuela. En ese tiempo tenía cuarenta años... Después me sentí culpable de escribir sólo por la mañana, intenté continuar, pero caí en la cuenta de que en la segunda parte del día nada me resultaba bien y debía rehacer todo a la mañana siguiente.

Tengo otro problema: logro escribir sólo en un ambiente familiar que ya esté "identificado" con mi trabajo. Una pieza de hotel, una habitación puesta a mi disposición por otra persona, una máquina de escribir prestada, me bloquean, y esto es una lástima, porque cuando viajo no puedo trabajar".



Durante un aspecto de la ceremonia de inauguración de esta Casa Editorial, aparecen en la fotografía Alvaro Arriagada, Ministro de Educación, y el profesor Santiago Vidal.

Importante editorial española ahora en Chile

Con la presencia del Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, se inauguró la nueva Editorial Didascalia durante una ceremonia realizada en la casa matriz de dicha institución ubicada en Benjamín N° 2965.

El término griego "Didascalia", cuya significación aproximada es enseñar a aprender, define la proyección de esta editorial hispana que se instaló en Chile, a partir de octubre de 1982. Su casa matriz en calle Benjamín 2965, Las Condes, será un centro de investigación y desarrollo de experimentación y búsqueda de nuevas tecnologías, al servicio permanente de los profesores y educandos. A la inauguración de las actividades de la editorial en la capital, asistió el Ministro de Educación, Alvaro Arriagada N.; viajaron especialmente desde España, Felipe Segovia Olmo, presidente de la casa matriz; Pedro del Campo García, director internacional; Jorge Segovia Bonet, adjunto a la presidencia, y Luis López, director financiero. En Chile, su gerente general es Daniel Ramírez E., y el gerente comercial, Jorge Tapia.

Doce títulos realizados por profesores chilenos y conforme a los programas del Ministerio de Educación, editó Didascalia en Chile. El Fondo Editorial Didascalia en Chile pondrá a disposición de la educación, más de 200 títulos diferentes. Entre ellos, hay documentos que analizan el "¿Por qué del fracaso escolar?", pasando por las técnicas de trabajo intelectual, La metodología educativa, La programación por especialidades, Diccionario y dudas ortográficas, libros infantiles, como "27 historias para tomar sopa", hasta textos ilustrados sobre turismo, administra-

ción, ecología, comercio, mecánica, etc.

Los ejemplares escolares tienen una distinción al presentar el contenido metodológico en forma activa, instando al niño, a pensar, a encontrarse, no explicando, sino que buscando que el niño cree, razone, investigue.

Didascalia tiene una experiencia muy vasta en la aplicación misma en el aula de los materiales didácticos que luego produce, de acuerdo a las últimas tecnologías. Didascalia también crea juegos para niños y material audiovisual, tanto diapositivas como videos y transparencias, actividades que también se incorporarán a Chile, en una etapa próxima.

La institución en que está enmarcada la actividad de Ediciones Didascalia es la institución S.E.K. —cuyo patrono es San Estanislao de Kostka— y existe en España desde fines del siglo XIX, como organización de servicios a la enseñanza, que crea desde un colegio hasta todo el material didáctico necesario para el funcionamiento de la educación. En 1970, creó la actividad editorial y se han editado más de 300 publicaciones.

Desde hace tres años, la casa matriz comenzó a interesarse por la posibilidad de establecer su Comunidad Educativa en Latinoamérica y en Chile. En una primera etapa, ha estudiado las alternativas del mercado nacional para la empresa editorial. Analizó las ediciones educativas en Chile, efectuó una investigación de mercado, estudió los planes y programas renovados del Ministerio de Educación e invitó a personeros de la educación chilena para que comprobaran si era factible y válida esta empresa para la realidad chilena. Después de estos rigurosos estudios, hoy se introduce al mercado chileno.

TRAYECTORIA

Gabriel García Márquez nació en 1928, en la pequeña aldea de Aracataca, situada casi al pie de la sierra de Santa Marta, en Los Andes colombianos, sobre la costa del mar Caribe. Es un lugar donde el tiempo parece haberse detenido, donde se siente la destrucción y se pierde la esperanza, donde una atmósfera mágica prevalece por sobre la real. Como fácilmente podrá captarse, en esa aldea se inspiró García Márquez para crear el pueblo de Macondo en que transcurre la acción de varios de sus principales relatos, donde nacen también varios de sus más logrados personajes.

Vive allí hasta los ocho años de edad, la familia se traslada a Zipaquirá, una modesta ciudad del centro de Colombia, sobre el cordón andino. Allí cursa Gabriel sus estudios elementales y medios y, sobre todo, adquiere el hábito apasionado de la lectura. Como él mismo declarara años más tarde, "por propia iniciativa, leía mucho, poesía y obras literarias en general, pero sobre todo poesía. Por eso creo que mi estructura cultural es esencialmente poética... Tenía una buena base literaria, notablemente superior a la de mis compañeros. Hasta entonces la mayor parte de los libros que había leído eran muy académicos, obras aconsejadas por los profesores: los clásicos y los poetas de la Edad de Oro española. En Zipaquirá, los únicos libros a que podía tener acceso eran los de la biblioteca escolar..."

Prosiguió sus estudios en la Universidad, en Bogotá, aunque sin completar una carrera. Otras experiencias de esa época de su vida en la capital tienen sobre el mayor impacto que la académica. Sus compañeros le prestan obras, gracias a las cuales irá conociendo escritores contemporáneos que lo fascinarán y harán nacer en él al creador. Recordemos como fue, en sus propias palabras:

"Una noche de 1947, un amigo me prestó una antología de las narraciones de Kafka. Volví a mi pensión y comencé a leer 'La metamorfosis'. Por poco el primer renglón no me hizo caer cama abajo. En ese renglón está escrito

que 'al despertar Gregorio Samsa una mañana, tras un sueño intranquilo, encontré en su cama convertido en un monstruo insecto'".

No habría imaginado jamás que fuese ilícito escribir así. Si lo hubiese sabido, me habría puesto a escribir también yo. Así, pues, comencé de inmediato a escribir cuentos".

Interrumpidos sus estudios universitarios y mientras sus primeros cuentos se publicaban en "El Espectador" de Bogotá y reciben favorable acogida del público, vive entre 1950 y 1954, en el puerto de Barranquilla, no lejos de su lugar natal. Allí —dirá— descubrió una vida que había sido mía, que conocía, de la cual quería escribir. Se hizo periodista. "Mis amigos de Barranquilla tenían muchas obras de autores contemporáneos, que conseguía me prestaban. Desde entonces se iba produciendo una integración de mi vida con lo que leía y lo que escribía".

Al regreso de Aracataca, comenzó su primera novela, "La Hojarasca". Se iniciaba así su progresión hacia una madurez creativa. Pero sólo doce años más tarde comenzaría a tener ingresos como escritor profesional. Entre tanto, de Barranquilla pasa a Bogotá, como periodista. Al poco tiempo, es enviado como corresponsal a París. Conoce varios países de Europa, incluyendo la URSS. Se hace más clara su posición política.

Vive un tiempo en España. Después se establece en México, que llega a ser para él una especie de segunda patria (allí escribe entre otras, su obra maestra, "Cien años de soledad"). Sin embargo, precisa: "Me siento nativo de todos los países de América Latina, sólo de ellos y de ningún otro".

Pero, al revés de lo que se da en Macondo, el tiempo pasa y sus efectos se notan de una generación a otra: los hijos de García Márquez han frecuentado durante varios años colegios ingleses en España y México, llegado el caso, sirven de intérpretes a su padre cuando pide entrevistas algún periodista británico...

SANTORAL DE HOY: Día de S.S. el Papa. Santos Sara, Celia y María Salomé. Santos Rodobaldo y Donato
MAÑANA: Santos Remigio, Juan de Capistrano y Pedro Pascual

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 727676). LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 004 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 015 a las 09.30 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 011 a las 18.00 a Temuco. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.
AERONOR: (Reservas: 86357) AN 300 a las 09.45 a La Serena y Copiapó AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.
ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelos tipo Charter a solicitud a todo el país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS

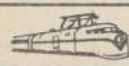
LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes: 719445). LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 014 a las 14.40 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 005 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 21.35 de Temuco y Concepción.
AERONOR: (Informes: 873252). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.10 de Copiapó y La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 171 a las 14.00 de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Sao Paulo.
LADECO: (Informes: 719445). LAD 203 a las 17.00 de Mendoza. LAD 101 a las 22.30 de Río de Janeiro y Sao Paulo.
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 226 a las 17.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.
AEROPERU: (Informes: 719000) PL 603 a las 13.50 de Miami y Lima.
AIR FRANCE: (Informes: 719419) AF 097 a las 14.15 de París, Río, Sao y Montevideo.
ALITALIA: (Informes: 719650) AZ 584 a las 14.40 de Milán y Roma con escalas en Dakar y Buenos Aires.
BRITISH CALEDONIAN: (Informes: 81712). BR 661 a las 11.50 de Londres, Recife y Río de Janeiro.
EASTERN AIRLINES: (Informes: 713004). EA 1 a las 12.37 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 21.00 de Buenos Aires.
ECUATORIANA: (Informes: 719447). EU 041 a las 16.00 de Nueva York, Miami, México, Panamá, Quito y Guayaquil.
LUFTHANSA: (Informes: 719164). LH 502 a las 13.25 de Frankfurt, Río de Janeiro y Sao Paulo.
VARIG: (Informes: 719163). RG 924 a las 14.00 de Roma, Milán, París, Oporto, Salvador, Sao Paulo, Porto Alegre y Río.

SALIDAS

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 125 a las 15.30 a Buenos Aires. LA 148 a las 22.30 a Caracas, Miami y Nueva York.
LADECO: (Reservas: 727676). LAD 100 a las 11.00 a Sao Paulo y Río de Janeiro. LAD 202 a las 11.30 a Mendoza.
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 227 a las 17.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
ALITALIA: (Reservas: 83336) AZ 583 a las 16.35 a Milán y Roma con escalas en Buenos Aires y Dakar.
AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 604 a las 11.45 a Lima, Guayaquil y Miami. PL 603 a las 14.45 a Buenos Aires.
AIR FRANCE: (Reservas: 82421) AF 098 a las 15.55 a Montevideo, Río, Niza y París.
BRITISH CALEDONIAN: (Reservas: 81712) BR 662 a las 14.10 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Recife y Londres.
EASTERN AIRLINES: (Reservas: 713004) EA 1 a las 13.30 a Buenos Aires. EA 10 a las 21.55 a Lima, Miami y Nueva York.
ECUATORIANA: (Reservas: 64251) EU 041 a las 17.00 a Buenos Aires.
FAST AIR: (Reservas: 719430) UD 220 a las 14.00 a Bogotá y Miami.
LUFTHANSA: (Reservas: 722686) LH 503 a las 17.00 a Sao Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.
VARIG: (Reservas: 68751) RG 925 a las 15.15 a Porto Alegre, Sao Paulo, Milán, Roma, Madrid, Amsterdam y Zurich.



TRENES

HORARIO DE PRIMAVERA
SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION MAPOCHO

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salidas	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curepto	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Omnibus	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
12.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	D. Exc. Sáb.
18.00	Chillán	A. Salón	Diario (2)
19.00	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
19.30	Curepto	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	D. Exc. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Temuco	A. Salón	Dgo. Mar. Jves.
22.05	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	Automotor	D. Exc. Dgo.
8.15	Concepción	T. Exp.	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Exp.	Diario
9.40	Curepto	Automotor	D. Exc. Dgo.
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	Automotor	Diario
12.30	Chillán	A. Expreso	D. Exc. Dgo.
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curepto	T. Local	Diario
18.10	Chillán	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	Automotor	Diario
21.25	Chillán	T. Omnibus	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda. Autotrenes a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

(1) Viernes, sábado y domingo prolongan recorrido a Talca.
(2) Combinación a Valdivia.

Información y Ventas de Pasajes:

Estación Central: 92157. Estación Mapocho: 60923. Av. Libertador 8. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) 901818 y 90746 Metro Estación Escuela Militar, Local 3222983. Autotren, 31814.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1880 - A bordo del navío "Lackawana" tiene lugar en Arica la primera de las conferencias propiciadas por el gobierno de Estados Unidos para poner fin a la Guerra del Pacífico.
1970 - Grupo de extremistas trata de raptar al general René Schneider, Comandante en Jefe del Ejército, quien recibe heridas mortales a bala que causaron su deceso el 25 de octubre.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1492 - El Rey Enrique VII de Inglaterra inicia el sitio de Boulogne en Francia.
1625 - Los españoles, al mando del capitán Juan de Amézquita, obligan a los holandeses a evacuar la ciudad de Puerto Rico.
1721 - Pedro el Grande asume el título de zar de todas las Rusias.
1811 - Nace el pianista y compositor húngaro Franz Liszt. Fue niño prodigio e inició sus estudios de piano a los 6 años. A los 9 dio su primer concierto, y fue enviado a estudiar a París, ciudad que conquistó. Se perfeccionó en la ejecución pianística y llegó a desarrollar una rapidez considerada sobrenatural. Dominó al piano y al público de su época. A eso unió un gran talento creativo y de improvisación, que lo transformó en el idolo de las salas de concierto de Europa. Escribió numerosas composiciones y son famosas sus "Poemas Simfónicos". También fue crítico de arte musical y escribió varias obras. Más tarde se dedicó a la Iglesia y se consagró sacerdote. Falleció en 1886.
1814 - Se promulga la constitución de Apátzingan, primera del pueblo mexicano.
1830 - Fecha del primer Código Civil boliviano.
1854 - Fallece el general y político argentino José María Paz.
1859 - España declara la guerra a los moros en Marruecos.
1868 - Tras varios días de lucha, los patriotas cubanos se apoderan de la ciudad de Bayamo.
1873 - Los emperadores de Alemania, Rusia y Austria-Hungría forman una alianza.
1883 - Muere el novelista inglés Mayne Reid, autor de libros de aventuras.
1943 - La policía norteamericana da muerte a "Pretty Boy" Floyd, que luego de la desaparición de Dillinger era el "enemigo número uno".
1915 - Se establece la primera comunicación de radiotelefonía entre Washington y París.
1945 - Rómulo Betancourt es proclamado Presidente venezolano.
1953 - Francia concede la independencia a Laos.
1956 - Se producen demostraciones en Hungría en reclamo de un gobierno democrático.
1962 - El Presidente norteamericano John Kennedy dispone aislar a Cuba, debido a la construcción en la isla de bases para proyectiles soviéticos.

EMERGENCIAS

POSTAS	393451	394871	222422	222422	499004
Posta Central					
Ambulancias					
La Cisterna					
Nuñoa					
Providencia					
Las Condes					
Quinta Normal					
San Miguel					
San Bernardo					
AREA NORTE	370011	371011	370031	60151	133
Hospital San José					
Hospital Roberto					
Hospital del Río					
Hospital Psiquiátrico					
CARABINEROS	561122	82211	720025	64764	
Area Metropolitana					
La Cisterna					
BOMBEROS 123	561122	82211	720025	64764	
Hospital Salvador					
Hospital Calvo					
Mackenna					
Instituto del Tórax					
Hospital Pedro					
Aguirre Cerda					



FARMACIAS

SEMANA DEL 16 AL 22 DE OCTUBRE DE 1982

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUÑA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR. — GRUPO "B": SANTOS, Estado 7. MONJITAS, Merced 565. BAQUEANO, Vicuña Mackenna 2. BELEN, Natalán 935. BOGOTA, Sierra Bella 1698. ESCOBAR, Arturo Prat, 2077. SCHMEISSER, San Francisco 98.

2º SECTOR: AVDA. NORTE SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. — GRUPO "A": — BREMEN, José Joaquín Pérez 5271. GRUPO "B": FIGUEROA, San Pablo 6296. CUETO, Cueto 1179. FRANCESA, San Pablo 2002. CHACABU-CO, Matucana 53. WINDSOR, José Joaquín Pérez 7064. LO ESPINOZA, La Espinoza 2854.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A": NACIONAL. Los Pajaritos 1212. GRUPO "B": BRAND N° 3, Libertador Bdo. O'Higgins 2837. BELGO CHILENA, Nicastro Retamales 202. MELENDEZ, Buzeta 4250. RICHARD'S, Vargas Salcedo 1421. 1421.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUIN-DO — LAS CONDES — BILBAO. — GRUPO "B": AHUMADA, Providencia 2128. AVON, Apoquindo 5182. KENT, Vitacura 3829. LO CURRO N° 1, LUÍS PASTEUR 6581. BENELUX, MANUEL MONTT 779. LO BARNECHEA, Lo Barnechea 138. LAS AZULEAS, Las Condes 8400. TAMANACO, Cuarto Centenario 716. JORDAN, Pucuro 2002. PODESTA, Manquehue Norte 414. BILBAO ALTO, Tomas Moro 1902.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL. — GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269, teléfono 82222

Ataque Comunista a la Iglesia Polaca

Un virulento ataque acaba de lanzar la Unión Soviética a la Iglesia Católica de Polonia, acusándola de financiar la contrarrevolución y de transformar a los feligreses en inadaptados políticos.

Las violentas expresiones fueron publicadas en el semanario soviético "Literaturnaya Gazeta", que forma parte de la red oficial de medios de comunicación del gobierno comunista, únicos canales de expresión existentes en la URSS.

Por las características del artículo y la sugerencia que hay implícita en él, de que el Partido Comunista polaco tendrá que dar en los próximos años una "esforzada lucha por recuperar el respeto de la sociedad después de varios años de desorden político", no resulta difícil predecir que se ha dado el primer paso comunista para enfrentar directamente a la Iglesia Católica en Polonia, con todo lo que ello implica.

No debe olvidarse que Polonia es la nación más católica del bloque de países sojuzgados por la Unión Soviética, estimándose que a lo menos un 60 por ciento de su población es practicante.

Luego del golpe de estado de hace diez meses ocurrido en Polonia y donde el ejército comunista asumió el control de todo el territorio e impuso la ley marcial, para la Unión Soviética la etapa siguiente era lograr depotenciar al sindicato independiente de trabajadores "Solidaridad".

A pesar de los intentos de dividirlo, detener a sus líderes y disponer una persecución política y medidas de amedrentamiento contra sus integrantes, "Solidaridad" mantuvo su unidad y continuó dando su lucha por la libertad y contra los abusos del comunismo.

La imposibilidad de contener la fuerza de los trabajadores, llevó a las autoridades polacas a declarar a la mencionada organización fuera de la ley. Ello provocó una cadena de reacciones, en distintas ciudades, con un trágico saldo de muertos y heridos. Pero "Solidaridad" se mantuvo y su unidad no se ha quebrado, aunque es indudable que podría debilitarse en el futuro, que es el propósito final que se ha perseguido al ilegalizarlo. Ahora se ha iniciado una nueva etapa inducida por la Unión Soviética. Se trata de combatir a la Iglesia Católica, desprestigiar a sus obispos y sacerdotes y generar una crisis en su seno. También con esta acción se busca debilitar las sólidas posiciones católicas.

Los ataques lanzados contra la Iglesia desde Moscú, son el punto de partida de esta nueva escalada cuya meta final es lograr mantener a Polonia dentro del esquema de dictadura del proletariado, sofisma que encubre la dictadura del Partido Comunista.

Habría que esperar las reacciones, primero, de la propia Iglesia polaca, y luego, las de Juan Pablo II, para quien su país natal continúa siendo centro de su preocupación.

Ojalá la cuestión polaca sea un elemento de análisis entre aquellos católicos que creen que con el marxismo-leninismo y su expresión política más vigente, el comunismo, se puede llegar a un entendimiento.

Hospital Volante

El discernimiento que tuviera hace diez años un médico norteamericano está restaurando la vista a personas de todo el mundo que sufren de enfermedades de la vista y ceguera por medio del uso de un hospital aéreo.

El proyecto norteamericano Orbis (Orbis es la palabra griega que significa globo) consiste en un avión DC-8 que ha sido transformado en un compacto hospital escuela, con un salón de clases de 18 asientos, sala de examen de pacientes y un quirófano.

El quirófano está equipado con el mejor equipo disponible que se necesita para efectuar complicadas operaciones de la vista. El equipo, gran parte del cual lo han donado varias corporaciones tecnológicas norteamericanas, también está diseñado especialmente para mantener su rectificación y estabilidad durante las vibraciones y movimientos que ocurren durante el vuelo.

Desde marzo de 1982 Orbis se ha utilizado como foro de enseñanza para oftalmólogos en Jamaica, Perú, Ecuador, Panamá, Colombia, El Reino Unido, Alemania Occidental, Turquía, China y las Filipinas. El avión, con su personal de médicos, enfermeras, técnicos y tripulantes, viaja sólo a solicitud o por invitación de un país. Los expertos en las áreas de la cirugía oftálmica y la oftalmología (el estudio del ojo y sus enfermedades) son invitados a unirse al personal por dos semanas aproximadamente para demostrar el tratamiento específico y las técnicas quirúrgicas, y discutir todo ello con médicos y cirujanos del país que están visitando.

Karin Eisele, vicepresidente de Orbis, explicó que la idea de un hospital volante dedicado a la enseñanza y a la restauración de la vista, lo concibió hace diez años el oftalmólogo David Paton, de la Universidad Baylor de Texas. Paton había viajado por otros países como médico, y encontró que "si no se dejan métodos de enseñanza, se deja sólo frustración", según Eisele. Paton también señaló la importancia del intercambio de ideas entre los médicos de diferentes países para el tratamiento de la ceguera.

El resultado de las ideas de Paton es Orbis, considerado como una manera eficiente y económicamente viable de enseñar a los oftalmólogos y de tratar a los pacientes.

Orbis constituye la suma de las contribuciones de corporaciones,

ciudadanos particulares y el gobierno de Estados Unidos. El propio avión lo donó al proyecto la United Airlines. Sony Corporation de América donó cámaras de televisión especiales diseñadas para uso médico. El equipo de sonido y televisión también provee un contacto directo entre los cirujanos en la sala de operaciones y los médicos que están localizados en un edificio próximo al avión, y que observan la operación en las pantallas de televisión.

Más de 100 corporaciones principales han proporcionado respaldo al proyecto, y el servicio informativo y cultural de Estados Unidos ha aportado aproximadamente la cantidad de un millón de dólares.

Orbis y su personal médico están preparados para asistir a pacientes que sufren de todo tipo de impedimentos de la visión, desde el remover lómbres parásitos alojados en el ojo de un paciente hasta la restauración de la vista por medio del trasplante de una córnea saludable a un paciente.

Durante un viaje realizado recientemente a China, William Harris, oftalmólogo de Texas que fue invitado a acompañar al equipo médico de Orbis, devolvió la vista a un paciente luego de efectuar un trasplante de córnea. La córnea —la superficie transparente del globo del ojo por medio de la cual pasa la luz a la pupila— se llevó a bordo del Orbis desde el Banco de Ojos de Dallas, Texas.

La incidencia de enfermedades a la vista y ceguera en todo el mundo está aumentando, según dice Eisele. En muchos de los países del tercer mundo el uso de agua no purificada infesta de parásitos contribuye a un gran número de casos de enfermedades a la vista.

Eisele calculó que luego de cinco años el proyecto Orbis habrá recuperado la vista a tres millones de personas por medio del adiestramiento y conocimiento que se está ofreciendo a los oftalmólogos de todo el mundo.

A pesar de que la agenda de Orbis es tentativa, dependiendo de la invitación oficial de los países que han de beneficiarse, el hospital aéreo viajará probablemente a Malasia, Tailandia y Pakistán antes de que finalice 1982. A principios de 1983, dijo Eisele, Orbis visitará varios países del norte de África, y posiblemente también Egipto y Arabia Saudita.

Cassettes

Como parte de un proyecto sobre educación sexual del Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en materia de población, la televisión de la República Mexicana ha producido una serie titulada "Conociéndote a ti mismo".

Esta serie en cassettes, producida bajo la supervisión directa del personal de educación sexual del Consejo Nacional de Población (CONAPO), consta de diez capítulos que incluyen los aspectos biológicos, psicológicos y sociales de la sexualidad: anticoncepción, concepción, nacimiento, desarrollo sexual, sexo y enfermedades sexuales.

La serie se transmite por un sistema de difusión que llega a casi el 90% de las zonas rurales de México. Los comentarios publicados en la prensa sobre los programas han sido favorables.

Las cassettes deben ayudar a resolver uno de los problemas de los programas de educación sexual del tercer mundo: la carencia de materiales de apoyo para los proyectos educacionales. El Gobierno de Kenia ya ha adquirido un juego, que será traducido al swahili.

NOBEL

LOS SUECOS LE DIERON EL PREMIO NOBEL A GARCIA MARQUEZ...

¡CLARO! PORQUE BORGES NO ES IZQUIERDISTA...



"Chile Surge del Caos" (II)

Por GENE H. HOGBERG

El autor publicó el presente artículo hace algún tiempo en la revista "The Plain Truth", luego de haber permanecido un tiempo en Chile. Lo extenso del mismo nos hizo entregarlo en tres partes, siendo la de mañana la tercera y última.

Con motivo de la agitación en el país, el Presidente tuvo que salir de la capital el día que había sido programada la reunión con el Sr. Armstrong. Le pidió en cambio a su jefe de protocolo que lo representara por poder. Tres semanas después, Allende yacía muerto en el mismo salón donde el Sr. Armstrong había sido recibido.

Una vez muerto, Allende se transformó de inmediato en un mártir para los comunistas y sus simpatizantes alrededor del mundo. El golpe comprobó, según ellos, que un marxista libremente elegido no podía mantenerse legalmente en el poder durante un término completo.

Los desastrosos resultados del experimento marxista chileno fueron olvidados, intencionalmente, en muchos casos. Convenientemente, también se ignoró el hecho que Allende había estado tratando de permanecer en el poder por medios institucionales, específicamente a través de la creación de su propio ejército privado y

de continuas tomas ilegales de propiedad.

Un hombre de negocios alemán, en ese entonces residente en Chile en la época del derrocamiento, quizás dio la mejor explicación de la revolución: "Esto no fue un golpe organizado por generales ambiciosos". Fue la "última y única oportunidad", dijo, para evitar que los comunistas se tomaran el poder completamente.

Los informes posteriores sobre la intervención de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana (CIA) en el golpe fueron exagerados. Observadores imparciales consideran que la CIA ejerció muy poca influencia. El furor de la clase media chilena en contra del gobierno había llegado a ser tan intenso en 1973 que el golpe sin duda habría ocurrido con o sin la ayuda de Washington.

Inicialmente, el derrocamiento sólo cambió el curso político del país. Económicamente hablando, Chile yacía postrado. Posteriormente, durante un breve tiempo, la inflación se disparó alcanzando la cifra fenomenal de 1.000 por ciento anual.

Buscando una salida a esta confusión, los miembros de la Junta Militar confiaron la tarea de cambiar la fortuna económica del país encomendándola a un grupo de jóvenes economistas chilenos, que llegaron a ser conocidos como los Chicago Boys. To-

dos ellos habían hecho sus estudios de posgrado en la Universidad de Chicago con el profesor Milton Friedman, cuyos conocimientos le habían hecho merecer el Premio Nobel de Economía en 1976.

Sin embargo, antes que los economistas pudieran avanzar mucho, la casi postrada economía recibió dos golpes adicionales —esta vez no por causas originadas en Chile. En 1974, el precio mundial del petróleo subió extraordinariamente en la medida que el monopolio del petróleo por parte de la OPEP entró en función. Al mismo tiempo, debido a la recesión mundial el precio del cobre, el producto principal de exportación de Chile, se desplomó.

La economía chilena tocó fondo en 1974 cuando el producto nacional bruto se hundió de manera alarmante de un 12,9 por ciento en 0.

Durante las horas más oscuras de Chile, los economistas se pusieron a trabajar, aunque los efectos iniciales de sus reformas transitoriamente aumentaron el problema. Comenzaron podando la sofocante burocracia, y devolviendo el grueso de la producción a manos privadas. Empezaron también disminuyendo las barreras arancelarias casi inexpugnables que virtualmente habían impedido el contacto de Chile con la economía mundial.

aranceles, desde un promedio de 100 por ciento en 1973 a un 10 por ciento uniforme para todos los productos. Un chileno hoy día puede comprar un automóvil por US\$ 6.500; el mismo automóvil, durante el gobierno de Allende, le habría costado US\$ 20.000.

Algunas industrias que antes estaban protegidas han decaído, o han sido pensadas para que mejoren y así poder enfrentar un nuevo mercado. Pero los hombres de negocio chilenos hasta ahora se han mostrado extraordinariamente acomodaticios a las nuevas circunstancias.

Las tiendas del centro de Santiago, atestadas con mercaderías extranjeras, a precios módicos, provenientes de todas partes del mundo, demuestran un notable cambio.

El único obstáculo importante para impedir el progreso futuro del país. Con el sistema de sustitución de importaciones, las altísimas barreras arancelarias mantuvieron fuera casi todos los productos extranjeros salvo los comestibles y maquinaria de capital.

Esta política, cuyo objetivo era proteger a la industria nacional y al empleo, solamente logró aumentar más la inflación ya que Chile disponía tan sólo de un mercado reducido como para que pudiera producir todo por sí solo. Como resultado de todo esto, los consumidores chilenos tuvieron que soportar un costo mayor, y con frecuencia productos nacionales de inferior calidad, en vez de obtener mercaderías extranjeras de mayor calidad y menos caras.

En la actualidad, los economistas han logrado bajar paulatinamente los

Aumento del Poder Económico...

En lo económico, la estrategia global apuntaba hacia el aumento del poder económico nacional acrecentando el crecimiento nacional, en otras palabras, aumentando la "taza de la torta" en vez de redistribuir la pobreza. Al producirse un crecimiento económico, se esperaba que la condición de la clase media productiva mejoraría, al mismo tiempo que generaría un excedente para ayudar a la extrema pobreza.

Otro de los fines que se perseguían era fomentar la total utilización de los recursos respecto de los cuales Chile tiene una ventaja natural, recursos tales como reservas forestales, que habían sido lamentablemente descuidados. Además, los economistas tuvieron como objetivo específico la política chilena de sustitución de importaciones, predominante por más de 40 años, y que probablemente había sido

Éxitos que se han Logrado...

Se han destinado dinero y esfuerzos para desarrollar nuevas industrias. Se han logrado éxitos, por ejemplo, en diversificar las exportaciones. Las ventas de cobre ahora proporcionan menos de la mitad de los ingresos de exportación.

Las abundantes cosechas chilenas de frutas han permitido que el país haya adquirido un papel respetable en los mercados del mundo. La industria forestal ha sobresalido de la nada para llegar a ser el sector exportador más importante después del cobre. (Una variedad particular de pino crece a una proporción seis a diez veces más rápido que en el hemisferio norte).

Por supuesto, esta transformación radical de la economía general de una nación no se logró sin problemas de transición.

Uno de los desafíos especialmente difíciles ha sido la cesantía, que alcanzó más del 20 por ciento en marzo de 1976, y se mantuvo entre el 12 y 15 por ciento en los años posteriores.

Durante el gobierno de Allende, la cesantía fue baja, tan baja que alcanzó al 3 por ciento en 1971. Pero la cifra era una fachada. Por razones políticas, el gobierno contrataba casi a cualquiera que deseara un puesto en empresas manejadas por el Estado, tuviera la empresa necesidad de ayuda o no. En los bancos y empresas "intervinidas" fueron vergonzosamente contratadas numerosas personas "políticamente calificadas". La sacudida era inevitable.

Las amplias reformas que se han hecho, contrariamente a lo manifestado en ataques hechos por críticos políticamente motivados, no se han llevado a cabo "sobre las espaldas de

los pobres". Pero tampoco se ha estimulado el Estado benefactor.

El gobierno actualmente gasta más en educación y en servicios sociales que durante el gobierno de Allende; esto se debe a que los recursos ya no son destinados a subsidiar industrias nacionales no productivas. (Chile, sin embargo, sigue siendo una "economía mixta": las diez compañías más grandes del país son de propiedad del Estado. Estas empresas, sin embargo, generalmente producen utilidades —incluso los ferrocarriles).

La última reforma que ha suscitado interés alrededor del mundo es el establecimiento de un sistema de previsión social con fondos privados. Al igual que en los Estados Unidos, el fondo de previsión social del gobierno es esencialmente insolvente.

Finalmente, se ha creado un nuevo clima de sindicalización. Al igual que en otros sectores de la sociedad chilena, las federaciones laborales han sido descentralizadas y despolitizadas. Actualmente se permite negociar los contratos de trabajo sólo a nivel de empresa, y no a nivel de la industria. De esta manera se evitan las huelgas nacionales que crean inestabilidad. Los sindicatos tampoco pueden imponer acuerdos superiores a la tasa de inflación.

El resultado final de este programa de reformas económicas exhaustivas ha sido el éxito que se ha obtenido dando más a todos, especialmente, oportunidades. Los ciudadanos chilenos, por ejemplo, son libres de comenzar cualquier tipo de negocios que deseen sin que medie un permiso de gobierno.

El inversionista extranjero tiene los mismos derechos y obligaciones que un inversionista chileno, poniendo

así en práctica el principio bíblico de tratar al extraño como a uno mismo. Casi no hay restricciones para remitir ya sea capitales o ingresos. Esta política por supuesto ha significado un notable aumento en las inversiones extranjeras.

Chile no es, por supuesto, una sociedad perfecta, ningún gobierno de este mundo lo es, cualquiera sea su filosofía o ideología. Pero las estadísticas confirman que Chile está haciendo algunas cosas correctamente en un mundo que por lo general se está saliendo de su orden. Un país no debe ser juzgado por su ideología, sino por los frutos producidos por y para sus ciudadanos.

Ya en 1973, Chile se había transformado en una democracia liberal que había agotado sus instituciones. Durante un período de más de 50 años, la sociedad entera —los partidos políticos, las empresas, los sindicatos, la educación— se había dividido de tal forma en grupos de interés al servicio propio de cada uno, que el país finalmente se derrumbó por y sobre sí mismo.

Teniendo en cuenta esta experiencia, la política simplemente se ha mantenido en un estado de espera mientras que el gobierno de transición trata de inculcar nuevas formas de pensar en el pueblo y en sus futuros gobernantes.

El pueblo por lo general aprueba este descanso del mundo siempre afebrado por la política. La actitud de la mayoría de los chilenos quizás esté mejor expresada por una joven chilena culta, exasperada por la crítica que se hace a su país cuando dice: "Lo que queremos nosotros los chilenos es paz y tranquilidad y orden. Estamos hartos con la política".

Impasse

La Organización de Naciones Unidas va en camino a una crisis, que amenaza su trabajo y el de sus agencias especializadas, afectando directamente al corazón de este organismo mundial.

Esta crisis se está produciendo por los intentos de unos pocos gobiernos —y el consentimiento de muchos— destinados a castigar a Israel. Estos intentos se están llevando a cabo en un creciente número de agencias especializadas de Naciones Unidas y en su Asamblea General con el fin de echar al representante de Israel o de directamente expulsar al Estado de Israel.

Los ataques contra Israel en agencias especializadas como la Agencia Internacional de Energía Atómica y la Unión Internacional de Telecomunicaciones, desvía estas organizaciones del fin por el cual fueron creadas. Estas agencias deben servir a la comunidad mundial tomando decisiones positivas en materias como la asignación de frecuencias disponibles para transmisiones internacionales de radio, o la de asegurar el uso pacífico de la energía atómica.

Esto no tiene nada que ver con las disputas políticas que tradicionalmente dividen a las naciones. Realmente, éste es el motivo por el cual se establecieron las agencias internacionales, en primer lugar —para ir más allá de tales obstáculos. Y así, cuando en sus reuniones se introducen materias políticas irrelevantes, es muy razonable preguntarse si los responsables desean realmente participar en el trabajo técnico de las agencias o solamente andan buscando un foro para sus arengas políticas.

Lo mismo se aplica a la Asamblea General. La gestión actualmente en marcha para eliminar a Israel de la asamblea es insensata. Si tiene éxito, debilitaría la búsqueda de la paz en Medio Oriente. Y peor aún, se produce en un momento en que las propuestas de paz presentadas por el Presidente Reagan proporcionan a aquellos de buena voluntad la oportunidad de finalmente romper el estancamiento diplomático.

El intento de expulsar a Israel es también ilegal. La Carta de Naciones Unidas estipula que la Asamblea General puede suspender o expulsar de las Naciones Unidas a un estado miembro, sólo bajo la recomendación del Consejo de Seguridad. Aún los gobiernos que no tienen relaciones amistosas con Israel saben que aquí está en peligro un principio decisivo —y que se sentaría un precedente extremadamente peligroso con la expulsión de Israel.

No debiera haber ninguna equivocación sobre cuán grave consideramos esta amenaza. Estados Unidos no participará en reuniones ni financiará ningún cuerpo de las Naciones Unidas que expulse a Israel. Esto también incluye a la Asamblea General. Si Israel es excluido de ella, Estados Unidos retirará su participación y suspenderá todos los pagos a las Naciones Unidas hasta que se restablezca el derecho de Israel a participar.

Esto no es sólo una decisión de la actual administración. Resoluciones aprobadas por abrumadora mayoría en el Congreso de Estados Unidos apoyan enfáticamente esta política. Cuando se excluyó a Israel de una conferencia de la Agencia Internacional de Energía Atómica en Viena, los representantes de Estados Unidos abandonaron la sala, y estamos reteniendo todas nuestras contribuciones a esa agencia. Si los acontecimientos los requieren, nadie debe dudar de nuestra decisión de hacer lo mismo en cualquier otro foro incluso en la propia Asamblea General. (La "Voz" de E.E.UU.).

Mercedes

En septiembre de 1982 salió de la fábrica Daimler-Benz el automóvil número dos millones de la serie 123, es decir de los modelos 200 D a 280 C. Con ello la serie más rica en variaciones de Mercedes se ha convertido asimismo en la más exitosa.

Con 18 tipos, a diesel y bencina, desde el Cupé con dos puertas hasta el modelo T de cinco puertas pasando por el Sedán de cuatro, este programa abarca una oferta de transporte diferenciada en grado sumo, que desde 1976 ha sido constantemente mejorada.

Los modelos han sido dotados ahora de un nuevo equipo en serie.

En el futuro, todos esos modelos, constantemente revalorizados, y el 190/190 E, que aparecerá en diciembre de 1982, satisfarán los más diversos deseos y exigencias de transporte de la denominada clase media.

La nueva serie de modelos W 201 constituirá una nueva clase de Mercedes que conjuga la más exigente y costosa técnica automovilística con compactas dimensiones. El Mercedes-Benz 190/190 E apunta así a ámbitos de mercado y programa en los cuales no estaba así representada la empresa de Stuttgart.

Chile destina a fines pacíficos su poderío en el campo nuclear

- Presidente de la Comisión Chilena de Energía Nuclear dijo que "si otros países sudamericanos intentan usar bélicamente los recursos atómicos, existen fuertes mecanismos de control"
- CCHEN cumplió 17 años de vida sirviendo al bienestar de la comunidad, en la medicina, minería y agricultura

"No nos preocupa que un país vecino o sudamericano aumente sus inversiones en energía nuclear si se aplica a fines pacíficos, y si deriva hacia lo militar, existen elementos de control que deben velar porque no exista proliferación. Sudamérica es un continente libre de armas nucleares y creo que se mantendrá así Chile no tiene interés político en crear una bomba atómica".

Dichos conceptos fueron vertidos por el general Herman Brady Roche, Ministro, presidente del Consejo Nacional de Energía y presidente de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, durante el acto central de celebración del 17° aniversario en esta última institución.

La ceremonia contó también con la presencia del Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, quien —en conjunto con las autoridades de la Comisión— entregó a un grupo de alumnos del Área Metropolitana, ejemplares de la revista infantil "Los Secretos del Atomo", edición de caricaturas destinada a difundir entre los niños y jóvenes los conceptos básicos de energía nuclear.

La presentación de la revista y sus características estuvo a cargo del coronel Juan Mir Dupouy, director ejecutivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, quien llamó la atención de los alumnos sobre las responsabilidades adscritas a su condición de miembros participantes de la era nuclear y futuros gobernantes de ella. "Muchos de ustedes serán tal vez ingenieros químicos o médicos nucleares y deben estar preparados para hacer un uso pacífico y adecuado de sus posibilidades", destacó el personero.

La multicolor edición, creada por el dibujante Themo Lobos, será distribuida a los estudiantes de todo el país y resume el esfuerzo desplegado en estos 17 años por los 360 profesionales que, en los centros nucleares de Lo Aguirre y La Reina, investigan nuevos campos de aplicación civil de la energía atómica: en la medicina humana y veterinaria, agricultura, minería y nutrición, así como en el estudio del ciclo del combustible atómico.

USO PACIFICO

Consultados por la prensa, tanto el general Brady como el coronel Mir descartaron toda posibilidad de interés chileno en producir la bomba atómica, imagen aterradoras que surge en el público cada vez que se menciona la energía nuclear.

"Los países más desarrollados son, obviamente, también los más avanzados en energía atómica y sus usos, explicó Brady. Estados Unidos, Canadá, Francia, Unión Soviética, Inglaterra y Alemania. Hay un nivel intermedio y otros que están en vías de desarrollo nuclear, como Chile. Pero los más grandes hacen sinónimo el desarrollo nuclear en potencia, es decir el uso de la fuerza atómica para generar energía en reemplazo de los combustibles y electricidad, con el avance y el progreso en este campo. Sin embargo existen aplicaciones nucleares a la vida del hombre común, que son las que a nuestro país le interesan y en ese nivel no podemos considerarnos atrasados, pues estamos a buen tranco. Argentina, Brasil y Chile, en ese orden, son los más adelantados en Sudamérica".

A este nivel, nuestro país tiene en marcha un número superior a los 80 programas de trabajo, algunos de los cuales han sido especialmente encargados a nuestro país por las Naciones Unidas. Entre ellos se cuenta también la búsqueda de nuevos avances en radiodiagnóstico, radioterapia, conservación de alimentos y el estudio del ciclo de combustible atómico, que servirá a futuro para iniciar acciones tendientes a extraer también potencia de la energía nuclear, como los países más avanzados.

Descartando de plano los virtuales peligros de la generación de desechos radiactivos, pues hay gran prevención en ello, el director ejecutivo de la CCHEN concluyó que el presupuesto para gastos operativos anuales, del orden de los 12 millones de dólares, era

El Ministro Presidente del Consejo Nacional de Energía y el Ministro de Educación entregaron a un grupo simbólico de estudiantes ejemplares de la revista "Los Secretos del Atomo", destinada a difundir el trabajo de la Comisión de Energía Nuclear entre los niños y editada como parte de las festividades organizadas por el 17° aniversario de la institución.



El Ministro Presidente del Consejo Nacional de Energía y el Ministro de Educación entregaron a un grupo simbólico de estudiantes ejemplares de la revista "Los Secretos del Atomo", destinada a difundir el trabajo de la Comisión de Energía Nuclear entre los niños y editada como parte de las festividades organizadas por el 17° aniversario de la institución.

acorde con las necesidades de la investigación realizada y permitía mantener al país actualizado en esta materia.

LA TEMIBLE BOMBA

"Lamentablemente el mundo conoció la energía atómica cuando aparecieron las bombas sobre Hiroshima y Nagasaki, por eso el uso de la energía y la existencia de un reactor nuclear, aunque sea experimental como el nuestro, despierta temor", aclaró el Ministro Brady, pero debe aclararse que desde el punto de vista político a Chile no le interesa tener la bomba atómica. Hemos demostrado históricamente que somos respetuosos de los tratados internacionales y que buscamos siempre la vía pacífica para la solución de nuestras diferencias, sin por ello renunciar a nuestro derecho a defender nuestra nación. Por ello, desarrollamos con interés comunitario nuestra energía nuclear, en bien de todos los ciudadanos".

Desde el punto de vista técnico, el director de la CCHEN explicó que aunque ya no estamos en la década del 40, cuando la energía atómica era un misterio, tomaría 10 años a cualquier país que políticamente se lo propusiera fabricar una bomba atómica, porque es necesario procurarse materias primas especiales y crear la ingeniería y la infraestructura necesaria para ello. Y eso siempre y cuando se lo proponga, que no es el caso de Chile.



BANDERA DE NUEVA ZELANDIA. — El pabellón nacional de Nueva Zelanda será custodiado, desde ahora, por la Escuela D. N° 60, ubicada en calle Gamero 2722 de la capital. Para concretar el propósito se efectuó una reunión especial, con la concurrencia del Embajador neozelandés, Ian Landon Lane, y los integrantes de su representación diplomática, con la asistencia del cuerpo de profesores y de todos los alumnos. En la oportunidad, el Embajador pronunció una alocución, durante la cual depositó en la escuela la bandera de su país, que fue recibida por los docentes y los alumnos que procedieron a izarla. En la foto el Embajador Landon se dirige a profesores y alumnos para hacer entrega de la bandera.

Por las comunas

FONDOS PARA NAVIDAD

Con el fin de recolectar fondos destinados al Comité de Navidad las voluntarias del Comité Comunal de

Concurso de admisión de Ingeniería Aeronáutica

Quince vacantes para la especialidad de ingeniería aeronáutica ofrecerá, para el próximo año, la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" que realizará el concurso de admisión de postulantes entre el 25 de octubre y el 12 de noviembre.

Los requisitos que se exigirán a los jóvenes que deseen ingresar a esta disciplina técnica son: ser chileno, soltero, entre 16 y 20 años, cuarto medio rendido al 1° de enero del 83; salud, aptitudes físicas y psicológicas compatibles con la carrera aérea; y antecedentes personales intachables.

Los exámenes de conocimiento serán tomados el 13 de noviembre en el instituto matriz, que es el único organismo que entrega los prospectos de admisión y recibe los antecedentes. Los postulantes de provincia deberán pedirlos por correo o bien viajar a la capital.

De acuerdo a informaciones emanadas de la Escuela de Aviación, la superioridad institucional decidió abrir un concurso de admisión para la especialidad de ingeniería aeronáutica dado el notable auge que ésta ha tenido el último tiempo en el país. Además el éxito que obtuvo la presentación internacional del avión "Pillán", implicará su producción en serie, necesitando personal especializado en la materia que tendrá la misión futura de diseñar y elaborar nuevos diseños.

La carrera que seguirán los aceptados será de tres años como cadete de la Escuela de Aviación, graduándose como alféreces. Posteriormente deberán estudiar cuatro años más en la Academia Politécnica Aeronáutica, donde lograrán el título de especialistas, que está reconocido por el Colegio A.G. de Ingenieros de Chile.

Llega Secretario General Adjunto de la OEA

contemplado en la segunda fase del convenio suscrito entre el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), se llevó a cabo recientemente. En la jornada tomaron parte funcionarios de alto nivel pertenecientes a la administración pública.

El ciclo de charlas se realizó entre los días 10 y 16 de octubre y se incluye dentro del programa denominado "Aplicación de Sistemas en Política Exterior".

El mencionado proyecto tiene como principal finalidad la especializa-

ción profesional de funcionarios de alto nivel de la administración pública del Estado y de la Defensa Nacional, que tengan responsabilidades en el proceso de toma de decisiones.

En esta oportunidad, el seminario se realizó en el balneario "El Corazón", de la Provincia de Los Andes, y estuvo a cargo del profesor Michael I. Handel, investigador asociado en el Centro de Asuntos Internacionales de la Universidad de Harvard y conferenciante principal (profesor asociado) en Relaciones Internacionales de la Universidad Hebrea de Israel.

La crisis económica mundial es un proceso irreversible

El desempleo, la tensión social, la desintegración de las instituciones familiares y la crisis económica mundial, no son más que síntomas de un proceso profundo e irreversible que vive la humanidad. Así lo señaló el doctor Héctor Manuel Cappello, presidente de la Asociación Latinoamericana de Psicología Social, ALAPSO.

Este destacado investigador mexicano se encuentra en el país para participar en el Tercer Seminario de la institución que preside y se desarrollará a partir del próximo lunes en la

Pontificia Universidad Católica de Chile.

Manuel Cappello manifestó que el proceso acelerado de tecnología que se desarrolla en el mundo ha provocado un cambio cualitativo en su concepción, al dejar de ser una ayuda destinada a facilitar el trabajo del hombre, para pasar a convertirse en su reemplazante.

"Este proceso a nivel mundial —dijo— obliga a expertos e investigadores a replantearse el conocimiento acumulado y confeccionar teorías realistas y coherentes para enfrentar el problema".

SINDICATO DE TRABAJADORES INDEPENDIENTES PEQUEÑOS COMERCIANTES Y ARTESANOS DE

PROLONGACION DE LA FERIA PERSA METROPOLITANA CON PERSONALIDAD JURIDICA N° 511 DEL 30-10-1980.

Cita a reunión general a efectuarse el día 25 de octubre en su sede sindical propia ubicada en Víctor Manuel N° 1982 en su primera instancia, a las 14 horas, y en su segunda instancia, a las 14.30 horas.

TABLA A TRATAR:
1. — Elección de directiva.
2. — Temas varios.

Contamos con su asistencia y puntualidad.

LA DIRECTIVA.

Saludos de Primera Dama en aniversario de Radio Nacional de Agricultura

Una nota de saludo envió la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, al director de Radio Sociedad Nacional de Agricultura, Patricio Montt Marchant, con motivo del 46° aniversario de esa casa radial.

El texto de la nota es el siguiente: "Con motivo de celebrarse el 22 del presente mes el cuadragésimo sexto aniversario de radio Sociedad Nacional de Agricultura, reciba Ud. mis más cordiales saludos.

"Al mismo tiempo, formulo votos por el éxito profesional y personal de cada una de las personas que trabajan en ese importante medio de comunicación social.

"En esta significativa fecha, deseo destacar la labor informativa y la divulgación de la música chilena que hace esa casa radial, lo que contribuye al desarrollo de nuestra cultura.

"Sin otro particular, saluda atentamente a Ud. Fdo: Lucía Hiriart de Pinochet, Primera Dama de la Nación".

SEMINARIO

Un seminario sobre "Análisis de Política Exterior en Pequeños Estados".

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO



Metalúrgicos piden cambio de ley del piso

El Consejo Ejecutivo Nacional de los Trabajadores Metalúrgicos se reunió extraordinariamente para analizar la situación que afecta a los sindicatos afiliados a esa confederación y que se encuentran en plena negociación colectiva.

Manuel Contreras, presidente de la Confederación, informó que en dicha reunión se acordó solicitar al Gobierno trámites de suma urgencia para la reforma de la ley 18.134, "ya que actualmente los sindicatos que están negociando se ven entrabados en las posibles soluciones, porque los empresarios están haciendo uso de la ley en toda su vigencia", indicó el dirigente.

El presidente de la CTP agregó que "denunciamos públicamente las maniobras de piratería que están haciendo muchos empresarios, contratando personal por horas y recomendando a los trabajadores que se acojan a la cesantía y ellos le dan contrato transitorio".

Por otra parte añadió que el gremio solicitará al Gobierno que "ponga a la especulación que se ha desatado en todo el país, sobre todo en la locomoción colectiva y los artículos de primera necesidad y que los especuladores paguen con cárcel estas acciones". Pidió además Contreras que se nombre una comisión especial para reactivar la industria privada nacional.

Finalmente el dirigente señaló que entre el 5 y el 7 de noviembre se realizará en Antofagasta el Primer Congreso ordinario de la II Región de la Confederación Nacional de Sindicatos del Sector Privado, para analizar la situación laboral en la zona y las actuales leyes que rigen la actividad.

Plazo para renegociar deudas de camioneros

La Asociación Gremial Nacional de Dueños de Camiones y Empresarios de Transportes de Carga de Chile hace presente a los socios que adquirieron camiones por intermedio de la Compañía General Financiera de Capitales, que el plazo para renegociar las deudas pendientes que tengan, vence el 30 de este mes. Así lo cío a conocer una fuente de la entidad gremial.

Por otra parte se informó que, con

participación de las asociaciones del mineral El Salvador y "Diego de Almagro", la Asociación celebró un ampliado, oportunidad en que se efectuó la constitución de la Asociación Gremial de Dueños de Camiones de Chañaral.

En la oportunidad quedó designado presidente de la entidad, Toledo Astorga; secretario, Juan Pessini; y tesorero Ignacio Flores.

Síntesis

Los trabajadores de la Empresa de Correos de Chile fueron incluidos también en el beneficio especial otorgado a los funcionarios de la administración pública.

De acuerdo a una resolución de la Subsecretaría de Telecomunicaciones que se publicó ayer en el Diario Oficial, esos funcionarios recibirán, por una sola vez, una bonificación de 410 pesos, la que se incrementará en igual cantidad por cada carga familiar.

El gasto que demande este beneficio, agregó la resolución, corresponderá a la Empresa de Correos de Chile.

SECRETARIO DE LOS GREMIOS

Asumió ayer sus funciones el nuevo Secretario Regional de los Gremios de la Décima Región, Javier Marín Flores. Reemplaza a César Muñoz, por un lapso de un año y medio. Con motivo del alejamiento del personero, dirigentes sindicales le ofrecieron una manifestación de despedida. En la oportunidad habló el dirigente de los taxistas, Ricardo Colsagni, destacando la permanente colaboración y apoyo recibidos del Secretario de los Gremios, para solucionar problemas laborales.

A Yugoslavia viajó alcalde de Valparaíso

VALPARAÍSO.— Por vía aérea viajó a Yugoslavia el alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci Johnston. El jefe comunal porteño participará en el XVI Congreso Mundial de Turismo, que se desarrollará en la ciudad de Duvrovnik entre el 24 y 30 de octubre en curso. Dicho evento reunirá a representantes de las entidades turísticas y agentes de viaje del mundo y fue organizado por la Federación Universal de Asociaciones de Agencias de Viajes, FUAUV.

El viaje del alcalde Bartolucci se gestó a través de una invitación de la Asociación Chilena de Empresas de Turismo, ACHET. La delegación chilena que concurre al Congreso Mundial mencionado estará integrada además, por agentes de viajes, periodistas y autoridades relacionadas con el fomento y desarrollo del turismo nacional.

Francisco Bartolucci manifestó que como alcalde de la comuna y con el apoyo de la delegación chilena, aprovechará esta oportunidad para presentar ante los delegados mundiales la oferta turística de Valparaíso. Para tales efectos lleva una completa carpeta que preparó la Dirección de Turismo, Cultura y Deportes.

Francisco Bartolucci reasumirá la jefatura comunal el lunes 8 de noviembre. Durante su ausencia es subrogado por el Contralor Municipal, abogado Eduardo Enos Andrade.

MUSICA EN LOS CERROS

Con la presentación del quinteto de la Universidad de Valparaíso se inició la Temporada de Música en los Cerros, organizada por la Municipalidad de Valparaíso, dentro de su programa anual de extensión cultural. El concierto se llevó a cabo en la Iglesia San Vicente de Paul, del Cerro Playa Ancha.

Editorial Universitaria lanzó tres nuevas obras

En una ceremonia presidida por el Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina Loís, la Editorial Universitaria lanzó anoche las obras "La cultura chilena", de Hernán Godoy, "El espacio en las ciencias", del Consejo de Rectores y "La teoría celular en los orígenes de la biología moderna" de Juan de Dios Vial.

La presentación de los nuevos libros coincidió con la ceremonia oficial con que se conmemoraron los 35 años de la empresa, ubicada en calle María Luisa Santander 4447.

El libro "La cultura chilena" es una síntesis e interpretación sociológica del fenómeno cultural de nuestro país a lo largo de la historia. "El espacio en las ciencias", enfoca el tema desde los puntos de vista filosófico, físico, histórico, biológico y arquitectónico. "La teoría celular en los orígenes de la biología moderna", constituye un valioso aporte a la historia del concepto de célula en la biología del siglo pasado y presente.

En la oportunidad, también se rindió un homenaje a los Premios Nacionales de Literatura e Historia 1982, Esther Huneeus y Ricardo Krebs, autores de la Editorial Universitaria.

15 especialidades ofrecerá Academia Pedagógica en 1983

Un total de 15 carreras de pregrado con 1.920 vacantes y un programa de post-título para formación de Consejeros Vocacionales y Educativos, ofrecerá la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, a partir de 1983.

En marzo próximo, el plantel inaugura un nuevo sistema de asignaturas para el primer año, con un plan común para las siguientes carreras: Matemáticas, Física y Ciencias Naturales; Biología y Ciencias Naturales y Química y Ciencias Naturales; Educación Pre-escolar, con mención en alemán y con mención en educación musical; Educación General Básica con mención en alemán y con mención en inglés; Educación Diferencial en Trastornos del Aprendizaje, en Trastornos de Audición y Lenguaje; en Trastorno Mental y en Trastornos de Visión.

Para ingresar como alumno regular de alguna de las carreras, la Academia exige: Prueba de Aptitud Académica; Prueba Específica de Matemáticas para las carreras de Matemáticas, Física y Ciencias Naturales; Prueba Específica de Biología o Química para Biología y Ciencias Naturales; Prueba Específica de Ciencias Sociales para la carrera de Historia y Geografía y Educación Cívica.

Todas estas formaciones conducen al título profesional correspondiente y en forma optativa, a los programas de mención en Administración y en mención en Currículo.

Para obtener el título de profesor, se requiere aprobar todas las asignaturas y actividades académicas establecidas en el Plan de Estudios respectivos y además, cumplir con la práctica profesional, memoria de prueba, y defensa de ella y el examen final de titulación.

Las 14 carreras ofrecidas, con sus respectivas especialidades son: Pedagogías en Filosofía, en Alemán, en Francés, en Castellano, el Inglés, Historia y Geografía y Educación Cívica, en Artes Plásticas, en Educación Musical, Preescolar, en Educación Física, Deportes y Recreación; Educación Diferencial, en Matemáticas y Física; en Biología y Química y en Educación Básica.



El Jefe del Estado, General Augusto Pinochet, abandona la sede central de INACAP en medio de los aplausos de alumnos y profesores. En su pecho luce la condecoración "Orden al Mérito de la Formación Profesional", impuesta por el Instituto por vez primera en sus 16 años de existencia.

Por INACAP

S.E. fue condecorado con Orden al Mérito de la Formación Profesional

Con la distinción "Orden al Mérito de la Formación Profesional", instituida por INACAP, fue condecorado ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en una solemne ceremonia académica realizada en la sede central de este Instituto Profesional y Centro de Formación Técnica.

La condecoración le fue otorgada por considerarse que el Jefe del Estado "ha impulsado y realizado una de las más trascendentes reformas de la educación superior en Chile, creando nuevas oportunidades para la juventud, en íntima relación con las proyecciones del desarrollo nacional, y posibilitando realmente su ingreso al campo laboral".

En la ceremonia, efectuada al mediodía de ayer, estuvieron presentes los integrantes de la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides y el General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, Ministros de Estado, encabezados por Interior y Educación, subsecretarios, embajadores y autoridades civiles y militares.

HABLA EL RECTOR

En el solemne acto con que se celebraron los 16 años de vida de INACAP, hizo uso de la palabra el rector de este Instituto, coronel Oscar Coddou.

Señaló que "por vez primera este aniversario nos encuentra en el más alto nivel de la educación superior de nuestro país. Esto, —añadió— debido a la reforma educacional que ha llevado adelante el Gobierno".

Expresó que los ideales y propósitos que inspiran al Gobierno en materia de educación se han plasmado en estas reformas que tienen "un profundo significado social y proyecciones sin precedentes en la trayectoria educacional de la nación".

Los procesos como la municipalización de la enseñanza, reforma de planes y programas de la enseñanza básica y media, como así también en la educación superior, tienen como propósito fundamental el mejoramiento, ampliación y articulación real de los sistemas educativos del país.

El rector de INACAP, destacó el apoyo del Presidente de la República al "conceder su aprobación a nuestros proyectos de reformas estructurales y programáticas, que hoy nos permiten mostrar un plantel sólido y consciente de lo que realiza y de su importancia en el país". Añadió que "actuamos guiados exclusivamente por los ideales de un Chile mejor, grande y poderoso".

Finalmente, al referirse a la condecoración y luego de reiterar su apoyo a las políticas de Gobierno, puntualizó que conjuntamente con otorgar la distinción, el Jefe del Estado se llevaba "la promesa de no claudicar en nuestro trabajo de educar, capacitar y formar a la juventud y a los trabajadores que nuestro Chile de hoy demanda, en bien del progreso y desarrollo del país".

INACAP

Hasta la fecha, INACAP ha capacitado a más de 600 mil personas, cubriendo todas las regiones del país. En la actualidad cuenta con 27 sedes y 6 unidades de instrucción móviles. Entre ellas 6 para el sector minero, 3 para el pesquero y 22 para el silvo-agropecuario. Igualmente, ha implementado sistemas orgánicos de capacitación en más de 2 mil empresas.

Entre sus programas se cuentan los de formación profesional de adultos; de formación de profesionales, técnicos, de promoción superior del trabajo, capacitación a distancia y de desarrollo de ejecutivos.

Banco Interamericano de Desarrollo

Nuestro país ocupa lugar de vanguardia en los programas de acueductos rurales

□ Comunicación del representante del Banco al Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert

"Posición de vanguardia ocupa Chile entre los países que participan en los Programas de Acueductos Rurales de América Latina y el Caribe". Así lo afirmó el representante del Banco Interamericano de Desarrollo, Johann A. Schmälzle, en oficio de congratulación dirigido al Ministro de Obras Públicas brigadier general Bruno Siebert Held, a propósito del informe elaborado por el organismo internacional, que analiza los proyectos en los cuales le ha correspondido participar al BID.

Schmälzle destaca también la intervención del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, al expresar que en el caso concreto de Chile, la posición de vanguardia que ocupa entre los países, ha sido posible por la eficiente labor adelantada por SENDOS, no sólo en el cumplimiento del plan de dotar de agua potable rural a toda la población del país, mediante la realización de un programa por etapas, al cual el Banco ha estado vinculado desde su iniciación, sino muy especialmente a las labores de adiestramiento, promoción comunal y supervisión del funcionamiento durante los primeros años de operación de los Comités que tienen a su cargo la Administración de los Servicios.

TEXTO DE LA COMUNICACION

El texto completo de la comunicación que el representante dirigiera al Ministro de Obras Públicas, es del siguiente tenor:

Estimado señor Ministro: "Tengo el gusto de enviarle tres (3) ejemplares de la publicación titulada "La Participación del Banco en los Programas de Acueductos Rurales de América Latina y el Caribe", la cual fue posible realizar gracias a la colaboración prestada por los organismos que tienen a su cargo este tipo de obras en los diferentes países.

"En el caso concreto de Chile, conviene hacer resaltar la posición de vanguardia que ocupa entre los países, lo cual ha sido posible por la eficiente labor adelantada por SENDOS, no sólo en el cumplimiento del plan de dotar de agua potable rural a toda la población del país, mediante la realización de un programa por etapas, al cual el Banco ha estado vinculado desde su iniciación, sino muy especialmente a las labores de Adiestramiento, Promoción Comunal y Supervisión del Funcionamiento

durante los primeros años de operación de los Comités que tienen a su cargo la Administración de los Servicios".

"Le ruego hacer llegar mi expresión de agradecimiento a los funcionarios de SENDOS que suministraron la información así como la manifestación de la conformidad del Banco sobre el sistema como ha venido manejándose

el programa, esperando que el mismo siga desarrollándose en el futuro en la misma forma, a pesar de que ello representará un mayor esfuerzo a medida que van integrándose nuevos servicios al Programa.

"Hago propicia la oportunidad para reiterar al señor Ministro las seguridades de mi más alta consideración y estima".



BRUNO SIEBERT, brigadier general, Ministro de Obras Públicas



JAIME URZÚA REVECO, Director de SENDOS

ENAP

EMPRESA NACIONAL DEL PETRÓLEO

LLAMADO A PROPUESTA

Se llama a Propuesta Pública para contratar los servicios de una nave gasera refrigerada para efectuar cabotaje de gas licuado de Petróleo (L.P.G.).

Las bases se entregarán en Ahumada 341, 8° Piso oficina 801, los días 21, 22 y 25 de Octubre de 1982, de 09:00 a 16:00 horas, previa cancelación de \$ 1.000.- (IVA Incluido).

DEPARTAMENTO COORDINACION
COMERCIAL

Vicario Episcopal para la Educación

Escuelas católicas deben redescubrir la religión

El redescubrimiento de la religión como fundamento de la cultura es una tarea que le corresponde cumplir a todos los planteles de enseñanza católicos ya que deben ser los lugares donde se fragüe el futuro de una humanidad nueva.

Estos planteamientos los formuló el Vicario Episcopal para la Educación, Monseñor Víctor Gambino Castellano, quien agregó que la Iglesia está empeñada en evangelizar el proceso educativo a través de la humanización y derivación cristiana.

Al respecto, precisó: "el problema de Latinoamérica en estos días es de carácter cultural. Por tal motivo, la Iglesia debe evangelizar la cultura, pues es la forma de solucionar los problemas que se enfrentan en la actualidad".

Dichas aseveraciones, las expresó durante la ceremonia donde se presentó el libro escrito por este eclesiástico, y titulado "Criterios y valores para un Proyecto Educativo Pastoral en las Escuelas Católicas de Santiago".

CONCIENCIA CRISTIANA

En relación al rol de los establecimientos católicos, Monseñor Gambino Castellano, indicó que deben ser planteles donde se eduque y profundice la conciencia humana, partiendo siempre de Cristo. También tienen como función llevar adelante los proyectos de humanismo en Santiago.

"Para cumplir con estos objetivos, estas escuelas tienen la necesidad prioritaria de definir el tipo de hombre que están formando. En este sentido este texto es una guía para alcanzar esos propósitos", agregó el religioso.

Añadió que estos colegios tienen que cumplir fundamentalmente con tareas formadoras de hábitos, de pensamiento y de reflexión, con lo cual contribuirán a la construcción de una sociedad más humana y cristiana.

Asimismo, precisó que todo este proceso se basa en el cumplimiento de cinco aspectos principales: una dimensión comunitaria, donde adultos y jóvenes se encuentren con Cristo; obra cultural, la que apunta a la entrega de una enseñanza que permita enfrentar el mundo actual, donde el tronco sea la religión.

PARTICIPACION EN GRUPO

Además están el desarrollo de la evangelización a través del proceso educativo; la dimensión de la experiencia participativa y el grupo y el aspecto vocacional, en el cual se orienta y acompaña al alumno en la formulación y realización del propio proyecto personal de su vida.

Durante la ceremonia, realizada en la Casa Central de la Universidad Católica de Chile, intervino también el Pro Gran Canciller de esa Casa de Estudios, monseñor Jorge Medina Estévez, señalando que este texto ayudará a las escuelas católicas de Santiago a revisar y redefinir su misión educativa, a la luz del evangelio.

Al referirse a esta materia, el alto personero eclesiástico puntualizó: "El aporte de Monseñor Gambino, que él modestamente califica de "subsidiario", es trascendente para la tarea formadora de la Iglesia. Eso lo puede apreciar y decir una Universidad como la nuestra, que comparte con los colegios católicos de Chile, la misión de anunciar el evangelio y de formar hombres integrales en nuestra tierra".

Junta de Gobierno resolverá sobre regulación condicional de la pena

El proyecto de ley que modifica la regulación del instituto de la Regulación Condicional de la Pena, tratará, entre otras materias, la Junta de Gobierno, en su sesión ordinaria del martes próximo. Así se informó ayer en el Departamento de Relaciones Públicas, dependiente de la secretaría del organismo legislativo. La iniciativa comenzó su trámite en mayo del presente año, en carácter de ordinaria, y estuvo radicada en la II Comisión Legislativa.

El citado proyecto de ley modifica

Entregan premios de la Sociedad Médica

Durante el desarrollo de la Asamblea General de la Sociedad Médica que se desarrollará hoy en el curso de las Séptimas Jornadas de Medicina Interna, se hará entrega de los premios Sociedad Médica de Santiago y Academia de Medicina. Estas distinciones se entregan anualmente al mejor trabajo científico en la especialidad, publicado durante el año anterior y el grupo de trabajo que más se ha destacado en una línea de investigación continuada y expresada en publicaciones reconocidas.

El presente año, estas distinciones recaerán en los doctores A. Csendes, N. Velasco, I. Braghetto y A. Henríquez, del Hospital Clínico de la Universidad Católica de Chile, por su trabajo denominado "Estudio comparativo de los resultados de la esofagotomía y dilatación forzada en pacientes con acalasia esofágica" publicado en Gastroenterology, revista especializada norteamericana.

La distinción que otorga la Academia de Medicina del Instituto de Chile, fue asignada al grupo de gastroenterólogos de la Pontificia Universidad Católica de Chile, doctores F. Nervi, C. Covarrubias, V. Valdivieso, B. Ronco, A. Solari y J. Tocornal.

algunas disposiciones de la ley N° 7.821, para adecuarla a su propósito más significativo que consiste en introducir al sistema de ejecución de las penas privativas y restrictivas de libertad dos nuevas formas de alternativa: Reclusión nocturna y libertad vigilada o probación.

Hasta ahora sólo existía la remisión condicional de la pena, y se elaboró un nuevo texto refundido para la citada ley, con el objeto de armonizar y sistematizar la norma referente a cada una de las instituciones, (las dos que se incorporan y la anteriormente existente), también se regulan las normas comunes a todas ellas.

Se definen, asimismo, los conceptos de remisión condicional de la pena y de reclusión nocturna, se precisan sus requisitos y condiciones y se determinan los efectos del incumplimiento grave o reiterado de cada una.

La iniciativa concilia la necesidad de empleo de recursos profesionales y la tendencia moderna a lograr la colaboración del voluntariado. Establece normas tendientes a evitar los problemas laborales de los delincuentes primarios y puntualiza que la medida de la libertad vigilada empezará a aplicarse en la Región Metropolitana y se extenderá progresivamente, en cuanto se cuente con los recursos humanos suficientes y se evalúen sus resultados. Determina, además, que la reclusión nocturna procederá una vez que el Ministerio de Justicia entregue a Gendarmería de Chile la infraestructura necesaria.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

I. MUNICIPALIDAD DE PUENTE ALTO

DECRETO

Fiense los siguientes sentidos de tránsito en las calles del sector céntrico de la comuna, en la forma que a continuación se detalla, estableciéndose que toda disposición vigente sobre la materia se deroga a partir de la fecha ya señalada.

- Calle 8 de Febrero entre Genaro Salinas y Sargento Menadier, sentido único de circulación de Norte a Sur.
- Calle Augusto D'Halmar entre Sargento Menadier y Genaro Salinas, sentido único de circulación de Sur a Norte.
- Calle Genaro Salinas entre Vicente Pérez Rosales y Tocornal Grez, sentido único de circulación de Oriente a Poniente.
- Calle Santa Elena entre Domingo Tocornal y Pedro Lagos, sentido único de circulación de Norte a Sur.
- Calle Pedro Lagos entre Santa Elena y Nemesio Vicuña, sentido único de circulación de Poniente a Oriente.
- Calle 21 de Mayo entre Santa Elena y Balmaceda, sentido único de circulación de Oriente a Poniente.
- Calle Manuel Rodríguez entre Balmaceda y Concha y Toro, sentido único de circulación de Oriente a Poniente.
- Calle Santa Josefina entre Tocornal Grez y Concha y Toro, sentido único de circulación de Poniente a Oriente.
- Calle José Luis Coo, entre Concha y Toro y Balmaceda, sentido único de circulación de Poniente a Oriente.
- Calle José Luis Coo, entre Balmaceda y Nemesio Vicuña, sentido único de circulación de Poniente a Oriente.
- Calle Irarrázaval entre Balmaceda y Nemesio Vicuña, doble sentido de circulación.
- Calle Clavero entre Concha y Toro y Andalién, doble sentido de circulación.
- Calle Santo Domingo, entre Teniente Bello y Eyzaguirre, sentido único de circulación de Norte a Sur.

Carabineros e Inspectores Municipales serán los encargados de fiscalizar y hacer cumplir las disposiciones contenidas en el presente Decreto Alcaldicio, cursando las denuncias al Juzgado de Policía Local, cuando corresponda.

Regístrese, comuníquese, publíquese y archívese.

EL ALCALDE

Congreso Internacional en España

Analizarán pequeña y mediana empresa ante crisis recesiva

- Por Chile asistirá, representando a los empresarios, Nelson Rádice, vicepresidente de CONUPIA.
- Paralelamente se efectuarán otros encuentros multinacionales de organizaciones continentales del área

El análisis de la pequeña y mediana industria ante la crisis económica mundial será el tema central del congreso internacional de dicho sector empresarial que se llevará a efecto en Málaga, España, entre hoy viernes 22 y el próximo martes 26.

A la reunión asistirá Nelson Rádice, vicepresidente de CONUPIA, en representación de los medianos y pequeños empresarios del país. Integrará el grupo chileno Alejandro Pino, gerente de Desarrollo de CORFO y presidente de SERCOTEC y José Carbajal, gerente general de dicho Servicio de Cooperación Técnica.

REUNIONES PARALELAS

En los días del congreso se efectuarán además reuniones de otros organismos internacionales que agrupan a empresarios de dicha área.

Así se efectuará un Comité Ejecutivo del Simposio Latinoamericano de la Mediana y Pequeña Industria, SLAMPA. También se reunirá el Di-

rectorio de la Federación Internacional de la Mediana y Pequeña Industria, FIMPI que integran 21 países y tiene su sede en Italia y cuenta con más de 3 millones 200 mil asociados. Y además se hará una reunión del plano directivo del WESME, entidad que agrupa a tales empresarios del Asia con más de 70 países y tiene su sede en la India.

APOYO INTERNACIONAL

El vicepresidente de CONUPIA, comentó ayer, que estos encuentros internacionales de dicho sector de empresarios, "permitirá obtener apoyo internacional para nuestro sector, a través de líneas de créditos y experiencias tanto privadas como de los gobiernos, sobre los sistemas de incentivos y de capacitación que se emplean en otras naciones con provecho para quienes trabajan en estas áreas".

La sesión inaugural del congreso internacional de Málaga será presidida por el Rey Juan Carlos de España y



La situación de las pequeña y mediana industria será analizada en congreso mundial que se efectuará en España.

contará con la asistencia de otras personalidades del área empresarial, como el Ministro de la Pequeña y Mediana Empresa de Canadá, Charles Lapointe; el presidente del Banco Europeo de Inversiones, Ives Le-potte y otros.

Señaló, además Rádice, que este encuentro múltiple con empresarios de dicho sector mediano y pequeño, permitirá lograr una redefinición del concepto y del marco de acción de tales empresas, adecuándolas a la realidad económica que muestra las tendencias mundiales y capacitándolas para hacer frente a las recesiones cíclicas que afectan a la economía internacional.

Examen internacional de realidad del área bursátil

- Se llevará a efecto en Suiza y en representación de Chile asistirá Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago

Con el objeto de participar en la Asamblea General de la Federación Internacional de Bolsas de Valores que se efectuará en Suiza, viajará hoy a Europa el presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, Eugenio Blanco.

La reunión, a la que asistirán representantes de las bolsas europeas y de Estados Unidos, se llevará a efecto en la ciudad de Montreux entre el 25 y el 27 del presente mes.

Blanco, que es presidente de la Federación Iberoamericana de Bolsas de Valores, presentará un informe sobre la situación bursátil y del momento económico en general de los países integrantes de dicha Federación.

lograda en las transacciones internacionales de las Bolsas; la automatización de las técnicas que se emplean en estas operaciones y la interconexión de los mercados bursátiles y el acceso de los intermediarios extranjeros a las Bolsas asociadas a la Federación Internacional.

Eugenio Blanco estimó que estas materias revisten una alta significación para la Bolsa de Santiago, ya que es "una de las que ha logrado un buen desarrollo técnico con la incorporación de sistemas de computación y otras modernizaciones de alto nivel profesional".

De regreso al país, el dirigente empresarial asistirá a la reunión anual de la Federación Iberoamericana de Bolsas de Valores que se efectuará en Sao Paulo, entre el 3 y el 6 de noviembre.

TEMARIO

Entre las materias de fondo que serán analizadas en la Asamblea de Montreux, destaca la internacionalización de los mercados financieros y las implicancias que esto tiene en la Federación. Pero en forma especial se discutirá sobre los incentivos fiscales destinados a las inversiones en valores mobiliarios.

Sobre este último particular, el presidente de la Bolsa de Santiago, señaló que se trata de un tema de principal importancia, ya que se refiere a las diferentes formas en que los gobiernos de los distintos países de Europa, Asia y Norte América incentivan el ahorro en instrumentos de inversión que se transan en las respectivas Bolsas de Valores.

MATERIAS TECNICAS

Además de los dos aspectos principales que serán abordados, se tratarán materias técnicas del área bursátil, entre las que destacan la evolución

TASAS DE INTERES

Por otra parte, interrogado sobre las posibles causas del alza en las tasas de interés que se ha observado en los últimos días, Blanco indicó que "probablemente ella se deba a una cierta carencia de dinero en el mercado y una fuerte demanda de crédito".

Las tasas de interés alcanzaron ayer a más de 5% por las captaciones o depósitos y sobre el 6% para las colocaciones o préstamos.

Indicó el personero que "el dinero que en estos momentos están prestando bancos y financieras no es suficiente para cubrir las necesidades y por ello ha subido su costo". Añadió que "esa necesidad está basada en las deudas ya existentes y en las expectativas ciertas de reactivación de todo el aparato productivo".



Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago.

El ejecutivo admitió que existe el peligro de que si se entrega una mayor cantidad de dinero al mercado podría producirse una mayor inflación, lo que —señaló— "sería funesto para todo el mundo".

Por otra parte, Eugenio Blanco se refirió a la reciente presentación efectuada por la Bolsa de Comercio ante el ministro de Hacienda y Economía, Rolf Liders, para crear un mercado futuro para el dólar.

Al respecto, puntualizó que "ello es una necesidad para el mercado cambiario y creemos que un mecanismo de este tipo podría perfectamente ser implementado por la Bolsa".

Acumulado en el año

A US \$ 74,3 millones alcanza el superávit de balanza comercial

Durante septiembre dicho excedente llegó a 61,5 millones de dólares

Un superávit de 61,5 millones de dólares registró la balanza comercial del país durante el mes de septiembre pasado, con lo que el excedente acumulado en el año alcanzó a 74,3 millones de dólares.

La información fue proporcionada ayer por la Dirección de Política Financiera del Banco Central, la que indicó que tal situación se debe principalmente a la significativa reducción que han experimentado las importaciones.

Dicha internación de productos —que a septiembre del año pasado mostraba un total de 4 mil 963,5 millones de dólares— alcanzó este año en igual fecha a sólo 2 mil 823 millones de dólares, lo que representa una baja de 43 por ciento.

El Banco Central informó además que las exportaciones acumuladas a septiembre del presente año alcanzaron a 2 mil 897,3 millones de dólares, manteniéndose prácticamente constantes respecto a igual período de 1981.

Se indicó asimismo que —al 30 de septiembre pasado— el déficit acumulado en Balanza de Pagos era de 946,2 millones de dólares.

RESERVAS INTERNACIONALES

Por otra parte, el instituto emisor indicó que durante el pasado mes de septiembre las reservas internacionales del Banco Central alcanzaron a los 2 mil 675,5 millones de dólares.

Se indicó además que el ingreso de capitales por concepto de inversión extranjera neta fue de 9,6 millones de dólares durante el mes de septiembre, con lo que el monto

acumulado en el año ascendió a 333,2 millones de dólares, superando en un 15% al ingreso en igual período de 1981.

El Banco Central señaló además que durante el pasado mes el dinero del sector privado (M1) aumentó en un 1,1%, lo que refuerza la tendencia que se venía consolidando desde el pasado mes de agosto. Asimismo, la emisión privada muestra un incremento en el período de 2,8 por ciento.

Asimismo, la entidad emisora indicó que si bien es cierto que los depósitos a plazo totales muestran una caída en los últimos 30 días, la composición de los mismos ha variado en forma significativa.

Explicó que mientras los depósitos y captaciones de 30 a 89 días declinaron en un 2,9% durante el mes de septiembre, los depósitos y captaciones a más de 90 días aumentaron en el mismo mes en un 14,7%. Añadió que los depósitos a plazo en moneda extranjera también se incrementaron en un 12,1% durante el pasado mes.

El Banco Central explicó que el cambio de composición en los depósitos a plazo refleja un aumento en la preferencia del público por adquirir activos financieros del tipo reajutable que les permita obtener tasas de interés reales positivas por períodos prolongados de tiempo en el futuro.

Cabe indicar que el superávit comercial registrado el pasado mes de septiembre refleja claramente la favorable situación de nuestra balanza comercial. El superávit acumulado durante el año alcanza a los 74,3 millones de dólares y —si continúa la tendencia observada— a fines de año alcanzará a los 150 millones de dólares proyectados por el Banco Central.

BALANZA COMERCIAL

	EXPORTAC. F.O.B.		IMPORTAC. F.O.B.		DEFICIT (-) o SUPERAVIT(+)	
	MES	ACUM. AÑO	MES	ACUM. AÑO	MES	COMERCIAL ACUM. AÑO
1981						
Ene.	307.8	307.8	525.3	525.3	-217.5	-217.5
Feb.	302.5	610.3	491.7	1.017.0	-189.2	-406.7
Mar.	398.8	1.009.1	534.8	1.551.8	-136.0	-542.7
Abr.	366.9	1.376.0	550.1	2.101.9	-183.2	-725.9
May.	325.6	1.701.6	504.4	2.606.3	-178.8	-904.7
Jun.	320.4	2.022.0	572.8	3.179.1	-252.4	-1.157.1
Jul.	315.0	2.337.0	652.7	3.831.8	-337.7	-1.494.8
Ago.	330.3	2.667.3	557.3	4.389.1	-227.0	-1.721.8
Sep.	326.9	2.994.2	574.4	4.963.5	-247.5	-1.969.3
Oct.	312.7	3.306.9	590.5	5.554.0	-277.8	-2.247.1
Nov.	307.5	3.614.4	494.8	6.048.8	-187.3	-2.434.4
Dic.	345.4	3.959.8	468.1	6.516.9	-122.7	-2.557.1
1982						
Ene.	241.9	241.9	385.5	385.5	-143.6	-143.6
Feb.	297.6	539.5	341.6	727.1	-44.0	-187.6
Mar.	397.0	936.5	405.0	1.132.1	-8.0	-195.6
Abr.	335.2	1.271.7	285.8	1.417.9	49.4	-146.2
May.	372.3	1.644.0	313.1	1.731.0	59.2	-87.0
Jun.	319.3	1.963.3	336.6	2.067.6	-17.3	-104.3
Jul.	306.5	2.269.8	263.3	2.330.9	43.2	-61.1
Ago.	320.4	2.590.2	246.5	2.577.4	73.9	12.8
Sep.	307.1	2.897.3	245.6	2.823.0	61.5	74.3
Oct.						
Nov.						
Dic.						

NOTA: Las cifras de Balanza Comercial representan importaciones y exportaciones efectivas. Están basadas en las estadísticas del Servicio Nacional de Aduanas, a las que se le han hecho los ajustes pertinentes de cobertura y valoración para llegar a las cifras que se emplean en la Balanza de Pagos.

1) En base a estadísticas de Aduanas. No se han hecho en exportaciones los ajustes por información de ventas de cobre al exterior, ni en importaciones por informes de compras de crudo en el exterior, se han estimado las importaciones de las Zonas Francas.

"Son exageradas versiones sobre crisis financiera"

Asegura Subsecretario del Tesoro de Estados Unidos

WASHINGTON, 21 (AP).— El sistema financiero mundial es resistente y las versiones sobre una imminente crisis financiera son exageradas, dijo un funcionario del Departamento del Tesoro.

"Definitivamente se han registrado presiones significativas, y hay causa para preocuparse", dijo ayer el Subsecretario del Tesoro, Bery Sprinkel, en una conferencia auspiciada por el mercado de cambios norteamericano. "Pero creo que muchos comentarios exageran enormemente el peligro".

"No estamos en una crisis ni creemos que una crisis sea inminente", dijo. "El sistema bancario es resistente y

capaz de soportar estos desafíos".

La preocupación dentro de la comunidad bancaria sobre una posible crisis ha aumentado debido a la perspectiva de que muchas naciones en desarrollo no puedan pagar sus deudas multimillonarias con bancos de países industrializados. México, Argentina, Brasil, Polonia y Rumania son los países más frecuentemente mencionados para incapacidad de pago y los más endeudados.

México, que ya tuvo que postergar proyectados pagos de interés, está negociando con prestamistas privados y oficiales un nuevo plan para pagar los aproximados 80.000 millones de dólares de deuda externa.

Sprinkel dijo que mientras la ayuda mexicana no se resuelva, "la rápida y efectiva respuesta de los prestamistas privados y oficiales demuestra la capacidad del sistema financiero para encarar situaciones muy difíciles".

Añadió que los prestamistas y prestatarios han aprendido "una valiosa lección", si son capaces de superar la actual situación con éxito: los países que quieren préstamos deberían tener "políticas económicas más disciplinadas" y los prestamistas deberían mostrar "más prudencia y precaución" en su política de préstamo.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	PLAZ	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
ANOS			(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
ACCIONES								
VAR. DIA (S)								
BANCHILE *	381.188	114.356		.30	.30	.30	.30 T	7.14
CARTONES	32.591	1.301.345		40.00	39.50	39.93	40.00 C	2.56
CERVEZAS	8.135	1.362.813		167.50	167.50	167.50	167.50 T	0.00
CHILE	482.484	2.596.932		5.00	4.95	4.97	5.00 T	1.42
CHILEMAR	7.500	127.500		17.00	17.00	17.00	17.00 T	3.03
CHILGUAY	35.716	178.580		5.00	5.00	5.00	5.00 T	0.00
CIC	33.574	5.036		15.15	15.15	15.15	15.15 N	0.00
CLUBUNION	1	10.000	10.000.00	10.000.00	10.000.00	10.000.00	10.000.00 T	0.00
COTIA *	3.767	934.216		248.00	248.00	248.00	248.00 T	0.00
COLOSOL	40.000	980.000		24.50	24.50	24.50	24.50 C	2.08
CONCHATORO	50.000	315.000		5.25	5.25	5.25	5.25 T	0.00
COPEL *	66.142	1.984.260		30.00	30.00	30.00	30.00 VOIB	0.00
CRAIGHOUSE	640	17.280		27.00	27.00	27.00	27.00 T	0.00
CRISTOBAL *	1.000	1.250.000		1.250.00	1.250.00	1.250.00	1.250.00 T00	4.17
CTI	30.200	45.000		1.50	1.50	1.50	1.50 T	0.00
EDWARDS	5.000	22.856		4.50	4.50	4.57	4.50 T018	-10.00
ELECTRICID	111.636	893.085		8.00	8.00	8.00	8.00 T	5.88
FERVIA	23.500	775.500		33.00	33.00	33.00	33.00 C	3.13
FORESTAL *	430	516.000		1.200.00	1.200.00	1.200.00	1.200.00 V	-4.17
GAS SGO	23.700	132.720		5.60	5.60	5.60	5.60 T	5.66
FORESTAL *	592	742.000		1.250.00	1.250.00	1.250.00	1.250.00 V	-4.00
GAS SGO	10.074	53.593		5.30	5.30	5.30	5.30 T	-3.64
GRANGE	10	40.000		4.000.00	4.000.00	4.000.00	4.000.00 T	-11.11
INDO	200.211	2.602.743		13.00	13.00	13.00	13.00 T	0.00
INFORSIA	125.911	1.015.412		8.25	7.60	8.09	7.80 T	-5.45
INDO	43.000	580.500		13.50	13.50	13.50	13.50 C *	3.85
INFORSIA	307.517	2.398.637		7.80	7.80	7.80	7.80 T	0.00
MARINSA	40.000	42.000		1.05	1.05	1.05	1.05 T	0.00
MINERA *	500	12.500		24.50	24.50	24.50	24.50 N	0.00
MUEBLES	2.000	5.000		2.80	2.80	2.80	2.80 N	-5.34
PASER	15.000	183.750		12.25	12.25	12.25	12.25 T	-20.97
SEINEL *	2.100	7.561		3.61	3.61	3.61	3.61 N	0.00
TABACOS	23.500	889.500		37.00	37.00	37.00	37.00 T	0.00
TATTERSALL	183.440	183.440		1.00	1.00	1.00	1.00 T	0.00
TELEFONOS	154.316	3.081.803		20.00	19.90	19.97	20.00 VOIB	-4.76
VAPORES	32.206	133.686		4.16	4.15	4.15	4.15 T	0.00
TOTAL ACCIONES			20.861.055					
TOTAL REMATES			134.000					
TOTAL GENERAL			21.000.000					
TOTAL GENERAL			314.643.787					
* = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.								

* SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.

Indicadores básicos

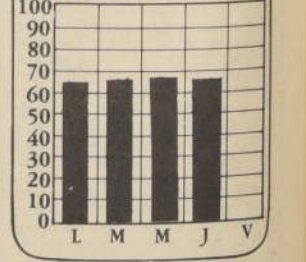
	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sept. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2.000,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Octubre			2.298,00
Unidad Reajutable Octubre			16,80
Cuota Ahorro (11 de Septiembre al 10 de Octubre)			53,44

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	21 Octubre 1982	22 Octubre 1982
BONOS CAR: SERIE "E"	\$ 14,937710	14,955800
CAR: SERIE "F"	\$ 3,045801	3,049489

PAPAL	PLAZ	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
ANOS			(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
INSTRUMENTOS FINANCIEROS								
OAO 100		555	9.000.362	16.500.00	16.281.00	16.361.91	6.300.00	-1.45
OAO 20		3	9.250	3.250.00	3.000.00	3.083.33	3.000.00	-4.76
OAO 50		7	8.250.00	8.250.00	8.100.00	8.142.86	8.250.00	0.00
TOTAL MONETARIOS			9.147.112					

Precio del cobre



69,28 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 65,92 centavos
Precio promedio del año: 67,23 centavos

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.330,96
Valor de hoy: \$ 1.332,76
Valor de mañana: \$ 1.334,58

Estable se mantiene el mercado cambiario

- ☐ Precio del dólar se ajusta de acuerdo a la oferta y la demanda
- ☐ Banco Central licitó 150.000 dólares a una tasa mínima de adjudicación de 66,40 pesos

Estable se mantuvo ayer el precio del dólar transado en los bancos, casas de cambio y entidades financieras, de acuerdo a lo observado en el mercado cambiario.

El valor del dólar comprador se situó entre los 65 y 66 pesos, en tanto que el precio de venta para el público osciló entre los 66,40 y los 67,70 pesos.

Diversos ejecutivos bancarios y de casas de cambio manifestaron que "el mercado continúa registrando una plena normalidad", añadiendo que "el precio de la divisa se está ajustando de acuerdo a lo previsto".

LICITACIONES

Por su parte, el Banco Central continuó con su política de licitaciones, vendiendo un total de 150.000 dólares a través de los bancos e instituciones financieras.

El instituto emisor informó que dicha cantidad se la adjudicó sólo una institución financiera. Asimismo, indicó que la tasa mínima de adjudicación o "corte" de la divisa estadounidense alcanzó a los 66,40 pesos por dólar.

El siguiente cuadro presenta las variaciones experimentadas por la divisa estadounidense en relación al peso chileno:

ENTIDAD	COMPRA	VENTA
Banco de Chile	65,70	66,50
Banco del Estado	65,90	67,00
Banco Osorno	65,90	66,80
Banco O'Higgins	65,50	67,50
Banco de Santiago	65,50	67,25
Republic National Bank of N.Y	66,00	66,50
Banco Edwards	---	---
Banco de Concepción	65,50	66,50
Banco Nacional	65,40	66,70
Centrobanco	65,80	67,25
Banco Español	65,50	66,90
City Bank	65,00	66,50
Banco de Crédito e Inversiones	65,50	66,80
Banco Continental	65,20	66,50
Banco Real	65,70	67,70
Banco Do Brasil	65,00	67,50
Financiera Mediterráneo	65,00	66,30
Financiera Flandes	65,50	---
Financiera Exprinter	65,50	66,40
Casa de Cambio Turavión	65,50	66,40
Casa de Cambio Andes	65,50	66,40
Casa de Cambio Pacific Tour	65,60	66,40
Casa de Cambio Villalonga	65,50	66,70

Dirinco incentiva labor de educación al consumidor



Un vasto plan de información al consumidor lleva a cabo la Dirección de Industria y Comercio a través del país.

Un vasto programa sobre educación al consumidor está desarrollando la Dirección de Industria y Comercio en todo el país.

Alrededor de unas 600 consumidoras agrupadas en los Centros de Madres de Quinta Normal y Pudahuel, han recibido en forma directa una serie de programas educativos que se iniciaron en agosto recién pasado. Estos se han llevado a cabo mediante sistemas audiovisuales sonoriados los que permiten a las dueñas de casa captar prácticamente cuál debe ser el comportamiento correcto que debe observar todo público en su calidad de consumidor.

Uno de los dioramas que ha despertado el mayor interés se refiere a "Los Derechos y Obligaciones de los Consumidores".

EVALUACION CURSOS

Más de un 85% de las consumidoras que asistieron al primer programa desarrollado en ambas comunas señalaron su alta satisfacción por los cursos ya que éstos estaban de acuerdo a las necesidades de las participantes. Según afirmaron, los problemas de mayor urgencia y utilidad se referían a temas respecto a alimentación y a cómo economizar. Al tema alimenticio se le asignó un 46% de preferencias y un 55,5% obtuvo el segundo, "cómo economizar".

Movimiento bursátil

C.I.B. N.º 1443		SANTIAGO, 21 DE OCTUBRE DE 1982	
	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
RUBROS:			
BANCARIAS Y FINANCIERAS	65,32	65,22	+0,15
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	131,54	135,23	-2,73
MINERAS	83,63	83,63	+0,00
INDUSTRIALES	62,04	61,89	+0,24
SERVICIOS VARIOS	73,38	73,98	-0,81
SUB RUBRO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	84,31	84,31	+0,00
CONSTRUCCION	72,78	74,17	-1,87
PRODUCTOS DIVERSOS	55,83	55,21	+1,12
METALMECANICAS	28,97	28,97	+0,00
PEQUENAS	52,83	51,14	+2,80
PRODUCTOS QUIMICOS	22,15	22,15	+0,00
TEXTILES Y VESTUARIO	50,14	50,14	+0,00
SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	56,56	56,56	+0,00
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	136,29	138,50	-1,60
NAVIERAS Y MARITIMAS	68,75	69,99	-1,77
SERVICIO PUBLICO	109,56	105,51	+3,84
SEGUROS			

I G P A (BASE 30 DIC 1980 = 100)	69,96	70,22	-0,37

I P S A (BASE 30 DIC 1981 = 100)	94,80	94,70	+0,11

INSTRUMENTOS TRANSADOS	VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)	
ORD AMONEDADO	9.924.090,00	3,15	
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	283.724.648,00	90,17	
ACCIONES	20.995.056,00	6,67	
BROKERS (EN RUEDA)	0,00	0,00	
TOTAL GENERAL	314.643.792,00	100,00	



Durante la realización de la próxima Feria Internacional de Santiago, FISA'82, se llevará a efecto un Foro sobre integración y el comercio exterior del continente, que será presidido por el Ministro Rolf Lüders.

Rolf Lüders inaugurará seminario en la FISA'82

- ☐ Encuentro organizado por la Confederación de la Producción y del Comercio, ALADI y el Banco de Boston, analizará "La Integración y el Comercio Exterior en América Latina"

Con el tema "América Latina en el contexto mundial" a cargo del Ministro de Economía y Hacienda, Rolf Lüders se inaugurará oficialmente el seminario sobre "Integración y Comercio Exterior en América Latina".

El encuentro que se realizará los días 28 y 29 de octubre en el recinto de conferencias de la Feria Internacional de Santiago, FISA, es organizado por la Confederación de la Producción y del Comercio, conjuntamente con la Asociación Latinoamericana de Integración, ALADI, y la Fundación Banco de Boston.

Seguidamente, intervendrá el Subsecretario de Economía, Alvaro Bardon, quien se referirá al "Financiamiento del Comercio Internacional", para luego dar paso al tema "ALADI: una meta común hacia la unidad de América Latina", a cargo del Secretario General de ALADI, embajador Julio César Schupp.

Otro de los oradores invitados será el director del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, Francisco Orrego, quien disertará sobre "La Cuenca del Pacífico en el Comercio Internacional".

El Secretario Ejecutivo de la CEPAL, Enrique Iglesias se referirá, en tanto, al "Apoyo Técnico de la CEPAL al sector empresario".

Crece el producto de EE.UU.

WASHINGTON, Oct. (ANSA).— El producto nacional bruto de los Estados Unidos aumentó en el tercer trimestre de este año en un 0,8 por ciento en términos anualizados, según lo anunció hoy aquí el Departamento de Comercio.

El incremento resultó bastante inferior a las previsiones formuladas hace unos meses por el Gobierno, cuyos funcionarios hablaban de un posible incremento del 1,5 por ciento. En el segundo trimestre, el producto nacional bruto había aumentado en un 2,1 por ciento, en tanto en el primer trimestre había registrado una caída del 5,1 por ciento.

El Gobierno precisó que se verificaron aumentos en las actividades económicas referidas.



La flota pesquera nacional se ha incrementado notablemente en los últimos años, especialmente por las inversiones extranjeras que se han materializado en el sector pesquero.

Más de 350 barcos componen la actual flota pesquera

- ☐ Se incluyen 11 embarcaciones/fábrica que actualmente operan al sur del Paralelo 43

La flota industrial pesquera del país, que principalmente se dedica a la pesca de cerco y arrastre, está compuesta por 369 embarcaciones, en las que se incluyen 11 embarcaciones/fábricas que operan al sur del paralelo 43.

Del total antes mencionado, 233 se dedican a la pesca de cerco, con una capacidad de 45 mil 358 metros de bodega, y 75 barcos de pesca de arrastre, con una capacidad de 35.727 metros de bodega.

De acuerdo a lo informado por el Servicio Nacional de Pesca, la flota pesquera artesanal, está constituida por lanchas y botes, ya sea impulsadas por motor, remos o velas y su distribución se encuentra entre la Primera y la Duodécima Región del país.

OPERACIONES

La operación de los barcos-fábricas en el año 1981, logró una captura de 80.847 toneladas de pescado. Las especies objeto de estas capturas, corresponden a merluza española, con 37.000 toneladas y merluza de cola con 22.698 toneladas.

El barco-fábrica, ha sido definido, como toda nave que realiza faenas de

cana de Integración, ALADI, y la Fundación Banco de Boston.

Seguidamente, intervendrá el Subsecretario de Economía, Alvaro Bardon, quien se referirá al "Financiamiento del Comercio Internacional", para luego dar paso al tema "ALADI: una meta común hacia la unidad de América Latina", a cargo del Secretario General de ALADI, embajador Julio César Schupp.

Otro de los oradores invitados será el director del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, Francisco Orrego, quien disertará sobre "La Cuenca del Pacífico en el Comercio Internacional".

El Secretario Ejecutivo de la CEPAL, Enrique Iglesias se referirá, en tanto, al "Apoyo Técnico de la CEPAL al sector empresario".

OTROS INVITADOS

El "Aporte del Grupo Andino al Comercio Latinoamericano" será expuesto por el coordinador de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Edgar Moncayo.

Las "Perspectivas del Comercio Exterior en América Latina", estarán a cargo del Secretario General del SELA, embajador Dr. Carlos Alzamora y "El Transporte y sus efectos sobre la integración y el Comercio Exterior", por los ingenieros Federico B. Gamba y Jorge Coghlan.

El término de las jornadas está previsto para el viernes 29 de octubre, con un análisis de éstas, a cargo de Jorge Fontaine, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio.

Proyección

Reforzamiento de la confianza monetaria

- ☐ Medida del Banco Central ayudará a bajar la tasa de interés protegiendo cumplimiento del programa financiero

La determinación adoptada en la última sesión de trabajo del Comité Ejecutivo del Banco Central, realizada el miércoles último, en la tarde, de facilitar el endeudamiento en moneda nacional —ver información sobre el tema en la primera página de la presente edición—, constituye otro paso importante dentro del programa monetario anunciado en días pasados por el presidente de la entidad, Carlos Francisco Cáceres.

En la última semana se ha venido advirtiendo en el mercado financiero un incremento en la tasa de interés de corto plazo, la que ha superado el 6 por ciento nominal. Como estos niveles no resultan adecuados para la economía, por el alto endeudamiento que aún se mantiene, se ha debido adoptar esta decisión gubernamental que se inserta en el rol subsidiario del Estado.

Por las dificultades que ha tenido el precio del dólar en el último tiempo, entre las que se incluyen la devaluación y posteriores modificaciones a la política cambiaria, aún existe un cierto nivel de incertidumbre para endeudarse en el corto plazo entre los agentes económicos que operan con dólares.

Estas aprensiones carecen de toda validez y base cierta, pues el gobierno ha sido muy claro en reiterar que el tipo de cambio se mantendrá libre, pero regulado dentro de la franja establecida poco después que Rolf Lüders asumiera los Ministerios de Hacienda y Economía.

Recientemente el presidente del Banco Central ha anunciado que dicha modalidad cambiaria se mantendrá inalterable, al menos hasta el 30 de abril próximo, lo que da una certeza sobre el valor que tendrá la moneda extranjera hasta esa fecha.

La utilización del sistema "Swap" de compra y recompra que se emplea internacionalmente, asegura en algún grado el valor en que el banco privado podrá recomprar los dólares en el momento que lo necesite y hasta el 30 de abril. Dicho precio estará dentro de las variaciones que tenga la franja establecida y vigente hasta esa fecha.

Existirá así una certeza en los agentes económicos del precio que tendrá el dólar y la banca podrá de este modo disponer de programas crediticios a intereses razonables, al conocer esa variable dentro de los límites posibles de acuerdo con las variaciones reguladas de la franja cambiaria.

De este modo la banca podrá contratar créditos a corto plazo en el exterior y operar con el Banco Central para entregar pesos a los demandantes de financiamiento. Se estima, de acuerdo con las proyecciones inflacionarias que se han formulado, que tales dineros podrían llegar a los usuarios a una tasa de un 12 por ciento más la variación de la UF.

Esta modalidad facilitará las acciones emprendidas por el sector productivo y comercial y hará reafirmar la confianza de que la política cambiaria no será modificada antes de la fecha prevista.

La decisión del Banco Central, se inserta, sin duda en el rol subsidiario del Estado, que siendo independiente en la marcha de la economía, adopta medidas que facilitan el empleo de los diferentes mecanismos del sistema económico, como la tasa de interés en este caso, dando mayor seguridad y certeza sobre el futuro de esta variable. Se reafirma la confianza en la moneda nacional, facilitando el endeudamiento de corto plazo y permitiendo así una caída de la tasa de interés.

NOTICIERO ECONOMICO

Puerto Natales

Comerciantes plantean repactación de deudas

La posibilidad de renegociar las deudas del comercio de Puerto Natales, que ascienden a 50 millones de pesos, plantearon ayer los dirigentes de esta actividad a las máximas autoridades del Banco del Estado.

De acuerdo a lo informado por Manuel Suárez, presidente de la Cámara de Comercio de Puerto Natales, actualmente cuentan con un importante aval que respalda la solicitud.

Al respecto, indicó que, el total de los habitantes de la localidad ubicada en la Duodécima Región alcanza a las 18 mil personas y el 50 por ciento de ellas mantiene cuotas de ahorro.

ANALISIS ECONOMICO

El Instituto para una Sociedad Libre inició la "Primera Jornada de Análisis Económico, Político y Social", orientado a los distintos sectores universitarios. Este ciclo constituye una de las actividades de análisis que desarrolla dicha entidad y en su primera fase fue abordado el rubro "Situación Económica Actual".

actuando como relator el economista Emilio Sanfuentes.

Para el próximo miércoles está programada la intervención del abogado Jovino Novoa, en torno al tema "Doctrinas socio-políticas actuales".

La jornada culminará el miércoles 3 de noviembre con la participación del abogado Jaime Guzmán, Alvaro Donoso y Anibal Vial.

mán con el tema "Desarrollo Político, transición".

El Instituto para una Sociedad Libre es presidido por Hernán Larraín, siendo su director ejecutivo Edmundo Crespo. El resto de la directiva está integrada por Juan Antonio Coloma, Patricia Matte, Jaime Guzmán, Alvaro Donoso y Anibal Vial.

IMPORTANCIA DE MERCADO EUROPEO

La importancia del mercado europeo para los productos latinoamericanos —especialmente manufacturados— fue analizada por el profesor Raymundo Barros, durante su intervención en un curso que se está desarrollando en el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

El seminario, llamado "Europa y la crisis internacional: desafíos y respuestas", está destinado a presentar una visión general de los principales cambios que ha venido experimentando Europa Occidental en los últimos años.

Durante el encuentro participan historiadores y juristas chilenos y extranjeros. En la sesión, el abogado y ex asesor jurídico del Instituto para la Integración de América Latina se refirió a las inquietudes y perspectivas en torno a las relaciones económicas entre ambas regiones. Explicó la protección propia de la política agrícola europea, de tendencia intervencionista y los vínculos preferenciales y discriminatorios de la CEE.

CRISIS AFECTA A NISSAN MOTOR

TOKIO, Octubre 21 (UPI).— Nissan Motor, la segunda empresa automotriz de Japón, podría suspender su producción en su planta de ensamblaje de México luego de diciembre, debido a la crisis financiera en esa nación, dijo el principal directivo de la compañía.

Takeshi Ishihara, presidente de Nissan, hizo esa revelación durante una conferencia de prensa anoche. Al retornar

de una gira de 20 días por México, Francia, Alemania Occidental y Gran Bretaña.

"Posiblemente debamos cancelar la producción (en México) después de diciembre, debido a la falta de divisas para importar componentes necesarios (desde Japón)", indicó Ishihara.

Expresó el presidente de Nissan que la empresa no ha podido obtener sufi-

cientes divisas, debido a que el gobierno mexicano ha impuesto estrictos controles cambiarios a raíz de la grave crisis económica.

Nissan, la segunda empresa automotriz japonesa, después de Toyota, ha fabricado camionetas y vehículos de pasajeros en México desde 1961 con las partes principales provenientes de Japón. Su producción el año pasado totalizó 80.000 unidades.



Cuatro de los cinco delincuentes implicados en un sinnúmero de violaciones a mujeres de la comuna de Maipú. El grupo, premunido de armas cortantes, ultrajaba a toda joven que sorprendieran en lugares apartados. Ayer fueron detenidos por Investigaciones de Chile y puestos a disposición de la justicia.

Aprehendidos delincuentes que integraban banda de violadores

Cinco delincuentes comunes que conformaban una peligrosa banda de violadores, responsable de múltiples ultrajes ocurridos en la comuna de Maipú, fueron detenidos por oficiales de Investigaciones de Chile y puestos a disposición de la Justicia del Crimen.

Los antisociales que ahora permanecen reclusos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, fueron individualizados por los propios aprehensores como René Enrique Muñoz, de 18 años de edad, José Héctor España, de 25, Luis Alberto Muñoz, de 18, Juan Antonio Elgueta, de 20 y Valentín Jacinto Guzmán, de la misma edad. Los tres primeros registran una nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

Los detenidos, según los antecedentes entregados por los investigadores, se concentraban en horas de la noche y,

premunidos de armas cortantes, interceptaban a parejas que buscaban lugares apartados para sus coloquios. Acto seguido, intimidaban al hombre para luego abusar sexualmente de la mujer.

En reiteradas oportunidades, cuando sus víctimas se resistían, las ataban de pies y manos y consumaban los ultrajes.

Las múltiples denuncias presentadas a la justicia por los familiares de las mujeres afectadas, llevó a la policía civil a ejercer un estricto control en la zona, hasta que los detectives consiguieron individualizar a los autores materiales de los delitos.

La captura de la banda permitió el esclarecimiento de un sinnúmero de acciones delictivas cuyas víctimas fluctuaron entre los 16 y 18 años de edad. De paso, los oficiales policiales lograron incautar diversas armas cortantes empleadas en la comisión de los delitos.

Particular entregó nuevas pistas en caso de T. Jiménez

El ministro Sergio Valenzuela Patiño, quien instruye el proceso por el homicidio del dirigente gremial Tucapel Jiménez Alfaro, ordenó a la Brigada de Homicidios investigara una denuncia efectuada por un particular al Ministerio de Justicia.

La Secretaría de Estado remitió el documento, suscrito por una persona, cuya identidad no fue proporcionada, a la Corte Suprema, tribunal que remitió los antecedentes del caso al magistrado Valenzuela Patiño para su tramitación judicial.

Según fuentes judiciales, la denuncia, hecha por escrito, se refiere a la presunta participación de dos nuevas personas que aparecerían involucradas en los hechos. Asimismo, la presentación aporta una serie de antecedentes sobre la actuación de personas ya indagadas en el caso que, con variación de detalles, son las mismas que fueron analizadas tanto por Investigaciones como por el grupo OS-7 de Carabineros.

Por su parte, los abogados de la ANEF, Jorge Saavedra Canales y Aldo Signorelli Guerra, se entrevistaron ayer en la tarde con el ministro en visita para informarle que el próximo lunes le entregarán un escrito en donde solicitan una serie de nuevas diligencias basadas en la denuncia presentada al Ministerio de Justicia.

Asimismo, fuentes allegadas al 18º Juzgado del Crimen en donde está constituido el ministro Valenzuela Patiño, informaron que éste sólo espera efectuar las nuevas diligencias que serán solicitadas para dar por terminada la investigación judicial del caso. A continuación dictaría sobreseimiento temporal de acuerdo al artículo 409, inciso segundo del Código de Procedimiento Penal, que señala: "Se dará lugar al sobreseimiento temporal cuando resultando del sumario haberse cometido el delito, no hubiere indicios suficientes para acusar a determinada persona como autor, cómplice o encubridor".

TRIBUNALES

DENEGADA LIBERTAD DE MIGUEL CALAF

La Corte de Apelaciones confirmó una resolución del ministro Luis Correa Bulo, que sustancia proceso por estafa al Banco de Talca, denegando la excarcelación del ex ejecutivo de esa entidad, Miguel Esteban Calaf Rocosa.

La sentencia fue dictada por la unanimidad de los componentes de la Séptima Sala del tribunal de alzada, que preside el ministro Enrique Zurita, integrada además por los abogados José Bernalles y Jorge Varela.

Correa Bulo, que en calidad de ministro en visita en el Segundo Juzgado del Crimen de Santiago sustancia el proceso, negó la excarcelación bajo fianza de Calaf Rocosa por estimar que quedarán diligencias por realizar.

Los ministros de alzada con el voto en contra del presidente del tribunal, Enrique Zurita, modificaron la causal denegando la libertad por considerar que el reo es "un peligro para la seguridad de la sociedad".

Otro reo en esta causa, también ex ejecutivo del Banco de Talca, actualmente en liquidación, es Alberto Damián, quien obtuvo su excarcelación bajo fianza de \$ 60.000 el día 14 del mes en curso.

El proceso en contra de los principales accionistas de la citada institución bancaria se inició en el mes de mayo del presente año.

En la audiencia la Corte de Apelaciones prestaron alegaciones los abogados Alberto Coddou, defensor del reo y Patricio González, por el Consejo de Defensa del Estado.

La investigación judicial comenzó el 26 de febrero de este año, un día después de descubrirse el cadáver de Tucapel Jiménez Alfaro, abandonado en un camino rural que une Lampa con la Ruta N° 70.

MONOLITO A TUCAPÉL JIMÉNEZ

El jefe del personal de Vialidad de la Región Metropolitana, Miguel Carvacho, mediante oficio notificado a la Agrupación de Empleados Fiscales, ANEF, que el monolito erigido en memoria del desaparecido dirigente de esa organización, Tucapel Jiménez se encuentra en este recinto fiscal y a disposición de la entidad gremial.

Al respecto, el personero comunica que en virtud del decreto con fuerza de ley 206 del 26 de marzo de 1960, se dispuso el retiro de esta obra, de la faja del camino público donde había sido ubicado, ilegalmente.

Destaca que de acuerdo a la información aparecida en un matutino, en el sentido de que la obra había sido demolida, es una presunción infundada.

En Llanquihue

Mejores perspectivas de desarrollo generaría un Instituto Profesional

PUERTO MONTT.— La elaboración de un documento sobre la misión del nuevo plantel, para ser presentado al gobierno, será el próximo paso a dar por el Comité Ejecutivo Pro Instituto Profesional de esta ciudad.

Dicho comité está preparando un informe en que se recopilarán diferentes estudios hechos en relación a

perspectivas de desarrollo de Llanquihue, Chiloé y Palena, en los que se demuestran importantes potenciales de esta zona, y que se relacionan con las necesidades que debería satisfacer en ese sentido el futuro instituto.

Se espera que el documento esté listo a fines de diciembre. Para ser pre-

sentado a la consideración del Presidente de la República.

PLANIFICACION FAMILIAR

Una charla sobre el método natural de planificación de la familia, fue dictada en el salón municipal, a docenas de socias de Centros de Madres.

La charla fue organizada por CEMA Comunal, contando con el patrocinio de esa organización y del Departamento de Obstetricia y Ginecología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica.

La exposición estuvo a cargo del síndico Benito Baranda y de la enfermera-matrona Mariela Núñez, quienes acompañaron su disertación con material audiovisual.

Junto con explicar detalladamente el método Billing, para la planificación familiar, ambos profesionales practicaron una encuesta, como parte de un trabajo de investigación que están desarrollando sobre la misma materia.

SEMANA DEL NIÑO

Con la celebración del Día de la Madre, inició el Rotary Club de esta ciudad la Semana del Niño, que finalizará mañana sábado.

Entre las actividades se realizó un acto en la Escuela ex Número 20 "Avelino Bravo", de Cardonal, en el que se dio lectura a un mensaje a la madre.

Asimismo, una delegación de damas rotarias entregó ajuares a los recién nacidos, en la maternidad del hospital base. Finalmente, en el terminal de buses interprovinciales, fue inaugurada una muestra del concurso pictórico, organizada por el Rotary Club, en el que participaron alumnos de las escuelas básicas.

Temuco

Dirigentes vecinales a encuentro nacional

TEMUCO.—Para preparar trabajos que serán expuestos en una convocatoria nacional que se realizará en Santiago, los días 25, 26 y 27 de octubre, se reunieron en Temuco dirigentes de las treinta comunas de la IX Región.

El departamento social de la Intendencia, que preparó el evento, informó que los 54 participantes recibieron el saludo del intendente, coronel Mario Navarrete, durante una reunión conjunta. Luego se separaron conformando tres grupos de trabajo para estudiar otras tantas materias específicas: rol social de los municipios, sistemas y causas de la comunidad en las municipalidades y algunas consideraciones y modificaciones a la Ley N° 16.800 sobre Juntas de Vecinos y Organizaciones Comunitarias.

DELEGACION

Los mismo dirigentes que participaron en esta reunión fueron designados para integrar la delegación de la Región de la Araucanía que asistirá a la asamblea nacional en Santiago.

Ciclo sobre teatro habrá en Concepción

CONCEPCION.— La próxima semana se desarrollará en la Universidad de Concepción un ciclo de conferencias sobre teatro, a cargo de especialistas locales, con el patrocinio de la Dirección de Extensión Universitaria.

El programa se iniciará el lunes 25 con la charla "La estética y el teatro", dictada por Augusto Pescador Prudencio, docente universitario y actor del Grupo "El Rostro".

El profesor Luis Muñoz, hablará el martes 26 sobre "El teatro francés contemporáneo". Monserrat tuvo un extraordinario éxito dirigiendo aquí al Teatro "El Rostro" y su montaje para "Las Brutas", de Oscar Rudrián.

El ciclo finalizará el jueves 28 cuando el Director de Extensión Universitaria, Vittorio di Girolamo, hable sobre "El teatro de Luigi Pirandello".

Las charlas están abiertas a todo público y se realizarán horas en la sala de actos de la Facultad de Educación, Humanidades y Arte.

Por razones de salud presentó renuncia la alcaldesa de Coyhaique

COYHAIQUE.— (Valentín Alvarez, corresponsal).— Por razones de salud y familiares, presentó la renuncia voluntaria de su cargo, con carácter indeclinable, la alcaldesa de Coyhaique, Lucía Bascuñán Orozco.

El intendente de Aysén, teniente coronel Carlos Rudolf Molina, en vista del carácter de la declinación del cargo, la ha hecho llegar al Presidente de la República, para que éste designe a su reemplazante.

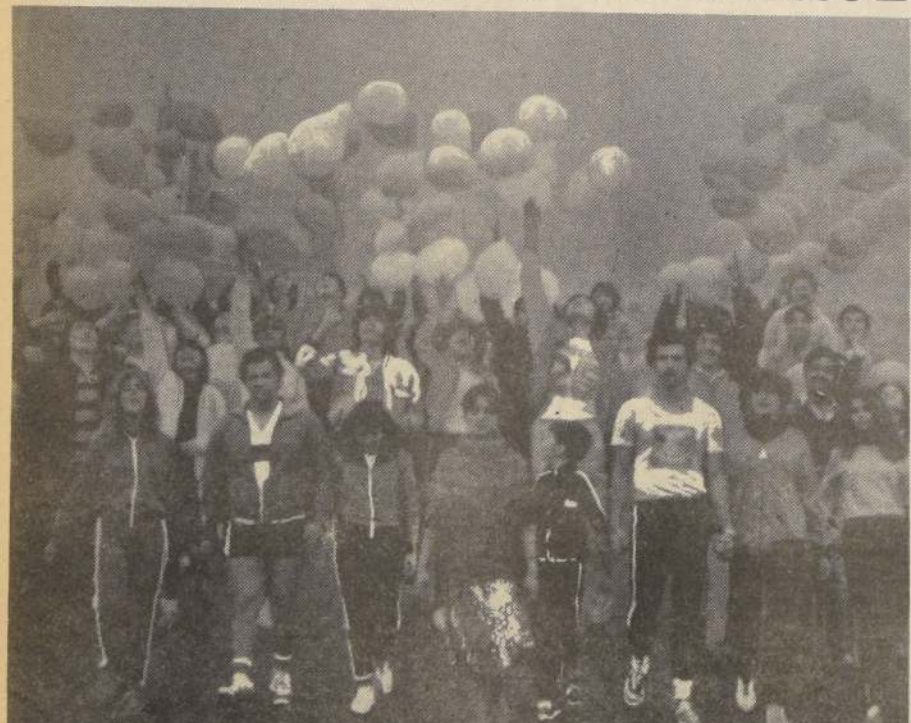
Lucía Bascuñán se mantiene en el desempeño de sus funciones en carácter dimisionario hasta que S.E. nombre a su sucesor.

24 OCTUBRE

Gran Caminata Familiar

Son 5 kilómetros a paso moderado, de salud, unidad y recreación.

DIA NACIONAL DEL DEPORTE



Se premiará:

a) A la región o comuna que tenga mayor porcentaje de participantes en relación a su población.

b) Al grupo familiar más completo por comuna.

c) Al varón o dama de más edad de cada región.

Consulta en tu Municipalidad o en el Consejo Local de Deportes respectivo.



donde se encontraban los dos banquillos, visión que acentuó el nerviosismo que afectaba desde anoche, propio de lo que presenciaríamos y que, posteriormente tendríamos que informar.

Hernández y Villanueva pasaron sus últimos momentos orando junto al obispo de Calama, Juan Bautista Ferrada y a los sacerdotes, Cristián Contreras, Silvano Martínez y Carlos Saavedra.

La extremaunción o unción de los enfermos, la recibieron poco después de la medianoche y una hora antes de ser sacados de sus celdas se les dio la comunión, en un ritual llamado "viático" y que es el paso previo antes del encuentro definitivo con Dios.

En la tarde de ayer, en una de las tantas de los sacerdotes, Hernández y Villanueva recibieron el sacramento de la confirmación, pues no se les había suministrado previamente.

FAMILIARES

Una de las etapas más significativas que cumplieron los sentenciados a la pena capital fue el encuentro con sus seres queridos, lo que se produjo entre las 17 y 18 horas de ayer.

Hernández recibió a su padre, Gabriel Hernández, a su madre, Nelly Anderson; a su esposa Viviana Castillo y a sus tres hermanos. Villanueva se reencontró y despidió de su cónyuge, su hermana y de otra persona que fue imposible identificar, ya que los dos grupos familiares ingresaron y se retiraron en automóviles de Gendarmería por una puerta lateral de la prisión, por calle Antofagasta.

Gabriel se despidió con palabras muy interesantes citadas en una canción muy grande con Dios, según señaló el único testigo de la escena, monseñor Ferrada.

El prelado, que durante tanto tiempo acompañó a los reclusos, manifestó: "Fue la parte más emotiva, Gabriel estuvo más de una hora con ellos y se desenvolvió bien, con tranquilidad y con una mirada puesta en Dios que acoge a esas dos vidas tan jóvenes y que ellos ofendían como signo de reconciliación".

"Se portaron muy bien, continuó el obispo, en especial Gabriel que llevó la tónica en el sentido de confortar a su madre, a su padre y a sus hermanos. La familia se mantuvo serena y no se quebraron. Conversaron de todo y

se despidieron. Tanto Gabriel como Eduardo dieron una serie de recomendaciones sobre todo en lo que concierne a sus hijos.

VIGILIA

Una vez cumplido este difícil trámite, ambas familias se dirigieron hasta una casa situada en el sector poniente de la ciudad donde oraron privadamente por sus seres queridos, acompañados de dos sacerdotes.

Las familias de ambos condenados se reunieron por expresa petición de Villanueva y de Hernández y fueron acompañados por un grupo de amigos desde Arica e Iquique.

Minutos antes de la ejecución, en el mismo lugar, se ofició una misa por el eterno descanso de Gabriel Hernández y Eduardo Villanueva.

En la Catedral de Calama también se efectuó una vigilia entre las 21.00 horas y la medianoche. A ella asistieron numerosos feligreses, especialmente mujeres.

Esta actitud demuestra, en gran medida, la idiosincrasia del chileno, pues lo que hasta hace una semana eran partidarios del fusilamiento por el horrible crimen que cometieron ahora pidieron un milagro para que sus almas se salvaran.

TENSA SITUACION

Con la llegada de la oscuridad —20.30 horas de ayer— aumentó la tensión en toda la ciudad, especialmente en torno a la cárcel, cuyas calles adyacentes fueron acordonadas por un gran contingente de carabineros para alejar a los cientos de curiosos que se congregaron silenciosamente en el límite del área restringida.

Frente a la prisión los reporteros y camarógrafos se guarnecían con mantas y frazadas del penetrante frío que se desdiseña desde el altiplano, dando un aspecto invernal a la solitaria avenida Granaderos, demarcada por los afosos pimientos, único árbol que desafiaba al desierto.

De esta forma culminó uno de los más terribles casos de la historia policial chilena, que se inició al anochecer del 9 de marzo del año pasado, cuando Hernández y Villanueva, junto a Francisco Díaz, pusieron en ejecución el plan destinado a apoderarse de los 45 millones de pesos depositados en la entidad bancaria de Chuquibambilla y el posterior asesinato de los empleados.

Empresa Nacional de Correos Alerta a los usuarios ante estafas de un falsificador

Estaría virtualmente identificado un individuo que ha sido detectado por la Empresa de Correos de Chile, el que ha estado estafando a los usuarios de dicha entidad, con avisos falsos de encomiendas y otros servicios, requiriendo diversas sumas de dinero. Ante ello, la Empresa Nacional de Correos emitió la siguiente declaración oficial:

"Ante reiteradas estafas cometidas en contra de nuestros usuarios por un sujeto que entrega avisos falsos de encomiendas, recibiendo por ello sumas de dinero, de hasta tres mil pesos, Correos informa lo siguiente:

1.— Debido a reclamos hechos llegar a nuestras oficinas, se realizó una exhaustiva inspección de las denuncias.

2.— Las investigaciones demostraron que existe un individuo, que está prácticamente identificado, que utilizando diversos tipos de formularios falsos, envía avisos de recepción de encomiendas, solicitando al destinatario distintas cantidades de dinero.

3.— El sujeto cita a las personas al Correo Central y luego de recibido el dinero se escapa del lugar. Según las personas que han sido estafadas, se trataría de un individuo de estatura normal, pelo crespo, delgado y con un defecto o cicatriz en el ojo izquierdo.

4.— Es un deber de nuestra empresa informar a los usuarios que tanto los avisos de encomiendas nacionales como internacionales sólo pueden ser hechos mediante certificado, con el timbre de Correos correspondiente y entregado por el cartero. En caso de las encomiendas nacionales, cuando la conducción ha sido cancelada por el remitente, éstas son entregadas a domicilio, sin costo alguno para el destinatario. El usuario, al momento de recibir un aviso, debe verificar su nombre completo, la procedencia de ella, si es habitual que alguien le envíe encomiendas y, por sobre todo, el timbre de la Empresa de Correos.

5.— Por todo lo anterior es que los usuarios deben estar alertas y por ningún motivo cancelar dinero extra por el recibo de su encomienda o el aviso de ella.

6.— Nuestra empresa ha puesto en conocimiento de la Justicia Ordinaria estos desagradables hechos, para dar con el paradero de este individuo y evitar así que siga estafando al público."

Terminó visita de congresales sudafricanos

En la tarde de ayer viajaron con rumbo a Asunción, Paraguay, los cuatro parlamentarios de la República de Sudafrica que permanecieron en visita de carácter oficial en Chile.

Los personeros efectuaron una visita de cuatro días, durante los cuales sostuvieron diversas reuniones con personeros de Gobierno. Es así como visitaron al Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino; al Ministro de Defensa, teniente general Washington Carrasco Fernández; y al titular de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames.

El embajador de Sudafrica, John Raymond Dutton, junto al agregado de prensa de la misión diplomática, Samuel Bash, despidieron en el aeropuerto a los parlamentarios John Heyns, Hendryk Coetzee, Nicholas Olivier y Jacobus Van Der Merwe.

Guillermo Medina Política partidaria desvirtúa el sindicalismo

La connotación política que se advierte en la actividad sindical desvirtúa la finalidad que, según lo establece la Constitución Política, deben cumplir los organismos sindicales para lograr una efectiva participación de los trabajadores y, por ende, la paz social, señaló ayer el dirigente de la zona "El Teniente" y Consejero de Estado, Guillermo Medina.

Medina analizó los principales aspectos contenidos en la Constitución y que inciden en la relación laboral y sindical chilena, en una conferencia que dictó a los alumnos del curso de magister en el Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile.

Destacó la necesidad de difusión que tienen estas normas, ya que es altamente inconveniente la connotación política advertida en la actividad sindical. Puntualizó el dirigente que para lograr una efectiva participación de los trabajadores, se debe claramente establecer en la legislación, asegurando así la paz social y otorgando a los trabajadores beneficios básicos.

Pero —agregó— las vías para obtener estos logros son diversas, y es allí donde se debe producir la unidad laboral.

Luego, Medina se refirió a su experiencia como representante de Chile ante la Organización Internacional del Trabajo, expresando su convicción en el sentido que las imputaciones que se le hacen a nuestro país, respecto de los derechos humanos, provienen de sectores interesados en desestabilizar el Gobierno de Chile y que actúan en forma programada y con una visión unilateral de los hechos.



La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, entrega a una socia de centro de madres sus medicamentos, luego de que en la farmacia de CEMA Chile se le despachara gratis su receta.

Homenaje a S.S. al cumplir cuatro años de pontificado

□ Arzobispado de Santiago invitó a la ceremonia religiosa al Presidente de la República

Hoy se conmemoran cuatro años de la fecha en la que se inauguró el actual pontificado del Papa Juan Pablo II que era, en esa fecha, el Arzobispo de Cracovia, Cardenal Karol Wojtyla, quien fue elegido el 16 de octubre de 1978, instalándose cuatro días después, el 22 de octubre, en solemne inauguración, como Pastor Universal de la Iglesia Católica.

Con motivo de este acontecimiento, el Arzobispado de Santiago, a través de su Departamento de Opinión Pública, informó que el domingo próximo, a las 12.00 horas, será realizado un oficio religioso para orar por S.S. Este estará a cargo del Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, y concelebrado por el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, y Monseñor Raúl Silva Silva, obispo presidente de las Obras Misionales Pontificias, quien concurre, además, porque ese día se celebra la Jornada Mundial de las Misiones. La ceremonia se efectuará en la Catedral Metropolitana.

El Arzobispado anunció que a esta ceremonia solemne fue invitado S.E. el Presidente de la República, autoridades de Gobierno y Cuerpo Diplomático, además de religiosas y religiosos, sacerdotes y fieles.

ANIVERSARIO DE INDISO

El Arzobispado informó, además, que hoy cumple 20 años el Instituto de Difusión Social, INDISO, entidad dependiente de dicho Arzobispado y cuya labor es la enseñanza de la doctrina social de la Iglesia Católica. Con ocasión de ello, a las 19.00 horas, habrá una misa de acción de gracias, que será oficiada por el Cardenal. El acto se efectuará en la sede de la entidad, Víctor Hendrich N° 367, con la participación de ex alumnos, profesores y colaboradores.

En la CEPAL celebrarán Día de Naciones Unidas

El próximo miércoles se efectuará en Santiago un acto conmemorativo del trigésimo séptimo aniversario de la aprobación de la Carta de las Naciones Unidas, la cual entró en vigor el 24 de octubre de 1945. Esta fecha se celebra todos los años como el "Día de las Naciones Unidas".

Por este motivo, el secretario ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, Enrique V. Iglesias, junto al director del Centro Latinoamericano de Demografía, CELADE, Oscar Julián Bardeci, invitan al acto conmemorativo de este nuevo aniversario.

En esta oportunidad, la ceremonia también estará dedicada al vigésimo quinto aniversario del CELADE y se efectuará a las 18.00 horas del miércoles próximo en la sala número uno del edificio de las Naciones Unidas, Vitacura 3030.

La Carta de las Naciones Unidas tiene cuatro propósitos y principios fundamentales que son mantener la paz y la seguridad internacionales, como también fomentar entre las naciones relaciones de amistad.

Asimismo, realizar la cooperación internacional en la solución de problemas de carácter económico, social, cultural o humanitario y el desarrollo al respecto de los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos.

Finalmente, servir de centro que armonice los esfuerzos de las naciones por alcanzar estos propósitos comunes.

Finalizó homenaje escolar a bicentenario de Andrés Bello

Ayer finalizaron los concursos "Buscando raíces", "Vigencia de la obra de don Andrés Bello" y "Concurso Ortográfico Nacional", que desde 1981 organizó el Ministerio de Educación, el Instituto de Cultura Hispánica, la Embajada de España y el Círculo de Profesionales Hispánicos, en conmemoración del bicentenario del natalicio del americanista Andrés Bello.

El primer lugar en el concurso "Buscando raíces" lo obtuvo el estudio presentado por los alumnos del Liceo A-17, de Antofagasta, denominado "Edificio Jiménez".

Por su parte, el certamen "Vigencia y obra de don Andrés Bello", en su etapa final, consideró 24 trabajos enviados por establecimientos educacionales de diferentes regiones del país, correspondiendo el primer premio para dos trabajos, "La doctrina de Bello y algunos neologismos incorporados al castellano actual", y "Vigencia del pensamiento de don Andrés Bello en la educación chilena". El primero fue presentado por los alumnos de Windos School, de Valdivia y el segundo, por estudiantes del Liceo A-7, de Iquique.

El premio "Miguel Cervantes", del Concurso Ortográfico, fue para Camila Villa, alumna del primer año medio del Colegio Inmaculada Concepción, de Concepción.

En la ceremonia de premiación estuvieron presentes el Ministro de Educación, Alvaro Arriagada; el director del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Germán Pico Cañas; el embajador de España, Salvador Bermúdez de Castro, y otras altas personalidades.



VISITA DE EMBAJADOR DE EE.UU. A UNIVERSIDAD DE TARAPACA.—Una visita de cortesía realizó el embajador de los Estados Unidos, Sr. James Theberge, y señora a la Universidad de Tarapacá (Arica) con el objeto de interiorizarse del quehacer académico de esta casa de estudios superiores y visitar sus diferentes campus tanto en Azapa, Lluta y otros en la I Región. En la fotografía el embajador Theberge recibe una réplica de muestra arqueológica donada por la Universidad.

Primera Dama inauguró la farmacia de CEMA-Chile

Medicamentos gratis para las socias de centros de madres

Todas las socias de centros de madres cuya situación socio-económica sea difícil recibirán medicamentos gratis en la nueva farmacia que para ese efecto inauguró ayer CEMA-Chile, en la casa central de la institución, ubicada en Portugal 351.

La puesta en marcha del establecimiento contó con la presencia de la Primera Dama de la nación y presidenta del organismo, señora Lucía Hiriart de Pinochet, quien destacó este adelanto, señalando que el mismo, como siempre, buscaba como primer objetivo beneficiar a las socias de los centros de madres de la Región Metropolitana.

En el local, a cargo de la químico farmacéutica Berta Romo Lagos, se expendirán medicamentos de todos los laboratorios a bajo costo, los que se adquirirán directamente a los expendedores.

Actualmente, según informó la profesional a LA NACION, se despachan aproximadamente cien recetas diarias, previa visación de las asistentes sociales de CEMA-Chile, quienes estudian cada caso individualmente.

Breves

X FESTIVAL DEL NIÑO "LA ESPERANZA"

Hoy en la mañana, a las 10 horas, se pondrá término al X Festival Nacional del Niño "La Esperanza", en la sala "O'Higgins" de la Escuela Militar. Este festival está programado por el Centro Psicopedagógico "Juan Wesley", el Ministerio de Educación, la Universidad de Tarapacá y la Municipalidad de Providencia.

CONCURSO DE PINTURA Y LITERATURA

Paras las 10.30 horas de hoy está fijada la reunión destinada a entregar los premios a los ganadores del II Concurso de Pintura y Literatura de la Región Metropolitana organizado por el SENAME, Servicio Nacional de Menores. Este acto se realizará en el Salón Auditorio de la entidad, Pedro de Valdivia 4070. Dicho Servicio organiza todos los años este concurso para los menores que están bajo la tutela de SENAME. En el Concurso de Pintura participan menores de 8 a 12 años y en Literatura, de 13 a 17. El tema es "Fiestas Navideñas". Este concurso corresponde a la Región Metropolitana y a nivel nacional se hará en el curso del mes de noviembre. Los premios fueron donados por las firmas Abromovitz y Mellafe y Salas.

HOGARES DE MENORES

La señora Alicia Godoy de Mendoza, presidenta de la Corporación de Ayuda al Menor, inaugurará el I Concurso Nacional de Dibujos para Niños de Hogares de Menores, el que se realizará en el Instituto Cultural de Las Condes, Avenida Apoquindo 6570, el próximo miércoles 27 del presente mes, a las 12 horas.

UNIVERSIDAD GABRIELA MISTRAL

Tal como fuera anunciado, el Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, se hará presente hoy en el acto con que será celebrado el Día de la Universidad Gabriela Mistral, programado en el patio central de esta casa de estudios, a las 9 horas, Avenida Lyon 1177.

En la ceremonia hará uso de la palabra el Ministro Arriagada y la rectora del plantel, Alicia Romo. También estarán presentes en el acto, el rector de la Universidad de Chile, Héctor Humeres y el alcalde de la comuna de Providencia, Herman Chadwick.

ANIVERSARIO RADIAL

Para el próximo lunes se programó el acto mediante el cual la Radio Sociedad Nacional de Agricultura conmemorará su aniversario N° 46. Este se realizará en la sede de la Sociedad Nacional de Agricultura, calle Tenderini 187. En esta oportunidad se hará entrega al abogado y periodista, ex director del "El Mercurio", Arturo Fontaine Aldunate, del distintivo "La Espuela de Plata", con que cada año se distingue a una personalidad destacada del país.

BECADOS POR ALEMANIA

Tres enfermeras chilenas fueron seleccionadas para realizar estudios de perfeccionamiento en Alemania Federal. La selección se realizó a través de ODEPLAN. Las profesionales seleccionadas son Alicia Irazoqui de la IX Región, licenciada en Salud Pública; Patricia Peña San Martín, enfermera del Hospital de Linares; y Karin Wenzel, ex directora del consultorio periférico de la IX Región.

REVISTA "PATRIA VIEJA"

En la tarde de ayer, en una reunión efectuada en la sede del Instituto de Investigaciones Históricas "José Miguel Carrera", se presentó la reedición de la revista "Patria Vieja", órgano de difusión histórica.

"Lo que se persigue, continuó indicando, es realizar una labor social y abaratar costos, de tal forma de servir a las mujeres y a través de ellas, a la familia toda".

La farmacia, ubicada en el primer piso del Claustro del 900, cuenta con estantería y hermosos muebles fabricados por maestros que prestan funciones en CEMA-Chile. También tienen refrigerador y lavamanos.

EXPOSICION

Posteriormente la Primera Dama inauguró la exposición anual de los trabajos realizados por las socias de los centros de madres del Gran Santiago.

En la muestra se exhiben artículos confeccionados en cerámica y terrarium, además de flores artificiales, juguetería, artículos de cumpleaños y

Navidad, ropa de guagua, ropa de casa, moda infantil, tapicería, lencería, ropa de adultos y respostería.

Los trabajos expuestos son el resultado de la capacitación sistemática que reciben las socias en los centros de madres, los que se venden en esta muestra que estará abierta al público hasta el domingo, en horario continuado que va desde las 09.30 a las 19.00 horas.

La esposa del Jefe del Estado se mostró muy satisfecha por la laboriosidad y la belleza de los trabajos, felicitando a las socias que se encontraban en esos momentos en la institución.

Finalmente, la señora Hiriart visitó la exposición de la línea escolar que CEMA venderá para la temporada 1983, en la que destacan los uniformes completos, los equipos de gimnasia y los útiles, todos a bajo costo.

Del sector minero

Delegación de 18 países africanos visita Chile

□ Viene a conocer aspectos de organización, financiamiento y operación de las actividades que se realizan para el desarrollo del sector

CON EL CANCELLER

Una delegación compuesta por 22 funcionarios gubernamentales y de las compañías estatales de minería de 18 países africanos se encuentra de visita en el país, con el objeto de conocer de cerca la experiencia nacional en este campo e identificar programas de cooperación.

La misión llegó el miércoles a Santiago y en el día de ayer inició su programa de actividades que contempla visitas a autoridades de Gobierno, reuniones de trabajo con entidades del sector minero y recorridos por diversas empresas chilenas.

Los delegados realizan una gira por México, Colombia, Perú, Venezuela, Chile y Brasil, la que fue organizada por la Comisión Económica para África (ECA) y la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), contando con el auspicio del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo.

En el día de ayer sostuvieron una reunión con el Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle; con el titular de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, y efectuaron encuentros de trabajo en la Comisión Chilena del Cobre y CODELCO.

La delegación está integrada por funcionarios de los Gobiernos de Angola, Costa de Marfil, Gabón, Alto Volta, Libia, Madagascar, Mozambique, Niger, Tanzania, Uganda, Zambia, Etiopía, Zaire, Nigeria, Marruecos, Ghana y Camerún. Asimismo, participan de ella personeros de la Unión de Países Centroafricanos y del Centro de Desarrollo de los Recursos Minerales del Este y Sur de África.



El Canciller René Rojas durante la reunión con los miembros de la delegación africana. Junto a él aparece el Viceministro de Minería de Tanzania, Samuel Lwakatare; el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, Enrique Iglesias; y otro personero de ese organismo.

Decretada alza de tarifas en plazas de peaje del país

La Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas decretó un aumento del 48% de las tarifas en las plazas de peaje de todo el país. Estos valores se mantuvieron congelados desde 1979. El aumento ordenado significará un subsidio del orden del 50% de las tarifas nocturnas para camiones y buses. Asimismo, se establece la liberación de recargos adicionales en el pago que debían efectuar los camiones los días sábados y domingos.

El Ministerio de Obras Públicas entregó ayer un comunicado oficial entregando la información, en la cual se señala textualmente:

"Fue enviado al Diario Oficial para su publicación un Decreto del Ministerio de Obras Públicas en virtud del cual se fijan nuevas tarifas en las plazas de peaje de todo el país.

"Los nuevos valores que regirán al día siguiente de su publicación son los siguientes:

	Tarifa nocturna 22.01 a 06.00 hrs.	Tarifa diurna 6.01 a 22 hrs.
Autos, camiones y station wagon	\$ 120	\$ 120
Autos con eje adicional	\$ 150	\$ 150
Vehículos no clasificados	\$ 230	\$ 230
Camiones y buses de 2 ejes	\$ 120	\$ 230
Camiones y buses de más de 2 ejes	\$ 150	\$ 300
Motos	\$ 30	\$ 30

"La Dirección de Vialidad indicó que "las tarifas de peajes vigentes han quedado congeladas por largo tiempo, mientras que el resto de los artículos de consumo como los servicios, han aumentado sus valores en distintas proporciones. Es así como mientras el Índice de Precios al Consumidor, IPC, ha experimentado un alza del 100% desde marzo de 1979 —fecha en que se puso en vigencia la actual tarifa de peajes— el alza promedio ponderado de los valores que se van a implementar asciende sólo al 48%".

"Por otra parte —se indicó— los valores que se van a establecer representan un fuerte subsidio del orden del 50% de las tarifas nocturnas de camiones y buses".

Asimismo, se informó que los camiones quedarán liberados de los recargos que contemplaba la tarifa anterior durante sábado, domingos y festivos, dejando a estos vehículos con un tributo uniforme de lunes a domingo.

Tropas salvadoreñas recuperan una aldea

SAN SALVADOR, Octubre 21 (UPI).— Tropas salvadoreñas recuperaron una aldea ocupada por los rebeldes, en tanto la policía irrumpió en agencias noticiosas buscando "mensajes clandestinos".

Las autoridades militares dijeron ayer que los guerrilleros se habían retirado del pueblo de Perquin, en el departamento de Morazán, ante un ataque de 3.000 efectivos contra el lugar, situado a 115 kilómetros al noreste de San Salvador.

Miles de soldados realizaron también ataques contra otras cinco aldeas en poder rebelde.

Los insurgentes aún tenían en su poder otras dos aldeas en Morazán y tres en el departamento de Chalatenango, ocupadas el 10 de octubre, al comenzar la "ofensiva de octubre".

Las autoridades dijeron que otra fuerza de 2.000 hombres —apoyada por artillería, bombarderos y helicópteros— estaba llegando a Chalatenango para un asalto a las aldeas de Las Vueltas, el Júcaro y San José las Flores.

En esta capital, la policía nacional, armada con ametralladoras y pistolas, ingresó a las oficinas de UPI y otras cinco organizaciones noticiosas en busca de "mensajes clandestinos", supuestamente de grupos guerrilleros.

Ocho policías nacionales detuvieron al personal de UPI por aproximadamente una hora mientras registraban escritorios, archivos periodísticos y fotográficos e inspeccionaban el equipo de radio.

Otros agentes registraron las oficinas de Associated Press, NBC, CBS, ABC y UPITN.

Fue la primera ocasión en que la policía registró las oficinas de la prensa internacional en por lo menos tres años.

Los guerrilleros dirigieron sus ataques ayer a la región costera al sur en el departamento de Usulután, destruyendo por lo menos tres autobuses en la carretera costera del Pacífico, al este de San Salvador.

El transporte fue interrumpido en un 40 por ciento en el este del país después de los ataques.

Denuncian campaña anti-OPEP

CARACAS, OCT. 21 (UPI).— El gobierno de Ecuador se unió al de Venezuela en denunciar la existencia de una campaña anti-OPEP dirigida para destruir esa organización que agrupa a 13 países productores de petróleo.

"La situación de la OPEP está dada por una serie de factores de los más diferentes y tienen que ver con la situación del mercado. En todo caso, lo que se aprecia en una vieja campaña para debilitar a la OPEP", dijo ayer el Ministro de Recursos Naturales y Energéticos del Ecuador, Gustavo Galindo Velasco.

El Ministro hizo la observación después de entrevistarse con su colega venezolano Humberto Calderón Berti, en su segundo día de una visita a Caracas.

Ecuador y Venezuela son los únicos países latinoamericanos del cartel petrolero. La mayoría de los países

miembros de la OPEP están en el Golfo Pérsico.

A principios de la semana, voceros del gobierno venezolano sostuvieron que se está creando una conspiración contra la OPEP. La presunta conspiración sería en parte responsable por las dificultades confrontadas en el seno de la organización para controlar los niveles de producción.

Algunos ministros petroleros de países árabes denunciaron por su parte la semana pasada que ciertos miembros de OPEP están violando los niveles de producción establecidos por la organización para contrarrestar la saturación del mercado y defender los precios.

El Ministro de Energía y Minas de Venezuela dijo, sin embargo, que no existe en estos momentos un acuerdo formal en la OPEP para el control de producción y no se puede esperar que su país sea el único que deba hacer sacrificios.



Soldados salvadoreños, pertenecientes a batallones adiestrados por Estados Unidos, recorren la zona de Usulután en busca de los rebeldes que se encuentran realizando una gran ofensiva contra el gobierno (Radiofoto UPI).

Controvertido monumento para caídos en Vietnam

WASHINGTON DC, 21 (AP).— El monumento que honrará a los 2.5 millones de estadounidenses que combatieron en la guerra de Vietnam y en particular a los aproximadamente 57.000 hombres y mujeres que perdieron la vida o desaparecieron en el Sudeste Asiático durante este conflicto, será inaugurado en esta capital el 13 de noviembre.

El Secretario del Interior, James Watt, dio ayer su visto bueno a la inauguración del monumento en la jornada que se denominará "Saludo nacional a los veteranos de Vietnam".

Jan Scruggs, fundador de la organización que reunió los 6 millones de dólares necesarios para la concreción del monumento, dijo que preveía que unas 250.000 personas concurrirían a Washington para las ceremonias de inauguración, que incluirá un desfile de los veteranos de esa guerra.

El Presidente Ronald Reagan ha sido invitado a presidir las ceremonias. El monumento consiste en dos triángulos isósceles de granito negro, de 60 metros de largo cada uno, unidos por sus bases y formando un ángulo obtuso, en el que están grabados los nombres de todos los muertos en la guerra de Vietnam.

Posteriormente, serán incorporados al monumento un asta de bandera y un grupo escultórico —tres soldados— cuya adición ha sido combatida por la diseñadora del monumento principal, pero que satisfará las exigencias de diversas entidades representativas de veteranos de la guerra.

Tensión en Ecuador bajo el estado de emergencia

QUITO, Octubre 21 (UPI).— El decreto declarando el "Estado de emergencia nacional" promulgado por el Presidente de Ecuador, Osvaldo Hurtado, ha generado nuevas tensiones en este país, afectado por serios disturbios, tras el alza en el precio de la gasolina y la harina.

La decisión del Presidente fue adoptada horas antes de iniciarse una huelga nacional de trabajadores y previo a una denuncia del Ministro de Gobierno, Galo García, de que los últimos incidentes son parte de un complot contra la estabilidad democrática.

El viernes de la semana pasada entró en vigencia un nuevo precio para la gasolina y la harina, lo que motivó reacciones en todo el país y disturbios en Quito.

La declaración de emergencia nacional contempla principalmente la suspensión de las garantías constitucionales y la declaración de zona de seguridad del territorio nacional.

También se impuso un toque de queda nocturno a partir de hoy. Han sido prohibidas las manifestaciones y concentraciones en calles o plazas públicas, así como el porte de armas entre la población civil.

Políticos vinculados con el Presi-

dente Hurtado acusaron al vicepresidente León Roldós de estar aliado a la extrema derecha y en especial al dirigente social cristiano León Febres Cordero.

Hurtado justificó las medidas de emergencia y dijo anoche que no se permitirá en Ecuador los actos de insubordinación ocurridos en otros países latinoamericanos.

El Frente Unitario de Trabajadores (FUT) mantuvo su decisión de realizar hoy una huelga general pidiendo la cancelación del alza de precios del combustible por su efecto en la población de menores ingresos.

MEDIDA DICTATORIAL

QUITO, Octubre 21 (Latin-Reuters).— José Chávez, líder del Frente Unitario de los Trabajadores (FUT), acusó anoche al ejecutivo ecuatoriano de declararse "dictador" al decretar el Estado de Emergencia y subrayó que "la clase trabajadora" realizará hoy la huelga general de 24 horas, convocada a fines de la semana anterior.

Chávez acusó al gobierno de "tozudez", al no derogar las medidas económicas que incrementaron los precios de la gasolina en un 120 por ciento y de la harina de trigo en un 83 por ciento.

Otro ex Presidente de Bolivia en Buenos Aires

BUENOS AIRES, Octubre 21 (ANSA).— El ex Presidente boliviano general Celso Torrelío se encuentra en la Argentina desde principios de octubre, afirmó hoy el diario "Clarín".

Además de Torrelío, se encuentran en la Argentina el ex Presidente general Luis García Meza, el ex Ministro del Interior, coronel Luis Arce Gómez, el ex jefe de los Servicios Especiales de Seguridad (SES) coronel Freddy Quiroga y el ex director del Colegio Militar, coronel Faustino Rico Toro.

"Clarín" dijo hoy que Torrelío se

halló alojado en la habitación 77 del Círculo Militar en Buenos Aires.

La llegada de los influyentes funcionarios del régimen militar que se prolongó en Bolivia desde 1980 hasta la asunción del Presidente Hernán Siles Zuazo este mes, provocó críticas y alarmas de dirigentes políticos y medios de prensa.

Tanto el Ministro del Interior, General Llamel Reston, como el de Relaciones Exteriores, Juan Aguirre Lanari, dijeron no tener información sobre el ingreso de los exiliados bolivianos a quienes se menciona como involucrados en torturas y tráfico de drogas.

Abatido helicóptero militar en Guatemala

GUATEMALA, Oct. 21 (Latin-Reuters).— Las Fuerzas Armadas guatemaltecas reconocieron anoche que guerrilleros izquierdistas derribaron con fuego de armas automáticas el viernes a un helicóptero militar provocando la muerte de dos coroneles.

Un anterior informe gubernamental dijo hace dos días que el aparato se había estrellado debido a una falla mecánica.

El helicóptero, uno de los cerca de 28 usados por las Fuerzas Armadas en su campaña para aplastar la insurgencia izquierdista aquí, cayó sobre las laderas del volcán Atitlán, 51 kilómetros al oeste de aquí, dijo el boletín.

El coronel de la Fuerza Aérea, Mario Enrique Vázquez Maldonado, y el coronel de Infantería del Ejército, Eleazar Valle, perdieron la vida debido al impacto, dijo.

Agregó que un número no revelado de soldados heridos fue internado de urgencia en un hospital militar.

Guatemala, una nación centroamericana de 7,2 millones de habitantes, se ve inmersa en una ola de violencia política que, según grupos defensores de los derechos humanos, ha cobrado más de 2.600 víctimas fatales en los últimos seis meses.

ONU preocupada por mala imagen

NACIONES UNIDAS, Octubre 21 (LATIN-REUTERS).— La Organización de las Naciones Unidas se siente preocupada por su imagen, en especial en los países desarrollados, donde suele ser vista como una "burocracia importuna, ineficiente y agrandada", según un reciente informe.

El informe, titulado "Percepciones públicas del sistema de las Naciones Unidas", señala que las expectativas que despertó la ONU en la época de su fundación, hace 37 años, fueron irrealísticamente elevadas, vista casi como un gobierno supranacional.

La discrepancia entre la realidad y las expectativas llevó "a cierta medida de desilusión en los países occidentales industrializados y desarrollados", indicó el informe.

Elaborado por un comité integrado por los jefes de información de la ONU y la totalidad de sus agencias, señaló que esta desilusión se vio multiplicada por los modelos de votación cambiantes a lo largo de los últimos 20 años.

EFFECTO NEGATIVO

Europa Occidental y América del Norte dispusieron otrora de cómodas mayorías, pero ahora tienen que "habérselas con la emergencia de un grupo de países en vías de desarrollo quienes comparten una amplia gama de intereses comunes, especialmente en los campos económico y social".

Esta "clamorosa mayoría de países pobres", que reclaman cambios ha tenido sin duda un efecto negativo sobre el apoyo público al sistema de la ONU en el otrora grupo de países dominantes.

A modo de ejemplo, el informe hizo referencia a ciertas "aprensiones y malos entendidos" acerca de la naturaleza y propósitos del "nuevo orden económico internacional" y "el nuevo orden mundial de información y comunicaciones" promovidos por la ONU.

Los mismos tienden a rectificar lo que los países del Tercer mundo consideran como injusticias en la adjudicación de los recursos económicos y en el flujo de noticias e información. Muchas naciones desarrolladas las miran empero con reserva y hasta con recelo.

El informe, compilado por el Comité Conjunto de Información de las Naciones Unidas, señaló que las secre-

tarias de los diversos organismos de la ONU se han visto fustigadas por haberse visto involucradas, tal como es dable esperar de ellas, en la promoción de dichas metas.

El informe dijo igualmente que sectores influyentes de los medios de comunicación social en los países desarrollados han calificado al sistema de la ONU como una "burocracia importuna, ineficiente y agrandada".

"Acusaciones burdamente inexactas de ineptitud financiera han sido lanzadas, lo mismo que críticas sobre la base de un uso confuso y hechos imprecisos", quejose el informe.

En el bloque comunista —referido por la ONU como los países socialistas— señaló que los medios de comunicación social informan regularmente sobre las actividades de la ONU, especialmente en el campo político, y daría la impresión de existir un creciente apoyo a las gestiones de la ONU en favor de la cooperación internacional.

Extraño hundimiento de un barco

LIMA, 21 (AP).— Los 17 tripulantes de la embarcación de bandera panameña "Admiral John" llegaron anoche al puerto de Chimbote, al norte de Lima, tras ser rescatados por la Marina de Guerra de Perú al hundirse la nave por motivos desconocidos.

La capitán del puerto en Chimbote, más de 500 kilómetros al norte de Lima, informó a The Associated Press que los tripulantes llegaron a ese puerto a las 22.55 horas (03.55 GMT).

Un vocero dijo que el capitán de la nave de 6.500 toneladas era un griego, y que había también un tripulante de Costa Rica, un peruano, dos coreanos y 12 filipinos.

La nave lanzó un pedido de asistencia, S.O.S., que fue captado por la Aviación Naval, que envió a una de sus unidades, llamado al "Admiral John" frente al puerto de Huarney, 276 kilómetros al norte de Lima.

Sorteo de Letras de Crédito

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 93 de la Ley General de Bancos que dispone la realización de sorteos en los casos de pagos anticipados de deudas, con fecha 11 de Octubre de 1982 y en presencia del Notario Público de Santiago señor Alberto Morgan Lavín suplente del titular señor Enrique Morgan Torres, resultaron sorteadas las siguientes letras de crédito emitidas por Banco Colocadora Nacional de Valores:

SERIE A EMISION 01.11.79

De 50 UF N° 0000023
De 100 UF N° 0000011 0000044 0000118
0000130
De 200 UF N° 0000028 0000041 0000053
0000062 0000067 0000072
0000090 0000023 0000032
0000045 0000078 0000082

SERIE A EMISION 01.05.82

De 10 UF N° 0000440
De 20 UF N° 0000478
De 200 UF N° 0000402 0000414
De 500 UF N° 0000384 0000430 0000430

SERIE B EMISION 01.08.81

De 500 UF N° 0000008 0000011 0000012
0000013 0000018 0000015
0000017 0000018 0000019
0000020 0000021 0000022
0000023 0000024 0000025
0000026 0000027 0000028
0000029 0000030 0000031
0000032 0000033 0000034
0000035 0000036 0000037
0000038 0000039 0000040
0000041 0000042 0000043
0000044 0000045 0000046
0000047 0000048 0000049
0000050 0000051 0000052
0000053 0000054 0000055
0000056 0000057 0000058
0000059 0000060

SERIE C EMISION 01.11.79

De 10 UF N° 0000004
De 20 UF N° 0000003
De 200 UF N° 0000003 0000004 0000007
0000010 0000021 0000031
0000036

SERIE G EMISION 01.05.80

De 10 UF N° 0000044 0000060 0000066
0000071 0000076 0000080
0000085 0000089 0000092
0000094 0000096 0000112
0000114 0000118 0000121
0000125 0000126 0000127
0000128

De 20 UF N°

0000219 0000220 0000221
0000222 0000223 0000224
0000226 0000227 0000228
0000229 0000230 0000231

De 50 UF N°

0000114 0000116 0000120
0000124 0000126 0000129
0000134 0000146 0000156
0000165 0000168 0000176
0000189 0000196 0000203
0000215 0000220 0000227
0000240

De 100 UF N°

0000302 0000304 0000309
0000312 0000316 0000323
0000329 0000334 0000344
0000350 0000354 0000355
0000359 0000365 0000370
0000372 0000373 0000380
0000389 0000392 0000393
0000400 0000401 0000413
0000420 0000428 0000431

De 200 UF N°

0000328 0000330 0000331
0000332 0000334 0000335
0000337 0000353 0000356
0000358 0000361 0000362
0000363 0000365 0000368
0000371 0000372 0000376
0000379 0000380 0000383
0000384 0000387 0000389
0000390 0000394 0000395
0000398 0000399 0000400
0000405 0000408 0000410
0000412 0000413 0000414
0000417 0000420 0000423

De 500 UF N°

0000165 0000170 0000175
0000182 0000189 0000194
0000202 0000226 0000230
0000231 0000245 0000248
0000260 0000262 0000266
0000272 0000273 0000280
0000285

SERIE J EMISION 01.11.80

De 20 UF N° 0000011 0000014
De 50 UF N° 0000009
De 100 UF N° 0000035 0000051 0000065
De 200 UF N° 0000040 0000043 0000052



El escritor soviético exiliado en occidente Alexander Solzhenitsyn toma notas durante una visita a un antiguo templo en la ciudad de Taipei en Taiwán (Radiofoto UPI).

Congreso de alcaldes en Venezuela

CARACAS, Octubre 21 (UPI).— El XI Congreso de Alcaldes de las grandes ciudades del mundo será instalado hoy en Caracas.

El evento ha sido organizado por el Centro de Cooperación Ciudad del Mundo, con sede en Milán, Italia, en coordinación con el Concejo Municipal de Caracas y es la primera vez que se realiza fuera de su sede.

Este congreso fue precedido por un foro de expertos que analizó, durante tres días, el tema de "La participación popular y el gobierno de la ciudad".

Los especialistas realizaron un estudio comparativo de las experiencias de participación que se están llevando a cabo en las ciudades de Toronto, Birmingham, Milán y Caracas.

El XI Congreso concluirá el 23 de octubre.



**BANCO
COLOCADORA
NACIONAL
DE VALORES**

Se deja constancia que las letras sorteadas dejan de ganar reajuste e interés a partir del 1º de Noviembre de 1982

Los poseedores de estas letras de crédito podrán hacer efectivo los cobros a partir de la fecha antes indicada, en las oficinas del Banco ubicadas en Huérfanos 1284 o en sus Sucursales de Provincias.

A los poseedores de las letras sorteadas el Banco les ofrece la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas en las mejores condiciones del mercado.

Estación de vigilancia israelí en zona cercana a límite libanés

TEL AVIV, Octubre 21 (UPI).— El ejército israelí ha establecido una estación de vigilancia al este del Líbano, no obstante las recién iniciadas conversaciones sobre el retiro de las fuerzas extranjeras de la ocupada nación.

La estación, cuyo valor es de 3.3 millones de dólares, según informó el semanario de las Fuerzas Armadas Bamahe, fue construida en Jabal al Barouk, al noreste del Lago Qaroun.

El informe se produjo mientras el Gobierno del Líbano rechazaba las propuestas de Israel de acuerdos de seguridad contenidos en un documento formal, y de incorporar a sus fuerzas al comandante militar Saad Haddad, su protegido en el sur del país.

DECEPCION

Las autoridades de Israel estaban decepcionadas de la postura del Gobierno libanés planteada por el Presidente Amin Gemayel durante sus conversaciones en Washington.

El Ministro de Energía, Yitzhak Modaí, reiteró que Israel no retirará sus fuerzas del Líbano sin un pacto de seguridad.

El líder del partido opositor, Shimon Peres, en un raro acuerdo con la política del Gobierno, dijo a la radio estatal que "al dar la espalda a Israel,

Gemayel comete un grave error no sólo desde el punto de vista nuestro sino desde su propio punto de vista".

Sosteniendo que Gemayel no tenía otra alternativa que "jugar la carta de Israel" para asegurar la salida de Siria, la OLP y las fuerzas judías de su país, las autoridades de Jerusalén señalaron su esperanza de que las "dificultades" presentadas por las declaraciones de Gemayel se arreglen a través de la diplomacia.

RECOGEN ARMAS

BEIRUT, Octubre 21 (AP).— El equipo de Zapadores y peritos en explosivos de la infantería de Marina de los Estados Unidos dice haber recogido más de 2.200 armas y pertrechos provenientes de 15 países diferentes en el curso de sus labores en esta capital.

"Nunca he visto tanto armamento y tanto explosivo todo junto, ni siquiera en Vietnam", comentó el suboficial mayor Ralph Way. "Hemos encontrado cosas fabricadas en 15 países distintos, incluso algunas que no habíamos visto jamás antes".

Way es el jefe del pelotón de 12 peritos cuya responsabilidad es limpiar el aeropuerto internacional de esta semidestruida ciudad de elementos y artefactos explosivos.

CESE DE FUEGO

KFARMATTA, LIBANO, Octubre 21 (AP).— Tras varios días de estancamiento, el ejército libanés ingresó finalmente en esta aldea montañosa a pesar de la continuada presencia de tropas israelíes, y hoy comenzó a controlar el cese de fuego entre milicianos cristianos y drusos.

Una unidad de 200 efectivos de la Brigada de Fuerzas Especiales del ejército libanés, respaldada por varios tanques y transportes blindados de personal, ingresó la tarde de ayer en Kfarmatta y en Abbey, dos aldeas situadas a 24 kilómetros al sudeste de Beirut, y comenzó a tomar posiciones.

Un vocero militar israelí dijo que se mantendrá una fuerza mínima en la aldea, "hasta que estemos seguros que todo está en orden".

Los israelíes ingresaron la semana pasada en las montañas Shouf, en la región central del Líbano, para poner fin a cuatro días de intensa lucha entre drusos izquierdistas y milicianos cristianos de derecha en cuatro aldeas, en la que hubo cinco muertos.

En un principio, el ejército libanés se negó a entrar en Kfarmatta hasta que los israelíes se retiraran del área, pero el vocero israelí dijo que se logró una transacción para permitir que los libaneses emplazaran sus tropas.



KFARMATTA, Libano. — Dos tanques israelíes aparecen a un lado del camino, después de tomar nuevas posiciones (Radiofoto UPI).

En la ONU

Chile y Argentina critican proteccionismo económico

NACIONES UNIDAS, Octubre 21 (UPI).— Chile y la Argentina, hablando ante la Segunda Comisión de las Naciones Unidas, destacaron que la situación de los países en desarrollo, en particular de América Latina, es difícil debido a las políticas de las naciones industrializadas.

La comisión debate el desarrollo y cooperación económica internacional.

El chileno Alvaro Bazán destacó que el mundo vive una recesión que parecía impensable luego de que se crearan organismos internacionales para evitarla.

Agregó que esos organismos imponían a los países en desarrollo "un criterio de estricta condicionalidad" para brindarles su ayuda, pero que en la última década las naciones desarrolladas abandonaron esas normas y generaron la inflación mundial.

Además, "apareció la peligrosa sombra del proteccionismo" que limitó las exportaciones de las naciones en desarrollo.

Todo esto demuestra que algunos países "tienen una situación privilegiada en el manejo de la economía mundial" y que hay "una injusta distribución de responsabilidad en la administración de algunos organismos internacionales de carácter económico", dijo Bazán.

Agregó que es indispensable detener la carrera proteccionista y facilitar las negociaciones sobre el sistema de preferencias comerciales de los países en desarrollo.

También reclamó que las medidas de ajuste se apliquen en forma pareja y que no se exija a los países en desarrollo lo que los países desarrollados no están dispuestos a aplicar.

Por su parte el delegado argentino, Enrique Julio de la Torre, dijo que América Latina tuvo en 1981 el peor año de crecimiento económico en tres décadas, destacando que no hay dudas de que el sistema económico mundial puede garantizar el crecimiento.

De la Torre también mencionó la actitud negativa de algunos países desarrollados, entre ellas las prácticas comerciales proteccionistas.

VICTORIA DIPLOMATICA EN OEA

WASHINGTON, Oct. 21 (ANSA).— Fue aprobado por amplia mayoría en la reunión de CIES (Consejo Interamericano Económico y Social) el proyecto argentino calificando de "medidas coercitivas" las disposiciones adoptadas por Estados Unidos y otros países industrializados contra la Argentina con motivo del conflicto del Atlántico Sur.

Se registraron 20 votos a favor, incluyendo los de Chile y Colombia, y un voto en contra, el de los Estados Unidos.

Hubo cuatro abstenciones, Jamaica, Trinidad-Tobago, Antigua y Barbados.



VILA NOVA DE OUREM, Portugal. — El padre Juan Fernández Krohn, de España, descalza y custodiado por policías y los cameramen de la televisión, aparece en la corte donde tendrá que responder a los cargos de intento de asesinato del Papa Juan Pablo II, con una bayoneta en Fátima, cuando el Pontífice visitó ese santuario de Portugal. (Radiofoto UPI).

Campaña soviética

Israel sería expulsado de las Naciones Unidas

Embajadora norteamericana Jeane Kirkpatrick dijo que Washington luchará vigorosamente contra los intentos de Moscú

TORONTO, Octubre 21 (UPI).— La embajadora estadounidense en las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick, dijo que la "consistente y viciosa" campaña soviética y de las naciones del bloque no alineado de sacar a Israel del organismo mundial podría dar fruto el lunes.

Kirkpatrick dijo ayer que la campaña, iniciada en 1967, tomó "un gigantesco paso hacia adelante", en 1975 al aprobarse la "odiosa" resolución soviética igualando al sionismo con el racismo.

Ante un fuerte aplauso, prometió que Estados Unidos luchará vigorosamente contra el intento por sacar a Israel de las Naciones Unidas.

"La campaña por ilegalizar a Israel es consistente y viciosa", dijo. "Israel es el blanco".

"La política de Israel en cuanto a la invasión del Líbano, el operativo de bombardeo contra Irak y otros recientes incidentes no son las causas de esta hostil campaña", aseguró.

"La campaña se ha desatado a través del sistema de las Naciones Unidas como un terrible cáncer. El apuro de Israel refleja y ilumina la dinámica del sistema de las Naciones Unidas. Tiene implicaciones más allá de Israel", dijo.

Kirkpatrick destacó que dichos esfuerzos podrían culminar el lunes al emitir un informe del Comité de Credenciales de la ONU. Para hoy, la ONU también tiene programado decidir si se le permite a Israel permanecer en la unidad de Telecomunicaciones.

"Con un grupo dirigido por las naciones no alineadas, la campaña significa, sencillamente, el desmantelamiento del Estado israelí", añadió.

Kirkpatrick hizo sus declaraciones en la Conferencia Internacional B'Nai B'Rith, que se reúne esta semana en Toronto.

ARABES DESISTEN

NACIONES UNIDAS, Octubre 21 (UPI).— Los países árabes, temiendo las consecuencias sobre la paz en el Medio Oriente, desistieron hoy de una moción para expulsar a Israel de la Asamblea General de las Naciones Unidas, informaron fuentes árabes.

En una reunión secreta las naciones árabes decidieron unirse a otros estados musulmanes para expresar sus reservas a propósito de las creencias israelíes, lo que será una simple nota de protesta sin ninguna consecuencia práctica.

Huasos Quincheros premiados en la OEA

WASHINGTON, Octubre 21 (UPI).— Los Huasos Quincheros, uno de los más notables conjuntos folklóricos de Chile, fueron anoche agraciados con un Diploma de Honor de la OEA, "por su excelencia en el campo de las artes escénicas".

El cuarteto, que lleva 45 años de actuación en escenarios de todo el mundo, se hace acompañar a la guitarra para interpretar lo mejor del folclore chileno, sin olvidar composiciones argentinas, bolivianas y peruanas.

"Estos hombres representan el alma de Chile", declaró el embajador chileno Pedro Daza, luego que el Secretario de la OEA, Alejandro Orfila, entregó a los Quincheros el diploma concedido por el Consejo Interamericano de Música.

El amplio y majestuoso Salón de las Américas del edificio sede de la OEA se vio colmado de personas, atraídas por el renombre internacional de los intérpretes musicales chilenos.

Dos veces tembló en sur de Italia

ROMA, 21 Octubre (ANSA).— La tierra sigue temblando en el centro-sur de Italia con movimientos telúricos repetidos y muy seguidos.

Hoy, a partir de la madrugada se produjo una serie de temblores que afectaron Sicilia, Las Marcas y Umbria. Se trató de temblores del tercer al quinto grado de la escala Mercalli (de un máximo de doce), o sea movimientos apenas perceptibles para el ser humano pero que bastan para provocar grietas en los viejos edificios o en las casas de piedra o de ladrillos.

Los temblores, que los expertos definen de "asentamiento" y que durarán hasta que se agote la energía acumulada en los estratos profundos de la Tierra, no provocaron ninguna alarma.

Los temblores en Sicilia afectaron la zona de Patti (Messina) sin provocar daños personales y sólo leves a las casas. En Umbria la más afectada sigue siendo la zona de Valfabbrica donde la gente dejó las antiguas casas y vive e la intemperie durmiendo en roulottes, teindas de campaña y autos.

Pacto de Varsovia

Brezhnev ataca a Estados Unidos

MOSCU, 21 Octubre (DPA).— Durante una recepción a los Cancilleres de los países miembros del Pacto de Varsovia reunidos en Moscú, el jefe del Estado y del Partido Comunista de la Unión Soviética, Leonid Brezhnev, atacó hoy a los Estados Unidos de enfilar un curso de confrontación y de estar minando la distensión.

Brezhnev añadió que las negociaciones de Ginebra entre la URSS y los EE.UU. sobre la reducción de armas estratégicas son "difíciles" ya que el Gobierno norteamericano no está dispuesto a aceptar un acuerdo equitativo para ambas partes.

"Sabemos que los países europeos tienen, a pesar de la presión de los EE.UU., un interés por mantener la distensión y no se recatan de declararlo claramente", agregó el líder soviético.

Los Ministros de Relaciones Exteriores de los 7 países miembros del Pacto de Varsovia —URSS, Bulgaria, Hungría, Polonia, Alemania Oriental, Polonia y Checoslovaquia— reunidos en la capital soviética tratarán temas relacionados con la seguridad internacional, pero "en especial la europea" y a la "Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa" (CSCE), que retomará sus sesiones en Madrid el 7 de noviembre, informó la agencia soviética de noticias TASS.

Según lo indican fuentes diplomáticas en Moscú, los Cancilleres estarán preparando al mismo tiempo una reunión cumbre de Jefes de Estado y de partidos comunistas de las naciones orientales que se desarrollaría a comienzos de noviembre en Praga o en Moscú.

Nuevo misil submarino de soviéticos

WASHINGTON, Octubre 21 (ANSA).— Fuentes gubernamentales norteamericanas pronosticaron la próxima entrada en funcionamiento de un nuevo tipo de misil submarino soviético en condiciones de lanzar sobre distancias de unos ocho mil kilómetros de siete a doce cabezas nucleares.

Recientes experiencias llevadas a cabo por la Unión Soviética en el Mar Blanco, el 12 o el 13 de octubre, según se conoció aquí, dan cuenta que la fase de ensayos de la nueva arma destinada a los submarinos de la clase "Tifón" está casi concluida.

El submarino "Tifón" de 25 mil toneladas, es considerado el más grande jamás construido. Los Estados Unidos no disponen de una unidad de similar importancia, dado que su más grande submarino, el de la clase "Trident" tiene un desplazamiento de 18 mil toneladas.

Fuentes de los servicios secretos norteamericanos precisaron que la experiencia se desarrolló con el lanzamiento de cuatro misiles: dos sobrevararon el territorio soviético y fueron a caer en el Océano Pacífico, al este de la isla de Midway —los otros dos golpearon en la península soviética de Kamchatka.

Informan sobre supuesto intento de golpe contra el Rey en España

MADRID, Oct. 21 (Latin Reuter).— La guardia de la Presidencia del Rey español Juan Carlos fue colocada en estado de alerta en la noche del martes, luego de que un convoy militar se aproximara a los terrenos del palacio, informó hoy el diario madrileño ABC.

ABC dijo que el palacio recibió una llamada de advertencia sobre la preparación de un nuevo intento golpista unas cuatro horas antes de que el convoy apareciera a las 11 P.M. del martes.

El diario dijo que los 2.500 guardias reales recibieron órdenes de abrir fuego si la columna de blindados pesados se aproximaba a menos de 100

metros de sus posiciones en torno del Palacio de la Zarzuela, al sur de Madrid.

Dijo que el convoy tomó otra dirección y se alejó sin incidentes. Los guardias permanecieron en estado de alerta todo el miércoles.

El diario no dijo quién envió la advertencia, pero agregó que dirigentes políticos y militares habían sido informados de los incidentes.

ABC dijo que no había podido establecer qué estaba haciendo el convoy. Citó algunas fuentes que dijeron que pudo haber seguido un trayecto equivocado, pero señaló que el comandante militar de Madrid aparentemente no había sido informado sobre los movimientos del convoy.

Las autoridades españolas dijeron haber frustrado un intento de golpe militar a comienzos de este mes con el arresto de tres coroneles del Ejército que presuntamente planeaban tomar el poder en vísperas de las elecciones generales del 28 de octubre.

TENSION

MADRID, Oct. (Latin Reuter).— La tensión creció hoy en España, a una semana de las elecciones generales, con una escalada de violencia en el país vasco y noticias de que se había alertado a los guardias de la residencia del Rey Juan Carlos en relación con un posible intento de golpe.

Fuentes bien informadas dijeron que encuestas que se publicarán mañana, en el último día en que ello está permitido antes de la votación del jueves, pronostican que una completa victoria socialista pondrá fin a los 46 años de gobierno de la derecha.

Un oficial de una banda militar fue gravemente herido hoy por disparos en el puerto de Bilbao, y dos civiles resultaron con heridas leves a consecuencia del estallido de bombas, que en número de 18 explotaron durante la noche en bancos y otros blancos en el país vasco.

La policía atribuyó los ataques al grupo guerrillero vasco ETA y dijo que parecían destinados a aumentar la tensión antes de las elecciones, las terceras desde que Franco murió en 1975.

Fuentes del Palacio Real de la Zarzuela, al sur de la capital, trataban de restar importancia a una información publicada por el respetado diario ABC, que decía que los 2.500 guardias que protegen al Rey fueron puestos en alerta el martes debido a que se aproximaba un convoy de tanques.

Dijeron que se trataba de maniobras de rutina y que la alerta se había declarado debido a los difundidos rumores de malestar y a un llamado telefónico anónimo que dijo que se aproximaba un golpe.

Haig habla sobre política exterior norteamericana

ROMA, Octubre 21 (ANSA).— "Pensé largamente antes de enviar la carta de dimisión en junio pasado", dijo el ex Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig en una entrevista que hoy publicó el diario "Corriere della Sera" de Milán.

"Hay una serie de razones sustanciales —afirmó Haig— referentes al marco general de nuestra política respecto a la URSS, China, los socios europeos y el mismo mundo en vías de desarrollo".

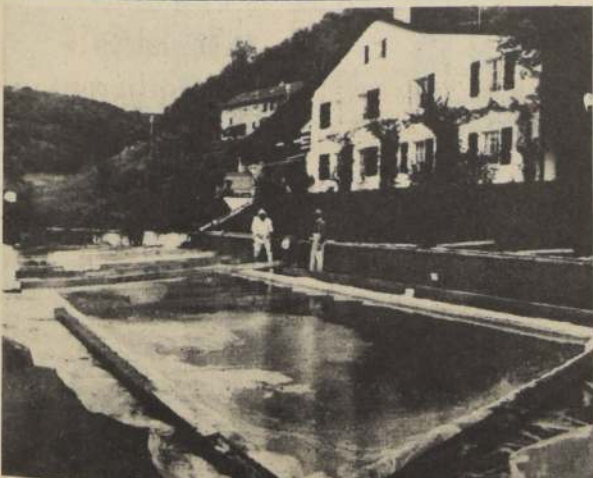
"Siempre me preocupó que cada cuatro años la política exterior estadounidense pase de un extremo al otro de la dialéctica: considero que ello priva de coherencia y de previsibilidad, lo que crea confusión no sólo entre nuestros amigos, sino también entre nuestros adversarios".

"Preferiría —agregó Haig— una política exterior estadounidense mucho más 'bipartidista', aunque reconozco naturalmente que el bipartidismo tiende a crear dos orientaciones filosóficas opuestas".

Interpelado sobre las razones por las que la URSS es mucho más cauta en los últimos tiempos, Haig sostuvo que "hay muchos factores por los que Moscú es aparentemente más benévolo y moderado".

Entre tales factores, Haig enumeró la transición en el liderazgo soviético, las disminuciones de recursos por las intervenciones en Africa, Camboya, Afganistán y América Central, las consiguientes reacciones del oeste y del Tercer Mundo que la URSS quería influenciar y la crisis económica soviética, que reviste "proporciones excepcionales".

El ex Secretario de Estado dijo que no será candidato a la presidencia de los EE.UU. en 1984. "Por el momento —explicó— no tengo ambiciones políticas".



MONT-SUR-ROLLE, Suiza. — Esta piscina aparece llena, pero nadie va a nadar en ella; está llena de vino. Los productores de la zona tuvieron que recurrir a ella a falta de otro lugar de almacenamiento, en un año de cosecha récord. (Radiofoto AP).

S.E. presidirá el IX aniversario de la Secretaría Nacional de la Juventud

Se entregará la distinción "Luis Cruz Martínez" a los dos alumnos que obtuvieron los más altos puntajes en la P.A.A. y los mejores promedios de notas escolares.

Con una ceremonia que será presidida por el Jefe del Estado, la Secretaría de la Juventud, celebrará el martes 26 el IX aniversario de su creación.

En el acto, que se efectuará en la Sala de Plenarios del edificio Diego Portales, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet y el Secretario Nacional de la Juventud, Luis Cordero, distinguirán con la Condecoración "Luis Cruz Martínez" a los alumnos Claudio Marcelo Araya San Martín y Claudia Andrea Wahl Sabre, quienes obtuvieron el mayor puntaje de la Prueba de Aptitud Académica y el mejor promedio de notas de los tres últimos años, de Enseñanza Media, respectivamente.

Actualmente, Claudio Araya, que obtuvo en la P. A. A., un total de 807 puntos, estudia Ingeniería Electrónica en la Universidad Santa María de Valparaíso. El es oriundo de Llay-Llay.

Por su parte, Claudia Wahl, que obtuvo un promedio de 6.975 final, estudia Ingeniería Civil en la Universidad de Chile. La alumna vivía en Coyhaique.

OTRAS ACTIVIDADES

Ignacio Fernández, director nacional de Coordinación Regional de la Secretaría de la Juventud, quien conversó con LA NACIÓN, señaló que entre otras de las actividades que re-

alizará la entidad, próximamente, es la entrega del Premio al Mérito "Munoz Montt", que se otorga a los mejores promedios de notas de los alumnos de cada una de las regiones y, también, a los representantes más destacados de las escuelas matrices de las ramas de las Fuerzas Armadas y de Carabineros e Investigaciones.

Esta ceremonia se realizará el 11 de Noviembre, en el edificio "Diego Portales" y será presidida por el Ministro Secretario General de Gobierno, Felipe Errázuriz.

Asimismo, la Secretaría de la Juventud, está implementando todo lo relativo a los programas de Campamentos de Verano, en los que capacita a dirigentes comunales y estudiantiles, de las distintas regiones del país, además del plan de "Veranos Recreativos". Respecto a este último, este año se llevará a 9 comunas del Área Metropolitana (el año pasado, se llevó sólo a tres). En él, se realizan actividades de tipo deportivo recreativo, dirigidas al núcleo familiar.

Este programa, que se ha realizado ya durante dos años, se implementa con el apoyo de los municipios, DIGEDER y la misma Secretaría. Esta llega hasta los sectores más modestos, creando allí un ambiente de fiesta y alegría, durante los días sábado y domingo, en los meses de verano. A él se pliegan hombres, mujeres y niños,

participando en los campeonatos de fútbol, baby fútbol y otros que se programan para la temporada.

En otro aspecto, la Secretaría de la Juventud, continúa ofreciendo charlas de capacitación a monitores que, posteriormente, y en los centros juveniles orientan a los muchachos sobre los peligros del alcoholismo y la drogadicción. Este año, ya se han preparado 130 monitores.

RECuento DEL AÑO

Ignacio Fernández señaló que en el verano de este año se realizaron 29 campamentos, trabajando en el aspecto recreativo en 3 comunas del Área Metropolitana. Igualmente destacan, entre lo realizado, el denominado Tren de la Solidaridad, el traslado de la "Llama de la Libertad", ante el monumento a Los Héroes y el I Congreso Nacional de Estudiantes Secundarios que reunió a 1.000 jóvenes de todo el país.

También se han realizado Seminarios de Capacitación, a nivel secundario y vespertino, que han perfeccionado a 12.000 personas y se siguen impartiendo los cursos preuniversitarios, en los que participan 2.800 alumnos. Igualmente, la Secretaría ha ofrecido charlas de orientación vocacional en todos los colegios.



El Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, preside la asamblea general del Instituto Geopolítico de Chile, celebrada ayer en el edificio Diego Portales. Junto al gobernante aparecen los integrantes de la Junta de Gobierno, Almirante José T. Merino, y el Teniente General César Benavides Escobar, además del Ministro de Defensa Nacional, Teniente General Washington Carrasco.

Estudio de cinco grandes temas sobre geopolítica

General Augusto Pinochet asistió a la primera asamblea general anual del Instituto de la especialidad

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, presidió ayer, en la sala 8 del edificio Diego Portales, la primera asamblea general del Instituto Geopolítico de Chile, fundado el 17 de agosto de 1981. En la ceremonia de creación e instalación de esa Corporación, participó el Ministro de Defensa de esa época, Teniente General Carlos Forestier, en representación del Jefe del Estado.

En el acto de ayer se encontraban presentes los integrantes de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro; Teniente General Raúl Benavides Escobar; el Ministro de Defensa Nacional, Teniente General Washington Carrasco Fernández; en representación del General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, concurrió el general Osvaldo Arriaga y la totalidad de los 79 miembros del Instituto.

A la llegada del gobernante, se interpretó la canción nacional, para enseguida el Director del Instituto Geopolítico de Chile, Gustavo Cuevas Farren dar lectura a la primera memoria anual. En ella informó de las principales tareas realizadas, entre las que mencionó la obtención de la Personalidad Jurídica; la elaboración de un reglamento de funcionamiento interno; la iniciación de contactos con instituciones similares nacionales y extranjeras; incorporación de nuevos miembros al Instituto, en su calidad de honorarios, titulares por derecho propio y titulares por designación.

La nómina de miembros honorarios es encabezada por el Presidente Pinochet y fue completada con 15 personalidades de relevantes méritos en el campo de la Geopolítica, entre los que se cuentan ex comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, generales en actividad y retiro y destacados profesionales. La nómina de miembros titulares está formada por la totalidad de los rectores de las universidades chilenas; además de los directores de organismos y presidentes de academias que cumplen con funciones vinculadas con la Geopolítica y en cuanto a los miembros titulares por designación fue seleccionada una nómina de 47 personas especialmente calificadas a quienes se invitó a participar en el Instituto.

PLAN DE ACTIVIDADES

En la memoria, el Director Cuevas Farren destacó que el Consejo Directivo definió un plan de investigaciones a realizarse en el corto y mediano plazo que contempla cinco grandes temas, a saber: 1) Transendencia Geopolítica de la Carretera Presidente Pinochet, cuyo propósito es analizar desde el punto de vista geopolítico el sector comprendido entre la parte sur de la X Región y la XI Región, en relación con las posibilidades, capacidades y potencialidades que representa para el Estado la habilitación de esa ruta; 2) Análisis crítico del Problema Antártico, en el que se estudia la actual situación en lo relativo a los derechos de Chile, Tratado Antártico, Política Antár-

tica de nuestro país, Derechos del Mar y su probable evolución. Se pretende comparar las políticas y actuaciones de los diversos países respecto a las de Chile para tener una evidencia de cuáles son las ventajas para nuestro país, con el propósito de poder establecer las recomendaciones que deberían implementarse; 3) "Geopolítica del Pacífico-Rol de Chile", en la que la tesis que se sostiene señala cómo las características históricas y políticas, geográficas, geohumanas y económicas de la cuenca del Pacífico determinan el advenimiento de la era de este océano. A la vez resalta la necesaria presencia de Chile y el rol que le debe corresponder dentro de la cuenca, tanto por su posición dominante en el cuadrante sur oriental del Pacífico, como por controlar los pasos hacia el Atlántico Sur, y por sus puertos que vinculan el Pacífico al hinterland subamazónico y del cono sur del continente; 4) "Proyecto de integración en el Cono Sur-Alcances Geopolíticos" en que básicamente el documento y las proposiciones buscan explorar en profundidad las propuestas de integración física y económica basadas en las ventajas comparativas de las regiones fronterizas, en tanto cuanto tales proposiciones pueden identificarse como proyectos en escala menor y en los cuales aparecen configurados —implícita o explícitamente— intereses geopolíticos de los estados nacionales reconocidos como parte del área geográfica, usualmente designada como Cono Sur de América; y 5) "Antología del Pensamiento Geopolítico Chileno", que comprenderá una recopilación y selección de documentos oficiales, escritos y cartográficos de contenido geopolítico, elaborados para la Corona de Castilla o para el Gobierno de Chile por españoles y extranjeros al servicio del Reino de Castilla o de Chile, indígenas y chilenos desde sus orígenes hasta nuestros días. La obra estará constituida, en principio, de tres partes o volúmenes que abarcarán las siguientes etapas: "Precursores del pensamiento geopolítico en el Reino de Chile"; "Precursores del pensamiento geopolítico chileno en la República de Chile" y "El pensamiento geopolítico chileno contemporáneo".

NUEVAS POSIBILIDADES

En otra parte de su cuenta, el Director del Instituto señaló que en las medidas de las posibilidades financieras, se materializará la edición de una publicación periódica para que sea el órgano de expresión de los miembros del instituto y de las personas vinculadas a la corporación. Asimismo, se organizará a lo menos un seminario para analizar las investigaciones más relevantes del instituto y como un medio de difundir los resultados del tema de estudio y la importancia de la disciplina. Esto se complementará con una política de extensión hacia las diversas regiones del país.

Finalmente, el Director del Instituto Geopolítico de Chile agradeció la presencia del Jefe del Estado en la ceremonia que terminó con la entrega de diplomas a los miembros fundadores de ella y a los honorarios.

Vacunarán...

(Viene de la Pág. 1-A)

vez más que esta campaña masiva de vacunación, que costará 35 millones de pesos, no significa que haya en la capital epidemia o brote masivo. Así lo reiteró el doctor Héctor Rodríguez, epidemiólogo y jefe del Departamento de Apoyo de los Programas de esa cartera.

El doctor Rodríguez, para ilustrar la situación, realizó una comparación entre la campaña de vacunación efectuada en 1978 por el mismo motivo. Dijo que "este año la situación es más tranquilizadora que en 1978, dado que el sistema de vigilancia se ha perfeccionado y la evolución del mal ha sido diferente. De acuerdo a nuestras informaciones, podemos decir que la frecuencia de casos ha sido entre dos y tres semanales con variaciones".

"Como la evolución ha sido diferente —agregó—, hemos ampliado el número de vacunas ya que la estructura de edad es otra. En 1978 se vacunó entre los dos y 18 años de edad y las dosis se incrementaron esta vez porque aumentó el rango y los porcentajes se han ampliado".

CAMBIOs ESTACIONALES

Al ser consultado sobre la causa que originó la prevalencia de la producción de meningitis este año, señaló que ello se debe con seguridad a los cambios estacionales. "Debido a las condiciones climáticas que han imperado en el transcurso del presente año, hemos considerado este factor como indicador", dijo.

Rodríguez indicó que en un año normal se producen entre 40 a 45 casos. Sobre la situación actual dijo que no se puede hablar de epidemia, pero es indispensable tomar medidas preventivas con la vacuna que es de origen francés.

La dosis polivalente que actúa específicamente contra los tipos A y C de la enfermedad, se utilizará esta vez para atacar el tipo de meningitis del tipo A, del que se ha detectado un número levemente superior a lo normal.

Destacó que el proceso de inmunización durará todo el tiempo que sea necesario, para vacunar a los dos millones 400 mil personas y solicitó la cooperación de la población para que se desarrolle en forma efectiva en bien de toda la comunidad.

Júbilo en Colombia

Gabriel García Márquez ganó Nobel de Literatura

ESTOCOLMO, Octubre 21 (AP).— El escritor colombiano Gabriel García Márquez fue galardonado hoy con el Premio Nobel de Literatura de 1982, anunció la Academia de Letras de Suecia.

La academia, integrada por 18 miembros, dijo que el premio a García Márquez "por sus novelas y cuentos donde lo fantástico y lo real se funden en la compleja riqueza de un universo poético que refleja la vida y conflictos de un continente".

Otro latinoamericano, el diplomático mexicano Alfonso García Robles,

ganó el Premio Nobel de la Paz este año junto con la sueca Alva Myrdal. La academia dijo que "con el premio de este año (en literatura) no puede decirse que le haya conferido a un escritor desconocido".

El ganador del año pasado, el relativamente desconocido escritor Elías Canetti, fue precedido de otros poetas y escritores conocidos más bien en círculos literarios en sus respectivos países. García Márquez es en ese sentido un escritor relativamente joven, ampliamente conocido y leído, comparado con los más recientes ganadores del Nobel de Literatura.



GABRIEL GARCIA MARQUEZ.

Gira de cinco días a la I Región

Visita a Putre, en provincia de Parinacota, hará el Presidente

Con el objeto de informarse personalmente de la situación regional, inaugurar obras de adelanto local, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y presidir reuniones de carácter informativo con personal de la Defensa Nacional, el Presidente de la República visitará entre el 28 de octubre y el 1º de noviembre la I Región del país.

La información fue proporcionada por la Secretaría de Prensa de la Presidencia, señalándose que el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet Ugarte, viajará acompañado de los ministros del Interior, Economía y Hacienda, Obras Públicas, Vivienda y Urbanismo, y el Ministro Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, además del Subsecretario de Pesca y el Secretario General del Ejército, el Director de Organizaciones Civiles y representantes del Estado Mayor Presidencial y del Comité Asesor Presidencial.

ACTIVIDADES

El Jefe del Estado iniciará sus actividades en Arica, llegando al Aeropuerto de Chacalluta al mediodía del próximo jueves.

A las 16.30 horas presidirá la inauguración de la población "Guayaitiri". Posteriormente, concurrirá a la inauguración del Hogar Femenino "Santa Lucía", acto que presidirá. Luego encabezará una reunión informativa con personal de la Defensa Nacional.

El día viernes viajará hasta Putre, donde hará una exposición sobre la situación de la provincia de Parinacota. Media hora más tarde presidirá el acto cívico en la Plaza de esa localidad. Eh esta ceremonia será declarado Hijo Ilustre de Putre. Luego presidirá la inauguración de los edificios de la Gobernación, Municipalidad y del autoservicio comunitario de la localidad.

Posteriormente visitará la radio Parinacota, para luego concurrir a un rancho de cuartel, al que asistirá el personal del Ejército y la comunidad local.

A las 15.30 horas regresará a Arica, para presidir a las 19.00 horas en la Plaza O'Higgins de esta capital, una ceremonia cívico militar.

Al día siguiente, el Jefe del Estado y comitiva, viajará hasta la ciudad de Iquique. En este puerto presidirá al mediodía una reunión informativa con personal de la Defensa Nacional. A las 16.30 horas, escuchará una exposición sobre la situación regional, visitando —posteriormente— la policlínica "El Colorado" y, luego, la caleta "Riquelme".

El día domingo viajará hasta Baquedano, concurriendo hasta la planta concentradora del mineral "Montaña de Los Molles" y el desvío de la Carretera Panamericana.

A las 10.15 horas se le esperará en el Fuerte Baquedano. Posteriormente visitará la población, actualmente en construcción para suboficiales y el Casino de Oficiales. A las 11.00 horas, en el sector "La Rinconada", visitará las obras de aducción de agua potable.

El regreso del Primer Mandatario está previsto para las 11.00 horas, desde el Aeropuerto "Diego Aracena", el lunes 1º de noviembre.

Almirante Merino recibió a Víctor "Tiburón" Contreras

Nadador agradeció ayuda de la Armada Nacional a su campaña deportiva

El Comandante en Jefe de la Armada Nacional e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, recibió en la tarde de ayer al nadador chileno Víctor "Tiburón" Contreras.

La entrevista se efectuó en el gabinete de trabajo en el edificio Diego Portales, a la que asistió, además, el entrenador del deportista nacional, Julio Sáez.

La entrevista se prolongó por espacio de media hora y al término de ella el nadador manifestó a la prensa que el motivo de su visita al Almirante Merino fue para agradecerle las innumerables colaboraciones que la Armada Nacional ha tenido en apoyo a su campaña deportiva.

Contreras añadió que en todas sus actuaciones, ya sea cruzando el Estrecho de Magallanes, el Canal de Chacao, el Estrecho de Gibraltar o el Canal de Beagle, contó con el respaldo de la Armada Chilena. Incluso —dijo— cuando cruzó el Canal de la Mancha, iba un oficial de la Armada, en una de las lanchas acompañándolo durante todo momento de la travesía.

Por su parte, el Almirante Merino felicitó a Contreras por los éxitos alcanzados y lo destacó como un "verdadero ejemplo para la juventud chilena".



En el Estadio FAMA

Se da comienzo a la Copa "CEMA-Chile"

En el Estadio FAMA, se iniciará a las 14 horas, la segunda versión del Campeonato Femenino, Inter-Hogares, denominado, Copa "CEMA-Chile", a cuyo acto inaugural asistirá la Primera Dama de la nación, Sra. Lucía Hiriart de Pinochet; el Director General de Deportes y Recreación, brigadier general de Ejército, Sergio Badiola; y el alcalde subrogante de Santiago.

El acto inaugural será con una gran desfile de las representaciones inscristas en dicho evento, para luego, realizar el juramento deportivo y jugar los tres partidos programados en el siguiente orden: Amor y Paz será rival del Centro Esmeralda, a las 15.30 horas; el semifondo estará a cargo de "Cien Águilas" y María Auxiliadora, a las 16.25 y el partido final del básquetbol de esta jornada estará a cargo de el quinteto "Sor Teresa de Los Andes" y "Mi Hogar", luego se jugará un partido de vóleibol entre los equipos de Inés Riesco Llona y "Cien Águilas".

Este torneo cuenta con el auspicio de la DIGEDER y el control técnico del Departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad de Santiago a cargo de José Manuel López.

Mañana continuará en el mismo escenario deportivo, con tres partidas de vóleibol y uno de básquetbol, en jornada matinal a las 10.15 horas, "Mi Hogar" — Sor Teresa de Los Andes; 11 horas, Esmeralda-Lucía; luego el encuentro de básquetbol, por las semifinales, con los ganadores de la primera fecha y semifinales de vóleibol entre los triunfadores de los primeros encuentros.

Culminará el evento CEMA-Chile, el domingo, a las 10.15 horas, con la final de vóleibol, a continuación la final de básquetbol, y posteriormente la premiación en una solemne ceremonia de clausura.

Almirante José Toribio Merino Castro, Comandante en Jefe de la Armada Nacional y miembro de la Junta de Gobierno, recibió en su gabinete de trabajo a Víctor "Tiburón" Contreras, el cual le fue a agradecer todo el apoyo que ha tenido en diversas travesías nacionales e internacionales por parte de la Armada chilena.

Campeonato Sudamericano

Gran performance chilena en torneo de equitación

QUILLOTA (Especial).— Gonzalo Lizasuain, ecuatoriano chileno, montando a "Cavillero", se clasificó campeón sudamericano del concurso Completo de Equitación realizado en la Escuela de Caballería de esta ciudad. En la competencia, que consistió en adiestramiento, prueba de fondo y recorrido de caza, participaron binomios de Ecuador, Uruguay y Chile.

El concurso ecuestre culminó ayer con el triunfo de Alfonso Bobadilla, en "Cautín", que cumplió el recorrido de caza con cero falta; segundos se ubicaron, con cinco faltas, Gonzalo Lizasuain, en "Novillero"; Jaime Beltrami, en "Tacuaré"; Erasmo Escala, en "Panchulo"; y Jorge Ceroni, en "Centellazo".

De acuerdo a los resultados, el cómputo final quedó así: 1º) Gonzalo Lizasuain, de Chile, en "Cavillero", 102,3 puntos; 2º) Alfonso Bobadilla, de Chile, en "Cautín", con 107,9; 3º) Erasmo Escala, de Chile, en "Panchulo", con 150,2 puntos.

CARBALLO Y HOFFENS LAS PREOCUPACIONES EN LA "U" DE CHILE

La Nación del Mundo Deportivo

Santiago de Chile,
Viernes 22 de Octubre de 1982

Cuerpo B

□ El médico determinará si ambos pueden jugar en Rancagua

Para la gente de Universidad de Chile, ganar la primera rueda es el objetivo principal que buscarán el domingo en Rancagua. Sin embargo, en el plantel universitario hay conciencia de que se toparán para ello con un obstáculo importante: O'Higgins.

El capitán del equipo puntero del campeonato, Manuel Pellegrini, resumió así el pensamiento de sus compañeros:

"O'Higgins es un buen cuadro y en su cancha, especialmente, suele agitar cuando juega con nosotros o con Colo Colo. Sin embargo, nuestra confianza es enorme y allá en el Estadio El Teniente, en ocasiones anteriores, hemos obtenido buenos resultados. Paradoja una frase muy repetida, puedo asegurar que Rancagua casi nunca ha sido ciudad de desastres para la "U" y ahora menos que nunca deseamos perder la posibilidad de iniciar como líderes la recta final del campeonato".

LOS LESIONADOS

Tres son los jugadores que no han practicado en forma normal durante la semana: el arquero Hugo Carballo, el puntero derecho y goleador del equipo, Héctor Hoffens y el interior izquierdo, Liminha. De los tres, sólo el brasileño pareciera estar definitivamente descartado para el domingo. En cuanto a los dos restantes, han estado trabajando en ejercicios de recuperación con el kinesiólogo Sergio Pacheco.

Otra novedad importante podría ser la reaparición del paraguayo Johnny Ashwell, marcando a la punta derecha en lugar de Patricio Reyes. Al respecto, el técnico Ulises Ramos señaló:

"Es una buena norma a esta altura del año irle dando descanso rotativo a algunos jugadores. Especialmente a los más jóvenes, que no están habituados a afrontar campeonatos tan largos y de tanta intensidad. Ese fue el motivo por el cual la semana pasada no jugó Marcelo Silva y entró en su reemplazo Cornejo y ahora podría suceder lo mismo con Reyes, dando lugar a la reaparición de Ashwell. Y así, sucesivamente, irán retornando al equipo los Socias, los Aránguiz y otros jugadores que están esperando su oportunidad para reaparecer en el primer equipo".

En O'Higgins

Reaparece Droguett

RANCAGUA (Especial). — La reaparición del defensa lateral derecho, Luis Droguett, es el único cambio que anuncia O'Higgins para su compromiso de este domingo con Universidad de Chile.

El entrenador del elenco rancaquino, Germán Cornejo, explicó que Droguett había sido autorizado por el médico para entrenar, con lo cual su reaparición ya es un hecho oficial. "Ayer se vio bien en la práctica. Está totalmente recuperado y su presencia en el equipo es un hecho positivo, porque con él, defensivamente ganamos mucho. El resto de la formación será la misma que recientemente venció a Regional Atacama. Vienen jugando bien y no es necesario ni aconsejable realizar cambios", expresó Cornejo.

¿Universidad de Chile...?

"Bueno, todos saben que la "U", en estos momentos, es el equipo de mejor rendimiento en el campeonato. Nosotros estamos trabajando para enfrentarnos con el propósito de ganarlos, porque ese es el único resultado que nos interesa. Sabemos que ellos vienen con el deseo de mantener la punta, pero se encontrarán con un rival que los va a atacar desde el primer minuto, al igual que lo hicimos ante Colo Colo, ya que sólo así tenemos más opción a los dos puntos".

En relación a los entrenamientos, manifestó Cornejo que había resuelto que el plantel trabajara en doble jornada, tal como lo había realizado antes del partido con Colo Colo, con "muy buenos resultados", concluyó el técnico.

Finalmente, agregó que el equipo había alcanzado un "excelente rendimiento", especialmente el puntero izquierdo Juan Carlos Orellana a quien calificó como "un jugador de gran potencia física y de bastante experiencia, que ha respondido plenamente en su nueva función de volante de enlace".



LUIS DROGUETT reaparece este domingo ante Universidad de Chile.



UNIVERSIDAD DE CHILE, el único puntero, debe enfrentar a O'Higgins, en Rancagua, mientras que Deportes Arica recibe a Iquique, en el clásico nortino. En la fotografía, Rafael González y Miguel Ángel Gamboa, pilares en ambos equipos.

Para su compromiso del próximo domingo en Talca

En la punta derecha está la gran duda de Colo Colo

□ Lesionado Rodrigo Santander y no del todo recuperados sus posibles reemplazantes, Houseman y José Luis Álvarez

Por lo general, en Colo Colo las alineaciones se conocen los días jueves, pero esta semana fue la excepción, ya que Pedro García deberá esperar seguramente hasta el mismo domingo para saber cuáles son los delanteros con los que cuenta para enfrentar a Rangers en Talca.

Rodrigo Santander, por de pronto, ya está definitivamente descartado y ni siquiera viajará con la delegación a la zona del Pícuo.

"Sentí un tirón promediando el primer tiempo del partido con Unión Española y en mi afán de tratar de seguir en la cancha, sólo conseguí que se agravara la lesión. Me acaba de examinar el doctor Rodríguez y me señaló definitivamente que no estoy en condiciones de jugar", confesó ayer con amargura el puntero colocolino.

POSIBLES REEMPLAZANTES

El problema para Pedro García es que los jugadores que aparecen como candidatos a ocupar la plaza de puntero derecho tampoco están en óptimo estado físico. El argentino René Orlando Houseman y José Luis Álvarez estuvieron presentes ayer en Pedernales, pero ninguno de los dos entrenó con intensidad.

Houseman ha seguido con molestias bucales ("ni siquiera consigo dormir tranquilo", señaló el jugador trasandino) y Álvarez tiene dolencias musculares ("conversé con el doctor y lo mío no parece ser grave. Ojalá pueda jugar porque ahora que me reencontré con el gol deseo seguir como titular").

OTRAS NOVEDADES

Otro problema para Pedro García es la deserción definitiva de Severino Vasconcelos, quien no ha podido recuperarse del golpe recibido en el partido con Universidad Católica y la reaparición de Eddio Inostroza en mediocampo, retornando Garrido a su plaza habitual de zaguero lateral derecho, completándose el terceto de volantes con Ormeño y Carlos Rivas.



La lesión de Rodrigo Santander le ha creado varios problemas a Pedro García para conformar el ataque albo en Talca.

Rangers: "Caerá otro grande"

TALCA (Especial). — "Si ganamos a Cobrelao y le quitamos el invicto a Naval, por qué ahora no podemos ganar a Colo Colo...", manifestó ayer, Arturo "Palitroque" Rodenak —técnico de Rangers— al referirse al compromiso que este domingo debe sostener su equipo con los albos en el Estadio Fiscal de esta ciudad que ya empezó a "vivir" ese enfrentamiento...

"Futbolísticamente el equipo ya alcanzó el nivel que buscábamos. Claro, la semana pasada nos ganó Magallanes, pero en casa no podemos perder... Nadie puede negar la capacidad que tienen los albos, pero creo que Rangers tiene los "argumentos" justos para vencerlos... Será un partido difícil, porque Colo Colo vendrá a ganar como siempre lo hace y como nosotros no deseamos perder, el único ganador, al final, será el público y, claro, nosotros", contó Rodenak, al término de la práctica, realizada ayer en el Estadio Fiscal, donde confirmó la reaparición de Víctor Solar en el compromiso domingero.

Por su parte, el "motor" del equipo, José "Coto" Acevedo agregó: "Aunque teóricamente Colo Colo aparece como más equipo, nosotros con nuestro fútbol trataremos de entregarle otra satisfacción a la hinchada. Creo que si logramos reeditar actuaciones pasadas, los puntos se quedan en casa, porque sin desconocer la capacidad del rival, Rangers tiene argumentos de "sobra" para provocar otra sorpresa".

Finalmente, Manuel Herrera contó: "Así como le ganamos a Cobrelao y Naval, también le vamos a ganar a Colo Colo, porque este equipo está hecho para acontecimientos grandes. Creo que con Colo Colo será más difícil, porque ellos no vendrán a cuidarse y todo equipo que ataca siempre ha sido peligroso. Nosotros trataremos de imponer nuestros argumentos para quedarnos con las ganancias, porque sólo así vamos a dejar la cola del torneo".



JOSE "COTO" ACEVEDO tratará de "guiar" a su equipo, Rangers, hacia una nueva victoria...

Cobrelao sin novedad

□ Plantel piensa en Santiago Morning y después en la revancha con Tolima

La derrota con Tolima dejó abierta una "herida" en el amor propio de los jugadores de Cobrelao, que ayer entrenaron en Juan Pinto Durán pensando fundamentalmente en la revancha con los colombianos.

El plantel calameño está físicamente sin ningún problema, ya que incluso Eduardo Gómez practicó, porque está totalmente restablecido el esguince que sufrió en el codo de su brazo derecho.

La práctica la dirigió el profesor Luis Saavedra, ya que el entrenador, Vicente Cantatore, se quedó en Bogotá para presenciar el partido que ayer disputaron Tolima con Olimpia.

Saavedra no se pronunció sobre el equipo que jugará mañana, en Melipilla, ante Santiago Morning, puesto que ello es una atribución exclusiva de Cantatore. "Cuando Vicente llegue a Santiago, le entregará un informe sobre el estado sanitario del plantel y él verá a quiénes incluye en el cuadro".

"Afortunadamente, añadió Saavedra, no hay ningún jugador lesionado, de modo que cualquiera puede jugar. Y esto vale para el partido con Santiago Morning y también para la revancha con Tolima, la que debemos ganar, pues de otro modo Cobrelao quedaría eliminado de Copa Libertadores de América".

Como observación de tipo general, el profesor de los calameños apuntó: "El equipo está físicamente a punto para seguir desarrollando una actividad intensa, pero con la salvedad que los jugadores, poco habituados a las concentraciones largas, se muestran cansados y ansiosos por volver a Calama. Sin embargo, como el partido con Tolima es fundamental, habrá que echarse el cansancio a las espaldas y seguir bregando".

Hoy, en Juan Pinto Durán, Cobrelao volverá a entrenar y ahí posiblemente ya quede definido el equipo que enfrentará mañana a Santiago Morning.

Pedro Morales asegura que la "UC" es otro rival más



Pedro Morales y Mario Salinas, un técnico y un jugador que estuvieron en U. Católica y que ahora enfrentarán al equipo cruzado defendiendo a Audax Italiano.

Pedro Morales, en el centro de la cancha del Estadio La Florida, dirigiendo la práctica de Audax Italiano.

"Vamos, Ramos, encima. A ese no hay que perderle pisada". ("Ese" se supone que es Miguel Ángel Neira).

Se supone, solamente. Porque el técnico itálico asegura que todo el trabajo de esta semana ha sido normal y que Universidad Católica es, para él y para su equipo, sólo un rival más.

"Mire, eso de las rivalidades son cosas que le gusta explotar a la prensa, pero a nosotros, los técnicos, prácticamente nos tienen sin cuidado. Todo el mundo llega hasta aquí preguntándose qué siento por tener que enfrentar a Católica y lógicamente les voy a responder que quiero ganar el partido. Pero lo mismo le diría si jugará con Unión Española, con Naval o con Iquique. Los puntos al final siempre valen lo mismo y el trabajo del entrenador es tan veloz como que generalmente uno está enfrentando cada semana a un equipo al que dirigió anteriormente o con el cual le unen ciertos lazos de afectividad. Por esta razón, todos los partidos tendrían que ser especiales. Y, tomado desde ese punto de vista, el que vamos a jugar con Universidad Católica lo es".

Es de imaginar que Pedro Morales no va a decir ahora frases hirientes contra nadie. Si no las dijo cuando recién salió de la banca universitaria, en una actitud que aún cuesta entender, menos se va a pronunciar ahora sobre esa materia. No es su costumbre.

Pero, sin embargo, en La Florida todos saben que el entrenador de Audax Italiano "quiere" ganar este partido. Más que cualquier otro. Y tiene las armas para hacerlo. Porque conoce demasiado a quienes serán sus adversarios.

Por lo mismo, cuando le pide a Ramos que no le pierda pisada a "ese", está pensando en Miguel Neira y cuando le indica a Belmar que por ningún motivo deje espacios vacíos en su zona, obviamente lo hace porque por ahí jugará Moscú. Y cuando se levanta de su asiento celebrando un simple gol de entrenamiento, es porque ya está transportado en cuerpo y alma al partido del sábado en Santa Laura con Universidad Católica.



OSCAR WIRTH aún cree en el futuro "copero" de Cobrelao.

Nuevos entretelones sobre mafia en fútbol brasileño

RIO DE JANEIRO, Octubre (ANSA).— El semanario deportivo "Placar" denuncia esta semana la existencia en Brasil de una "mafia" para "comprar" resultados de fútbol en función de la lotería deportiva y dentro de lo que podría anticiparse como un escándalo semejante al ocurrido en Italia años atrás.

La revista publica su denuncia en 12 páginas, con los nombres de 125 personas que constituirían la "mafia" que, según sus investigaciones que dice le costaron 5 millones de cruzeiros (23 mil dólares), paga o "compra" resultados a fin de que se adapten a los 13 pronósticos hechos por el grupo.

El reportaje afirma que empresarios, capitalistas de "quiniela" o juegos prohibidos, ex jugadores, técnicos, árbitros, dirigentes de clubes y de federaciones, están involucrados en la supuesta "mafia".

De Río de Janeiro —según la denuncia— hay personas del Botafogo, del Fluminense y del Vasco da Gama (ninguna del Flamengo), afirma Juca Kfoury, uno de los directores de "Placar".

De la lista publicada por la revista semanal constan el guardameta Mazaropi (Vasco da Gama), el guardameta Tobias, que jugaba en el Corinthians de San Pablo cuando el club conquistó el título paulista en 1977; además de Marco Antonio, lateral izquierdo de la selección brasileña en la Copa del Mundo de México y actualmente en el Bangú; Jorge Luis, centrocampista del Ceara (norte de Brasil); Amarildo, atacante de la selección brasileña en la Copa del Mundo del 62 y que ahora "trabaja" en los juegos de Italia cuando figuran en la lotería deportiva, y el empresario Alfredo Saad, amigo y anfitrión de Pelé cuando el famoso jugador está en Río de Janeiro y empresario que vendió a Rivelino al fútbol árabe.

COMPRAN LOS RESULTADOS

Según el semanario "Placar", hay personas de la "mafia" que ya "acertaron" más de 200 veces en la Lotería Deportiva, "a través del esquema de comprar previamente los resultados, garantizando la suerte a apostadores privilegiados y derribando los juegos de los inocentes apostadores que creen sólo en la suerte".

Además de Río de Janeiro —todos según "Placar"— están comprometidos en la "mafia" grupos de San Pablo, Santos, Belo Horizonte, Salvador, Recife, Manaus, Curitiba, Porto Alegre y Vitória.

Pero no sólo juegos en esas ciudades habrían sido comprados en los últimos 7 años sino que "el esquema envolvió inclusive juegos internacionales", incluidos en la Lotería Deportiva brasileña en los meses en que los campeonatos brasileños están suspendidos o en receso.



Humberto Cruz dirigió la práctica de Santiago Morning en un momento de la práctica, debido al frío que hizo en el fundo Larrain, laboratorio habitual, ubicado en La Reina.

Y para ello se preparan

Los "bohemos" sueñan con ganar a un copero

"El que accedieramos a adelantar el partido con Cobreloa para el sábado no significa que le concedamos alguna ventaja, ya que para nosotros ésta es una buena oportunidad para rehabilitarnos, luego de esas derrotas consecutivas ante Audax e Iquique, respectivamente".

La declaración, entre en broma y serio, corresponde al técnico de Santiago Morning, Humberto Cruz, equipo que luego de algunos problemas económicos —que poco a poco se han ido solucionando— ha tenido una regular campaña que lo mantiene en el onceavo lugar de la tabla de posiciones, cuando ya está por finalizar —este fin de semana— la primera rueda del certamen.

Como ya es costumbre, la práctica del equipo melipillano se desarrolló en el fundo Larrain, ubicado en La Reina. Mucho frío, pero la misma cantidad de entusiasmo acompañó el entrenamiento, que consistió en una breve sesión de preparación física a cargo del "profe" Espinoza, para luego efectuar 90 minutos de fútbol. Partido que se jugó a gran ritmo y teniendo como objetivo principal el llegar lo más pronto posible al arco rival.

SIN NOVEDAD

Los ex recoletanos se encuentran sin novedad respecto a lesiones y sanciones, por lo cual para este fin de semana el conjunto espera confiado poder desarrollar un buen cometido ante el subcampeón de América y nacional.

En cuanto a Barbosa, se dijo que el brasileño se encuentra en buenas condiciones, y que de no mediar alguna situación fortuita, el jugador estaría del primer minuto.

Por su parte, Jaime Ramírez (capitán de elenco) tiene mucha confianza en recontrar nuevamente la senda del triunfo, aunque reconoce que va a ser un partido muy difícil por la calidad del rival, pero por mística dijo: "No nos quedaremos, y como es costumbre empaparemos nuestras camisetas".

Audax será el "chivo expiatorio"

La "UC" trabaja con fe

MOSCOSO

Entretando, Gustavo Moscoso, quien recibió la noticia del Tribunal de Penas, de muy buena forma, expresó sentirse en muy buenas condiciones físicas.

"Lamentablemente —dijo— para ellos (por Audax Italiano) tendrán que servirnos de "chivo expiatorio" y les haremos todos los goles que no hemos hecho durante el transcurso de la primera rueda, la que justamente finaliza este fin de semana.

PODRÍA REAPARECER ISASI

Por lo apreciado en la práctica, la única novedad que podría presentar el elenco universitario ante los "tanos" es la reaparición del paraguayo Ramón Isasi en la punta derecha.

Además el doctor Guillermo de la Paz informó que todos los integrantes del plantel se encuentran en perfectas condiciones, dependiendo del técnico la incorporación del puntero "paragua".



Gustavo Moscoso, el muy buen puntero izquierdo de Universidad Católica, espera hacer muchos goles este fin de semana. Pobres tanos...

Jorge Toro asumió en banca iquiqueña



JORGE TORO, el nuevo técnico de los iquiqueños.

confía en su nuevo técnico, Jorge Toro, quien declaró que llega a una institución de lujo, con gran apoyo de la hinchada y que tiene un plantel para estar en los primeros lugares y no debatiéndose en continuos problemas. "Hace algún tiempo que no tenía la conducción de un equipo de Primera División pero estoy al tanto de todo lo que pasa en este deporte. Llego a una de las instituciones mejor llevadas en el fútbol profesional y espero trabajar tranquilamente. Aquí el que no 'moja la camiseta' no juega y vamos a trabajar en dos jornadas diarias. Respecto al clásico con Arica, el nuevo técnico aclara: me gustan estos desafíos y se que vamos a sacar un buen resultado.

Jorge Toro asumió la dirección técnica del club el lunes pasado y reemplaza al polémico Manuel Rodríguez, quien sostuvo después de esta nueva decepción: el fútbol "está podrido", dijo, me retiraré por mucho tiempo de esta actividad".

NO HAY CAMBIOS

En relación al plantel éste recibió con beneplácito a su nuevo técnico, agregando que ellos son profesionales y deben acatar las decisiones que toma la institución. No hay lesionados de importancia y debe jugar el mismo equipo que derrotó a Santiago Morning por la cuenta mínima el domingo pasado, vale decir: Laino; Arriaza, Herrera, Butti, Valenzuela; Solís, L. Díaz, Eduardo Díaz; Dávila, Saravia y O. Díaz.

Soborno de vino y mujeres "Amenaza cancerosa" en fútbol asiático

SINGAPUR, Octubre (Latin-Reuters).— La Confederación Asiática de Fútbol (CAF), preocupada por los intentos de soborno a los jugadores en un torneo internacional disputado aquí, dijo hoy que estudiará la forma de poner freno a la "amenaza cancerosa".

El secretario general de la CAF, Peter Vellapan, dijo a los periodistas que el problema sería tratado en su congreso del mes próximo en Nueva Delhi con la intención de proteger a los jugadores.

Varios equipos que tomaron parte este mes en Singapur en el primer torneo internacional por la Copa Merlion se quejaron de que habían sido apalabrados por apostadores con ofertas de sexo y dinero para arreglar partidos.

Los australianos, que ganaron el trofeo el domingo al derrotar 3-2 a Corea del Sur en la final, fueron los principales objetivos, recibiendo ofertas de "vino, mujeres y mucho dinero".

Ultimo informe para apostadores de Polla Gol

Partido	Equipos	Ganó a:	Empató con:	Perdió con:	Ptos.	Partido	Equipos	Ganó a:	Empató con:	Perdió con:	Ptos.
1	Arica (7º lugar)	Magallanes 4-2	Colo Colo 0-0 Atacama 1-1	U. de Chile 0-3	14	8	Stgo. Morning (11º lugar)	Palestino 2-1	La Serena 0-0	A. Italiano 0-1 Iquique 0-1	11
	Iquique (10º lugar)	S. Morning 1-0	A. Italiano 0-0	Atacama 0-2 U. de Chile 0-2	12		Cobreloa (4º lugar)	Palestino 3-0 Atacama 3-1	La Serena 1-1	Rangers 1-2	18
2	O'Higgins (5º lugar)	Colo Colo 1-0 Atacama 1-0	Magallanes 2-2 Naval 0-0		17	9	Iberia (21º lugar)		Malleco 1-1 T. Ferro 1-1 Coquimbo 2-2	F. Vial 1-2	13
	U. de Chile (1er. lugar)	Iquique 2-0 Arica 3-0	Atacama 2-2	Colo Colo 0-1	23		Everton (5º lugar)	Colchagua 5-0 S. Felipe 4-0	Nublense 1-1	San Luis 0-1	29
3	U. Española (14º lugar)		U. Católica 1-1	Naval 1-2 Magallanes 1-6 Colo Colo 0-3	8	10	Nublense (13º lugar)		Everton 1-1 F. Vial 0-1 Lota 1-1	Coquimbo 0-1	23
	Atacama (7º lugar)	Iquique 2-0	U. de Chile 2-2 Arica 1-1	O'Higgins 0-1	14		Cobresal (5º lugar)	Colchagua 3-2	Huachipato 0-0 Antofagasta 1-1 San Luis 1-1		29
4	Rangers (16º lugar)	Cobreloa 2-1 Naval 2-0		U. Católica 0-3 Magallanes 0-2	7	11	San Luis (15º lugar)	Everton 1-0	Cobresal 1-1 U. Calera 2-2	Lota 0-2	21
	Colo Colo (2º lugar)		Arica 0-0 U. Católica 1-1	O'Higgins 0-1	22	12	Linares (19º lugar)	Antofagasta 3-2	Concepción 1-1 S. Wanderers 1-1	Huachipato 0-2	18
5	Palestino (11º lugar)		U. Católica 1-1	S. Morning 1-2 Cobreloa 0-3 Naval 1-4	11		Huachipato (17º lugar)	Linares 2-0 G. Gross 3-2	Cobresal 0-0	U. Calera 2-3	19
	Magallanes (7º lugar)	U. Española 6-1 Rangers 2-0	O'Higgins 2-2	Arica 2-4	14	13	Trasandino (2º lugar)	S. Antonio 2-0 Ovalle 1-0 S. Wanderers 3-2		Concepción 0-2	32
6	La Serena (14º lugar)		Cobreloa 1-1 A. Italiano 0-0 S. Morning 0-0 U. Católica 0-0		8		S. Wanderers (11º lugar)	G. Gross 3-2	Linares 1-1	U. Calera 1-4 Trasandino 2-3	26
	Naval (3er. lugar)	U. Española 2-1 Palestino 4-1	O'Higgins 0-0	Rangers 0-2	21		San Antonio (4º lugar)	Malleco 2-0 Concepción 2-0	Ovalle 1-1	Trasandino 0-2	31
7	A. Italiano (13º lugar)	S. Morning 1-0	Palestino 1-1 La Serena 0-0 Iquique 0-0		10						
	U. Católica (5º lugar)	Rangers 3-0	U. Española 1-1 Palestino 1-1 La Serena 0-0		17						

Entregamos a nuestros lectores seguidores de los pronósticos de "Polla Gol" los últimos cuatro resultados de los 26 equipos participantes del concurso N° 340, que se juega este fin de semana.

NUEVA YORK (DPA). — Por Rod Ackermann. — Todo se espera de ese milagro de la maratón llamado Alberto Salazar, un norteamericano nacido en Cuba hace 24 años y considerado el mejor maratoniano actual. Salazar sólo ha cubierto hasta ahora tres veces esa mortífera distancia de los 42,295 kilómetros y las tres lo ha hecho por debajo de las dos horas y diez minutos.

El próximo domingo, Salazar podría establecer una nueva mejor marca mundial en la distancia en la maratón de Nueva York, superando sus tiempos de dos horas, ocho minutos y 13 segundos —el año pasado en la maratón de Nueva York—, que es el mejor tiempo jamás conseguido en la distancia, y dos horas, ocho minutos y 51 segundos, en abril pasado, en Boston, con un nuevo record del circuito.

"Estoy convencido de que puedo cubrir la distancia en dos horas seis o incluso cinco minutos", asevera el propio Salazar, el producto más brillante del actual boom atlético estadounidense en fondo y gran fondo.

Salazar vive y se entrena en Eugene (Estado de Oregón) bajo los "especiales cuidados", de la mayor firma estadounidense de calzado deportivo y se hace pagar de forma regia sus in-

¿Maratón en 2 horas?

Alberto Salazar podría conseguir el "milagro"

tervenciones en la distancia. Se asegura que en la maratón de Nueva York del año pasado, Salazar se embolsó 14 mil dólares. Encubiertamente, se entiende, para no poner en peligro su condición de aficionado olímpico.

La percepción de esa cantidad por parte de Salazar y de otros maratonianos es posible debido a que la prueba se transmite en directo por una de las mayores compañías de TV del país, ya que esa maratón de Nueva York se ha convertido ya en uno de los primeros acontecimientos deportivos del país.

SOLO 16.000 MARATONISTAS

La primera maratón de Nueva York, se corrió en 1970 con la participación de 126 atletas. Este año la participación ha tenido que "limitarse", por razones técnicas de tráfico, a 16

mil corredores de ambos sexos. El número total de solicitudes de inscripción se elevó a 30 mil y, según el organizador de la prueba Fred Lebow, hubo que pasar a efectuar una "rigurosa selección" por tiempos.

Estarán presentes hombres y mujeres de 60 países y, por primera vez, cuatro soviéticos. En realidad, la idea de Lebow, un ex comerciante textil de origen rumano, era celebrar la maratón desde Nueva York de este año como prueba "Open", con premios en metálico para los mejores. Sin embargo, el organizador dio marcha atrás comentando que "las nuevas reglas de la Federación Internacional de Atletismo que se refieren a las compensaciones económicas no están demasiado claras". Lebow intentará en el 83 organizar un verdadero circuito mundial de maratones con corredores de primer nivel, con pruebas en di-

versas partes del mundo, como por ejemplo Frankfurt y Berlín.

UN INTENTO FEMENINO

En femeninas, la noruega Grete Waitz, sin duda la mejor atleta mundial en pruebas de gran fondo, intentará rebajar la marca establecida a mediados de septiembre pasado en Eugene por la norteamericana Joan Benoit con dos horas, 26 minutos y 11 segundos y acercarse lo más posible al record, oficioso, de la neozelandesa Alison Roe de dos horas, 25 minutos y 29 segundos.

Debido a las características especiales de cada circuito, la mayoría urbanas, no existe un record mundial reconocido de la distancia y se mencionan las mejores marcas conseguidas.

Para la mayoría de los restantes atletas que intervienen en la prueba, una masa anónima de esforzados de todo el mundo, no queda más distinción ni más premio que la de haber participado en una maratón que constituye, realmente, un magno acontecimiento deportivo en Estados Unidos y que es seguido con interés creciente en el resto del planeta.

Partido de Osorno para la TV

"Bata y Español de Talca mañana por la "DIMAYOR"

El básquetbol de fin de semana se distribuye en distintos escenarios. Desde luego la DIMAYOR tiene un solo encuentro en Santiago y éste será entre los quintetos de Bata, que representa a Santiago, y Español de Talca. El encuentro se juega mañana en el gimnasio de la calle Nataniel, a las 20.30 horas.

TAMBIEN SE JUEGA EN PROVINCIAS EL DIA SABADO

Con horario de las 20 horas se jugarán partidos en Concepción, Petrox U.C. con Universidad Católica de Santiago. En Talcahuano Naval recibe a Unión Española de Santiago.

En Valdivia, Phoenix tendrá como visita a Sportiva Italiana de Valparaíso, y en Osorno, Malta Morenita con Esperanza de Valparaíso. Para el día domingo los encuentros serán en Concepción a las 19.30 horas: Petrox

U.C. con Unión Española. En Talcahuano: Naval con Universidad Católica. Este juego se hará a las 17.30 horas. En Osorno, el domingo, a las 11.30 horas, jugarán Malta Morenita con Sportiva Italiana. Este encuentro será televisado.

Cierran el programa final de DIMAYOR, Phoenix de Valdivia y Esperanza de Valparaíso, que jugarán en la ciudad del Calle Calle, el domingo a las 16 horas.

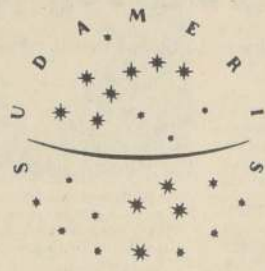
COPA AMELIA REYES TORNEO FEMENINO

Las damas siguen su competencia "Amelia Reyes" y para ello se ha programado en el gimnasio universitario de la calle Recoleta, a las 17 horas: Universidad de Santiago (USACH) con Santiago Morning de Melipilla. De fondo va el encuentro de: Universidad de Chile con Brisas de La Cisterna.

BANCO SUDAMERIS

antes: BANCO FRANCES E ITALIANO PARA LA AMERICA DEL SUR "SUDAMERIS"

HUERFANOS 699 - SANTIAGO



ADMINISTRACION EN CHILE OFICINA SANTIAGO

Gerente: Sr. FRANCESCO CAPURRO F.
Gerente Adjunto: Sr. ATILIO RAFFO R.
Sub-Gerente: Sr. GIORGIO CHIORINO R.
Sub-Gerente: Sr. GIUSEPPE FALCONE U.

CASA MATRIZ: 4, rue Meyerbeer-75009 Paris-FRANCIA.

SUCURSALES: Argentina; Panamá; Uruguay; U.S.A. (Miami).
FILIALES: Brasil; Francia; Monaco; Panamá; Paraguay.
BANCOS ASOCIADOS: Brasil; Colombia; Perú; Venezuela.
OFICINAS DE REPRESENTACION: Alemania Federal; Colombia; España-Portugal; E.E.U.U.-Canadá; México; Perú; Venezuela.

PRINCIPALES ACCIONISTAS:
BANCA COMMERCIALE ITALIANA, Milano.
BANQUE INDOSUEZ, Paris.
DRESNER BANK A.G., Frankfurt a.M.
PARIBAS INTERNATIONAL, Paris.
UNION DE BANQUES SUISSES, Zürich.

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1982

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		
	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	14.989.179,79		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	35.292.163,92		Depósitos en cuentas corrientes	252.466.191,63	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	55.954.988,97		Depósitos y captaciones a plazo	716.035.013,27	
Depósitos en Bancos en el país	23.272.055,58		Otros saldos acreedores vista y plazo	117.497.424,37	
Depósitos en el exterior	174.100.084,88		Cuentas y documentos por pagar	1.034.208,74	
Total Fondos Disponibles	303.608.473,14	303.608.473,14	Exigible a más de 1 año plazo		
Colocaciones			Depósitos y captaciones		
Con Recursos Propios			Documentos por pagar		
Hasta 1 año plazo			Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		1.087.032.888,01
Deudores en cuentas corrientes	57.510.579,68		Intermediación de Documentos		
Pagos y efectos de comercio adquiridos	1.478.200.458,04		Exigible hasta 1 año plazo		
Varios deudores	56.784,88		Exigible a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	87.500.729,68		Total Intermediación de Documentos		
Total Colocaciones con recursos propios	1.623.268.552,28		Obligaciones Hipotecarias		
Por cuenta, con Recursos o Gira. del Banco Central			Obligaciones Contingentes		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones hasta 1 año plazo	126.487.744,48	
Préstamos			Obligaciones a más de 1 año plazo	2.818.853,44	
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Total Obligaciones Contingentes		129.306.597,92
A más de 1 año plazo	32.168.045,00		Préstamos obtenidos en el país		
Total Coloc. por cta., rec., o gira. del Banco Central	32.168.045,00		Exigible hasta 1 año plazo		
Hipotecarias			Adeudado al Banco Central	15.565.560,00	
Contingentes	126.487.744,48		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Hasta 1 año plazo	2.818.853,44		Exigible a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	129.306.597,92		Adeudado al Banco Central	32.168.045,00	
Total Colocaciones contingentes			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Vencidas	465.646.141,14		Total préstamos obtenidos en el país	47.733.605,00	47.733.605,00
Total Colocaciones	2.250.389.336,34	2.250.389.336,34	Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Inversiones Financieras			Exigible hasta 1 año plazo	6.258.559,26	
Valores mobiliarios	1.318.158,76		Exigible a más de 1 año plazo	1.261.431.458,04	
Docu. emitidos por Banco Central			Total Ptos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	1.267.690.017,30	1.267.690.017,30
Pagarés descontables del Banco Central	87.437.428,71		TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		
Otras inversiones financieras	88.755.587,47	88.755.587,47	OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Total Inversiones Financieras	2.642.753.396,95	2.642.753.396,95	Saldos con Sucursales en el país		
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE			Operaciones de Cambio	5.654.976,34	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	105.086.892,76	
Saldos con Suc. en el país	7.316.569,31		Operac. Hipotecarias, Operac. Penul., Ctas. diversas y otras	268.779.514,29	
Operaciones de Cambio			Intereses por pagar	63.658.884,82	
Operaciones Hipotecarias	273.933.048,07		Revalorización Provisional del Capital Propio	17.592.729,66	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	84.425.376,67		Pasivo Transitorio	3.051.149,47	
Intereses por cobrar	9.556.281,10		TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Activo Transitorio				463.824.148,04	463.824.148,04
Total de OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	375.231.275,15	375.231.275,15	CAPITAL Y RESERVAS		
ACTIVO FIJO			Capital autorizado		
	281.283.880,06	281.283.880,06	acciones de \$		
CUENTAS DE GASTOS			Capital pagado	298.223.572,91	
Gastos de Operación	326.190.946,49		Reserva legal	20.169.970,66	
Gastos Fijos	166.054.189,64		Otras reservas		
Otros Egresos	836.769,61		TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		
Corrección Monetaria	843.669,58			318.393.543,57	318.393.543,57
Total de CUENTAS DE GASTOS	493.925.574,32	493.925.574,32	CUENTAS DE INGRESOS		
PERDIDA DEL EJERCICIO			Ingresos de Operación	472.154.400,26	
	3.793.194.126,48	3.793.194.126,48	Otros Ingresos	7.058.926,38	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			Corrección Monetaria		
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		
				479.213.326,64	479.213.326,64
			UTILIDAD DEL EJERCICIO		
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		
				3.793.194.126,48	3.793.194.126,48

NOTAS ANEXAS AL ESTADO DE SITUACION

GARANTIAS REALES QUE AMPARAN LA CARTERA VENCIDA

En el rubro Cartera Vencida, se demuestran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de 30 días desde su vencimiento. Los montos registrados en dicho rubro se encuentran cubiertos con garantías reales en un 31,84%.

PROVISIONES PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES

- Saldo Provisiones al 31.12.81	\$ 56.142.159,89
- Castigos efectuados sobre saldo Provisiones	\$ 24.970.538,77
- Provisiones constituidas en el ejercicio	\$ 73.915.271,64
- Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	\$ -0-
Saldo Provisiones al 30.09.82	\$ 105.086.892,76

ANDRES VICENT MAROZ
Contador
Registro N° 40.886 Licencia N° 214.968

FRANCESCO CAPURRO F.
Gerente

MINUTA DEPORTIVA AMATEUR

CORPORACIÓN DEPORTIVA
"LO FRANCO"

Programa a realizarse el sábado, a partir de las 9.20 horas con los equipos infantiles y juveniles y en la tarde, por el torneo de Seniors, de la Asociación de Fútbol de la Corporación deportiva de Lo Franco. El torneo continúa el domingo con las series de honor y ascenso, en las canchas y horarios que se indican:

Infantiles (sábado): 14.30 horas, cancha Asociación: Mendoza con Yuventu; cancha Renca 3: Raúl Denis con Lucero y cancha 4: Copec Lo Franco con Católico.

Sábado, serie Seniors. 16.30 hrs. cancha, Renca 3: Raúl Denis con Lucero; Renca 4: Católico con Copec Lo Franco; cancha, Asociación: Yuventu con Juventud Mendoza; y los partidos en la cancha de Renca 2, desde las 15.00 horas, en el orden que se indica: Arauco con Emelec La Rioja; Defensor Chileno con Lealtad; Unión Bleiriot con Morandé y de fondo, a las 18.45 horas, Colo Colo con Estrella.

Infantil-Juvenil. Domingo 9.30 horas. Cancha, Renca 3: Nublense con Estrella; cancha 4: Colo Colo con Araucano y 15.00 hrs. San Juan con Defensor Chileno.

Domingo. 9.00 horas. División de Honor. Cancha, San Juan: Unión Salta con Arauco; Renca 2: Morandé con Católico; cancha, Asociación: Raúl Denis con Carrascal; cancha, José Climent: Copihues Rojos con Estrella; Renca 1: Emelec La Rioja con Huracán Palet y cancha, Fanalozza: Copec Lo Franco con San Juan. A las 15.00 horas. Lo Espinoza con Yuventu, en cancha, Renca 1; Cancha, San Juan: Colo Colo con Unión Bleiriot; cancha, J. Climent: Nublense con Juventud Mendoza; cancha, Fanalozza: Lucero con Lealtad; cancha, Asociación: Municipal con Esparta y Renca 2: Guillermo Saavedra con Defensor Chileno.

RESULTADOS TORNEO
"AEMRE"

El baby fútbol del Ministerio de RREE jugó su décima fecha con los siguientes resultados: Deservi 14-2 a Digen; Imprinta 8-4 a Inach y Dirección, 7-4 a Pro Chile.

Juan Vergara (Deservi) va como scorer con 18 logros; seguido de Raúl Vergara, del mismo equipo con 13 goles y Willie Mesina, con 12; Hugo Baerlein, con 11, de Imprinta y Dirección, respectivamente.

TORNEO INTERNO
EN RREE.

El Campeonato Interno realizado por la Asociación de Empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores tendrá esta tarde una nueva fecha de su campeonato interno de baby fútbol con tres partidos oficiales, a partir de las 18.00 horas. Deservi con Dirección; 18.45 horas, Ex de Cuentas con Deportivo Imprinta y 19.35 horas. Inach con Digen, todos los partidos serán con turno de Pro-Chile.

MUTUAL AFAVIEC

Para mañana a partir de las 16.30 horas, se han programado los partidos correspondientes a la quinta fecha de la segunda rueda del Campeonato de la Región Metropolitana de la Mutual de Viejos Cracks "AFAVIEC", afiliada al Consejo Local de Deportes de Santiago y CANADELA Metropolitana.

Los partidos programados serán con series A y B, iniciándose a las 16.30 horas en la división de Ascenso con la Serie B, en las siguientes canchas: Estadio 1, Asociación Lo Franco: Defensor San Juan con Tiempos Viejos; Abrazo de Maipú será local ante Barnechea; Juventud Atacama recibe en su cancha a Correa Montt; Pizarreño juega en el Estadio de la Población Industrial, como local ante Unión Lo Franco; Estadio Campos de Batalla: Pedro Aguirre Cerda con El Greco y en cancha del Correa Montt; Deportivo Lacunza con Rosa del Sur.

En los mismos horarios haciendo de local los nombrados en primer término: Por la ronda de Honor. Cancha Undepo: Municipal de las Condes con Fermín Osorio; Estadio Bata (Peñaflor) Thomas Bata con Municipal de Peñaflor, clásico de la fecha; Estadio Industrial de Melipilla: Soicaba con Malleco Atlético; cancha Defensor América: Tricolor Abtao con San Lorenzo. Libre quedó el deportivo Iris.

CANADELA DE
SAN MIGUEL

Séptima fecha de la segunda rueda. Campeonato oficial de la comuna de San Miguel a jugarse el sábado, desde las 15.30 horas. Cancha Maipo: Deportivo Maipo con Dos en Uno; Estadio Barros Luco N° 1: Barros Luco con Ferromat; cancha 2: Sabimet con Deportivo Coresa y Estadio Municipal de San Miguel: Zuñino con Boher.

TENIS DE MESA

En el campeonato de Tenis de Mesa de la Banmedica, el Club Deportivo "LA NACIÓN" venció 6-0 al Banco de Crédito e Inversiones y formó con los siguientes jugadores: Johnny Lepe; Fermín Díaz; Raúl Retamales; Alfonso; Alvaro Vargas y Juan Araya.

SIMPATICA RECEPCION

Los campeones de peso mosca: Francisco Corvalán y Luis Toledo, en categoría mediano, ambos representantes de Colina, fueron homenajeados ayer por sus títulos intercomunales en la Hostería Lucerna de Colina, por la Secretaría Nacional de la Juventud.

Los dos pugiles obtuvieron medalla de oro, y se han hecho el compromiso de mantenerlas invictas por mucho tiempo.



BANCO O'HIGGINS. El cuarteto de mesa del Banco O'Higgins está buscando triunfos para campeón y sus ases son: Orlando Sánchez, Alfonso Berrios, Ramón Adams y Claudio Farina.



LOS LEONES. Están en el campeonato de Banmedica y forman con Héctor Heredia, Deap Tiera, José Huerta, Andrés Zhancerel, Emilio Flores, Ricardo Contreras y Ricardo Ubilla.



DESARROLLO URBANO, del Ministerio de Vivienda, que mañana tendrán otro compromiso con Seldos, en el torneo intersecciones del MINVU.



SABIMET será rival del Coresa, en el torneo de fútbol laboral de CANADELA de San Miguel, en la cancha 2 del Barros Luco. A las 15.30 horas de mañana sábado.



DE SAN BERNARDO. Raúl Galaz Cáceres, presidente de los viejos cracks del Deportivo Santos Aybar, ha confirmado la participación de su equipo en la Asociación de Viejos Tercios de San Bernardo, y ya cuenta con un campo deportivo, en Calera de Tango.

Benjamín Collins, presidente del Consejo Local de Deportes ofreció el homenaje. Luego el propio alcalde de la comuna, Rafael Maldonado, los felicitó por el buen cumplimiento en este torneo, y la obtención de los dos títulos de las categorías para Colina.

ASOCIACION SANTIAGO

La Asociación de Fútbol de Santiago programó para este domingo la 7ª fecha de la serie de honor y la sexta fecha de la serie de ascenso, ambas de la 2ª rueda, a partir de las 15.00 horas con los terceros equipos de las entidades en competencia.

ASCENSO: Cuatro partidos en las canchas del Estadio Nacional, en la N° 10: Valdebenito con Libertad; cancha 6: Unión Arauco con La Cruz; cancha 9: Ipiranga con Gimnástico Arturo Prat; cancha 12: México Central con Germinal; Hospital San José: Deportivo Calor Walker con San Luis Jr.; cancha, Barros Luco 1: Estrella San Francisco con Santos Aybar; cancha 2: Teniente Godoy con Unión Pacifico y Estadio San Ramón: Propa con Liverpool Wanderers.

El Directorio de la Asociación Santiago, dispuso que el turno de estos ocho partidos fueran hechos por los dirigentes y delegados del Club "Gold Star".

LIGA "DIEGO PORTALES"

La Liga "Diego Portales" de Maipú jugó la cuarta fecha del torneo de adultos y los resultados fueron los siguientes: Pizarreño 2-1 a Unión Portales; Carlos Condell, 3-2 a Villa Valentina; Independencia de Chile 2-1 a Los Aromos de Chena; Juventus y Malex Toro empataron sin goles; Santa Adela 4-1 al Mario Cerenderos y Defensor Unión 7-2 a Villa Grundig.

Independencia de Chile, 125 puntos es el líder; Aromos de Chena y

PROCHILE, que está participando en el campeonato interno del Ministerio de Relaciones Exteriores. Forma con: (izquierda a derecha) J. Quintero, J. Morales, L. Vega, F. Hasemann, L. Valenzuela y E. Bruggmann.

Santa Adela, 118; Malex Toro, 111; Pizarreño, 108; Unión Portales, 107; Juventus, 93; Defensor Unión, 77; Mario Cerenderos, 76; Villa Valentina, 56; Carlos Condell, 45 y Villa Grundig, 43 puntos.

9.30 horas, del domingo, se juega en Cadetes la 6ª fecha de la primera rueda. Independencia de Chile será local ante Villa Valentina; Pizarreño espera en su campo deportivo de la Villa, al Juventus; Defensor Unión, dueño de casa ante Villa Grundig y Santa Adela se coteja en su cancha con Malex Toro.

2ª rueda Adultos. Domingo 14.30 horas. Cancha C.T.I. 1: Juventus con Santa Adela; C.T.I. N. 2: Unión Portales con Carlos Condell; cancha, Defensor: Villa Valentina con Aromos de Chena; Independencia con Malex Toro; Mario Cerenderos será local ante el Defensor Unión y Pizarreño se coteja en su cancha con Villa Grundig.

"SANTOS AYBAR"

Fue reelegida la directiva del Comité de Señoras de Deportivo "Santos Aybar", en la reunión efectuada luego de la fiesta de "Bodas de Plata", de la Institución.

Continuarán en el cargo: de presidenta, la Sra. Juana Olgún de Valdes; Tesorera: Silvia Lara Ramírez de Galaz; en la secretaría estará Ana Lechuga Donoso y como primera directora, Olga Molina de Reyes.

Ellas recibieron el respaldo de todo el grupo femenino y el agradecimiento de la Directiva Central del Club, el cual les hizo llegar una conceptuosa nota de reconocimiento por la gran labor hecha en favor del club y la forma simpática que se han integrado, ya sea participando en los partidos de la competencia como asimismo respaldando el trabajo de los Viejos Tercios.

Una cita para el domingo

La Gran Caminata Familiar

□ A las 10 horas, desde Avenida Portales y luego de cinco kilómetros se culminará en el Parque O'Higgins. La participación es libre y espontánea. Grandes premios. Una similar se realizará en Viña del Mar

Culminando la Semana del Deporte en el territorio nacional, el próximo domingo en todo Chile se llevará a cabo la GRAN CAMINATA FAMILIAR, que es organizada por la Dirección General de Deportes y Recreación con los Consejos Locales de Deportes y las respectivas municipalidades.

El objetivo principal de la Gran Caminata es incentivar a la población a participar en eventos que no requieran técnicas complejas que las hacen accesibles al común de los ciudadanos.

Se trata de que toda la familia se integre a una manifestación recreativa, que padres junto a sus hijos participen con la más sana entretención y alegría, que por medio de esta simple caminata se logre lo que muchos hijos anhelan la mayor comunicación con sus mayores. Esta es la oportunidad. No se exige uniformes adecuados o implementos. SOLO DESEOS DE CAMINAR.

La partida está fijada para las 10.00 horas desde la Avenida Portales frente al Museo Aeronáutico en el interior de la Quinta Normal para seguir por Agustinas, Ricardo Cumming, República, Blanco Encalada y culminar los cinco kilómetros en el interior del Parque O'Higgins.

GRANDES PREMIOS

La participación es totalmente libre y espontánea.

NO SE ESTABLECERÁ INSCRIPCIÓN PREVIA. Se entregarán excelentes premios, en base a sorteo, a las personas que hayan cumplido el recorrido establecido.

Todo es cosa de atreverse, una vez y después seguirá realizando este tipo de ejercicios que le harán bien. ¡Atrévase!

EN VIÑA DEL MAR

El Consejo Local de Deportes y Recreación en conjunto con la Coordinadora Regional de la Dirección General de Deportes y Recreación programaron la realización de la primera GRAN CAMINATA DE VIÑA DEL MAR.

En la prueba recreativa, se han mostrado interesados en participar planteles completos de alumnos y profesores de los colegios industriales y establecimientos particulares, asimismo como juntas de vecinos. La jornada a realizarse este domingo partirá a las 11.00 horas desde la Plaza El Libertador, para seguir por Avenida Libertad, 15 Norte, Avenida Jorge Montt, Las Salinas y regresar por la misma vía pasando a Ocho Norte y culminar en Plaza El Libertador. Se sortearán diversos premios entre los concurrentes que finalicen el recorrido.

Parte primera versión de la Vuelta de la Juventud

□ Llega el equipo de Italia para la Vuelta a Chile. Homenajeados por la Municipalidad de Santiago

Dos importantes hechos tiene hoy el ciclismo chileno. A las 15 horas desde Plaza El Libertador de Viña del Mar se inicia la primera versión a la Vuelta de la Juventud, que es auspiciada por la DIGEDER, Municipalidad de la Ciudad Jardín, Consejo Local de Deportes y comercio local.

Para el mediodía está anunciada por Alitalia el arribo de los integrantes del equipo pedaleador de la Fiat-Turín que viene a competir en la séptima edición de la Vuelta Ciclista a

Chile. Posteriormente a las 19 horas la Ilustre Municipalidad de Santiago ofrecerá una ágape en homenaje a los mencionados deportistas.

LA VUELTA DE LA JUVENTUD

Esta competencia tiene un recorrido de 240 kilómetros y se disputará en tres días con cuatro etapas a un promedio de 80 kilómetros por jornada y es exclusivamente para elementos de 19 a 17 años, de edad sin interesar la

milancia de categoría que posee al año escolar.

La jornada se inicia hoy a las 15 horas desde Plaza El Libertador: va a Concón, Quinteros, Subida Enap, camino internacional, Achupallas y meta en el paradero 22.

Mañana hay dos tramos: Viña-Concón, contra reloj 13 kilómetros, y en la tarde Concón a Viña (Cuatro Norte), culminando el domingo a las 9 horas con salida de Plaza El Libertador doble Quillota y culminar en Cuatro Norte.

Se inicia el festival del folklore laboral

□ En el Gimnasio "Manuel Plaza", desde las 18 horas, con entrada liberada

Con 17 conjuntos folklóricos de instituciones públicas, privadas, municipales y hospitalarias, parte esta tarde en el Gimnasio "Manuel Plaza", el torneo del Cantar Laboral, organizado por CANADELA-Santiago.

Al acto inaugural han sido invitadas altas personalidades de la música criolla y actuarán como jurado, críticos de música del Conservatorio; de medios de comunicación y ejecutivos de empresas.

Este torneo tendrá dos días de duración, en el mismo escenario montado en el "Manuel Plaza" y los conjuntos participantes son: Bacte-Chile; Compañía de Teléfonos; Dipreca (Carabineros) Entel-Chile; Conjunto Lagar, integrado por personal de Laboratorios García; Instituto de Neurocirugía; Indus Lever, de Maipú; Lan-Chile; Magisterio de Puente Alto; Ministerio de Obras Públicas; Maísa Hermanos; Papeleira de Puente Alto y Sumar.

Los conjuntos invitados son: Naska; Chile Nuevo; Palomar y el Ballet Antumapu.

PROGRAMA DE HOY

El Conjunto de Indus Lever abrirá el espectáculo en el Gimnasio "Manuel Plaza" a las 18 horas de hoy; Bacte-Chile se presentará en segundo lugar, para continuar Hospital de Neurocirugía; Maísa Hermanos; Sumar; Entel-Chile; Lan-Chile y Compañía de Teléfonos.

En la parte final del espectáculo de hoy, estará el conjunto Naska; Chile Nuevo, cerrando el Conjunto Palomar, con un cuadro especial, con música pascuense.

La segunda y última etapa de este evento se hará mañana, en el mismo escenario, iniciándose el programa con el conjunto LAGAR, continuando con el Grupo Colemu; Papeleira de Puente Alto; Magisterio de la provincia Cordillera; Cape Mahiki-va; Ministerio de Obras Públicas y Dipreca.

En la segunda parte actuarán: Naska; Antumapu y el Conjunto Palomar que presentará "La Tirana". Se invita a todos los trabajadores de la Región Metropolitana, a presenciar este evento musical que ha organizado el Canal Nacional Deportivo Laboral, en su tercera versión 1982.

Fútbol "Cadetes"
Concepción
batió a Naval

□ El cuadro "lila" superó 2x1 a la representación náutica por la primera infantil en un choque de invictos. La programación de la Zona Sur, Metropolitana y Centro

Espectacular resultó la última jornada de la competencia cadetes zona sur de la Asociación Central de Fútbol realizada en diversos campos de la VIII Región. Con los resultados per-



EN LA NACIÓN. — Como en dos años anteriores, varios conjuntos del Cantar Laboral han visitado La Nación y entregado parte de su repertorio. Lo han hecho LAGAR, en un tiempo FAMASOL y otros, tal como nos lo muestra el grabado.



A TEATRO LLENO volverá a actuar el conjunto folklórico de los trabajadores de Indus Lever. Belleza y tradición musical de nuestra tierra.



MAISA HERMANOS. — Un conjunto que ha participado en dos oportunidades en los festivales de CANADELA, teniendo destacadas actuaciones, tanto en el Estadio Chile como en el "Gimnasio Manuel Plaza", donde de nuevo estará en el escenario.

miten a Deportivo Concepción por medio de sus diferentes equipos mantenerse en lugares de privilegio.

Lo más importante resultó en los campos de Nonguén, donde la representación "lila" actúa como local. En juveniles Concepción siguiendo como líder ganó a Naval 3-1; en segunda infantil, igualaron con el marcador en blanco. En primera infantil, ambos elencos estaban invictos, venciendo "Conce" 2-1 con lo que mantiene el primer lugar con 25 puntos, seguido de Naval con 24.

En el Estadio de Schwager, en juvenil, Fernández Vial derrotó 4-2 a Lota; en segunda infantil, Lota derrotó 4-0 a Fernández Vial y en primera, igualaron a dos goles.

En el Estadio de Los Angeles en la serie juvenil, Malleco ganó 1-0 a Iberia de Los Angeles. En segunda infan-

til Malleco 2-0, y en primera empató a tres goles.

En Chillán, los juveniles de Nublense ganaron 4-1 a Huachipato. En segunda infantil ganó la visita 1-0 que lo mantiene como líder de la competencia, y en primera empató en blanco.

En Linares, la representación juvenil local perdió ante Green Cross de Cautín por 3-0, este cuadro es subpromotor de la competencia. En primera infantil se igualó en blanco y en segunda Linares, que es subpromotor derrotó a Green Cross 4-1.

La próxima fecha es la siguiente: Malleco-Huachipato, en Angol; Green Cross con Iberia, en Temuco; Fernández Vial y Linares, en Penco; Naval con Lota Schwager, en Talcahuano; y Nublense con Deportes Concepción, en Chillán.

Fillol, una baja importante

Sin su arquero, River enfrenta al Flamengo

- Puentedura, arquero suplente, estará en los tres pa-
los en el importante compromiso
- Fractura y luxación de la clavícula derecha marginará
por un largo tiempo al gran arquero internacional

BUENOS AIRES, Octubre (AP).— La seria lesión sufrida ayer por el arquero de River Plate, Ubaldo Fillol, que lo mantendrá inactivo 35 días, puede convertirse en un contra-
tiempo anímico para sus compañeros



Una grave lesión tiene al mar-
gen de toda actividad futbol-
ística, al notable guardapalos
argentino, Matildo Ubaldo
Fillol. Por de pronto no podrá
jugar hoy ante Flamengo.

y una ventaja nada despreciable con la que contará Flamengo de Brasil en el partido de mañana (hoy) por las semi-finales de la Copa Libertadores de América.

Fillol, de 31 años, campeón mundial en 1978 y uno de los pilares de River, sufrió la fractura y luxación de su clavícula derecha y hoy descansaba en su hogar, enyesado.

Se lesionó cuando se arrojó para de-
tener un tiro penal en una sesión de
entrenamiento que realizaron los ri-
verplatenses en su estadio, y cayó
mal. En medio de gestos de dolor,
Fillol permaneció en el suelo mientras
recibía las primeras atenciones.

El médico Luis Seveño constató,
además de la luxación, la fractura de
clavícula.

El técnico de River, José Vázquez,
anticipó que Fillol será suplente ma-
ñana por el juvenil Gabriel Puen-
tedura.

Flamengo, que arribó ayer de tarde
a esta capital, realizaba hoy una se-
sión de entrenamiento y de reconoci-
miento del campo en el estadio "Mo-
numental" de River, donde se espera
una multitud de 75.000 personas para
presenciar el cotejo.

Probables alineaciones:
River Plate: Puentedura; Gordillo,
Tarantini, Saporiti y Olarticoechea;
Gallego, Merlo y Bulleri; Alzamendi,
Chaparro y Comisso.

Flamengo: Cantarelle; Leandro,
Figueiredo, Marinho, Junior; Víctor,
Adilio, Zico; Wilsinho, Nunes y Lico.
Arbitrarán una terna integrada por
Juan Silvagno, Guillermo Budge y
Mario Lira, todos de Chile.



Patricio Yáñez, un triunfador
en España. Cada día son ma-
yores los elogios de la prensa
de la Madre Patria. Un cable
de la Agencia AP simplemente
lo califica como "el alma del
elenco castellano", Vallado-
lid.

A juicio de la Agencia AP

Pato Yáñez, alma del elenco castellano

- Valladolid, el equipo del chileno, se enfrenta al Sevilla.
- Real Madrid debería seguir su racha victoriosa. Su rival no empaña ningún riesgo,
aparentemente

MADRID, Octubre (AP).—
(Por Emilio Moya).— A menos que
ocurra un desastre, Real Madrid de-
berá seguir al frente de las posiciones
del Campeonato Español de Fútbol,
tras la octava jornada del domingo
próximo, en la que la afición espera
otra gran actuación del argentino
Diego Armando Maradona en el difi-
cil encuentro de su equipo Barcelona
con Sporting de Gijón.

La diferencia entre Real Madrid y
su visitante Racing de Santander, es
abismal. Real es favorito para ganar
hasta por goleada y mantener su con-
dición de invicto en la competencia.

BARCELONA: RIVAL DIFÍCIL

Barcelona, entonado gracias a la
calidad de su superastro argentino,
tendrá un oponente de fuste en Spor-
ting, también invicto y con el que los
catalanes comparten el tercer puesto
con nueve puntos. Los pronósticos fa-
vorecen a Barcelona, que ayer barrió
en Belgrado a Estrella Roja 4-2 en un
partido del torneo europeo de gana-
dores de copas. La actuación de Ma-

radona, según los comentaristas espa-
ñoles, fue "soberbia" y además anotó
dos bellos goles.

Betis, un tanto irregular, recibe al
actual campeón, Real Sociedad, se-
gundo en la tabla a un punto de Real
Madrid. Buen duelo, con perspectivas
de empate, aunque Betis es capaz de
dar cuenta del más pintado.

Valencia, bajo de juego y moral,
tendrá un adversario muy difícil en el
visitante Zaragoza, que lo está ha-
ciendo estupidamente y tiene en su
arriete paraguayo Pedro Amarilla un
gran artillero.

Osasuna de Pamplona, también en
baja de juego, deberá mejorar mucho
para poder batir el domingo a Atléti-
co de Madrid que es el favorito pese a
haber disminuido su gran rendimien-
to de comienzos del torneo.

ELOGIOS PARA YÁÑEZ

Sevilla, con sus brasileños César
Coelho y Carlos Alberto "Pintinho"
en gran momento de juego, podría
llevarse algún punto de su visita a

Timonel de Bochas viajó a Paraguay

Viajó a Asunción, Paraguay, el pre-
sidente de la Federación Chilena de
Bochas, con el fin de representar a
nuestro país en el congreso sudameri-
cano de este deporte, con motivo de
efectuarse el 17º Campeonato Suda-
americano.

El timonel bochístico, Aristides
Cicci Lombardo, presentará en el
mencionado congreso una ponencia
tendiente a impulsar en las naciones
sudamericanas el estilo "zerbin". Al
mismo tiempo, aprovechará su pre-
sencia en el máximo evento del conti-

nente, para conseguir la participación
de la selección peruana, en el torneo
cuadrangular que se realizará en Chi-
le en marzo del próximo año, con el
cual se inaugurará el "bochódromo"
que en la actualidad se construye en
la comuna San Miguel.

Como se ha informado, en el even-
to que se planifica para el próximo
año, ya han confirmado su participa-
ción delegaciones de Italia y Francia,
éste último país es el actual campeón
mundial.

Valladolid, pese a que en éste triunfa
plenamente el chileno Patricio Yáñez,
alma del cuadro castellano.

Salamanca debería llevarse por lo
menos un punto de su visita al colista
Celta de Vigo, que con sólo dos pun-
tos en su haber parece en camino de
retornar a la Segunda División.

En los partidos restantes, Atlético
de Bilbao y Las Palmas son favoritos
como locales frente a Málaga y Espa-
ñol de Barcelona, respectivamente.

Tabla de Segunda al día

Cumplida la tercera fecha de la
rueda de las revanchas del torneo de
Segunda División, las posiciones de
los 22 conjuntos participantes han
quedado como siguen:

	Ptos.
1º ANTOFAGASTA	34
2º Trasandino	32
3º San Felipe	32
4º San Antonio	31
5º Coquimbo	29
Everton	29
Cobresal	29
Fernández Vial	29
9º U. Calera	28
Lota Schwager	26
11º S. Wanderers	26
12º Concepción	25
13º Green Cross	23
Nublense	23
15º San Luis	21
16º Ovalle	20
17º Colchagua	19
Huachipato	19
19º Linares	18
20º Malleco	14
21º Talagante Ferro.	13
Deportes Iberia	13

Goleadores: Con 15 goles: C. Esco-
bar de Trasandino; Con 14 goles: J.
Covarrubias de C. Cross; Con 11 go-
les: Barraza (CU) y Ponced (COLC).

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1982.

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$52,00)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$52,00)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Fondos Disponibles				Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones			
Caja		6.424.000,12		Exigible hasta 1 año plazo			
Depósitos en el Banco Central		4.051.708,14		Acreeedores en cuentas corrientes		44.337.318,98	
Depósitos a cargo de otros Bancos (Cajet)		3.425.135,42		Depósitos y captaciones a plazo		16.636.405,64	
Depósitos en Bancos en el país		3.298.917,85		Otros saldos acreedores vista y plazo		8.356.727,60	
Depósitos en el exterior		5.109.009,10		Cuentas y documentos por pagar		148.162,81	
Total Fondos Disponibles			22.308.770,83	Exigible a más de 1 año plazo		69.470.614,23	
Colocaciones				Depósitos y captaciones			
Con Recursos Propios				Documentos por pagar			
Hasta 1 año plazo		764.160,25		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.			69.470.614,23
Deudores en cuentas corrientes		259.349.899,18		Intermediación de Documentos			
Primos, y efectos de comercio adquiridos		729.833,65		Exigible hasta 1 año plazo			
Varios deudores		58.313.291,09		Exigible a más de 1 año plazo			
A más de 1 año plazo		319.157.184,17		Total Intermediación de Documentos			
Total Colocaciones con recursos propios				Obligaciones Hipotecarias			
Por cuenta, con Recursos o Gira. del Banco Central				Obligaciones contingentes			
Hasta 1 año plazo				Obligaciones hasta 1 año plazo		81.990.012,05	
Préstamos				Obligaciones a más de 1 año plazo		34.141.889,08	
C.C. negociadas con garantía CEPAC				Total Obligaciones Contingentes			116.131.901,13
A más de 1 año plazo				Préstamos obtenidos en el país			
Total Coloc. por cta., rec., o gira. del Banco Central				Exigible hasta 1 año plazo			
Hipotecarias				Exigible a más de 1 año plazo			
Contingentes		81.990.012,05		Adeudado al Banco Central			
Hasta 1 año plazo		34.141.889,08		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras			
A más de 1 año plazo		116.131.901,13		Exigible a más de 1 año plazo			
Total Colocaciones contingentes		51.465.162,91		Adeudado al Banco Central			
Vencidas			486.754.248,21	Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras			
Total Colocaciones				Total préstamos obtenidos en el país			
Inversiones Financieras				Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.			
Valores mobiliarios		3.640.000,00		Exigible hasta 1 año plazo		1.058.584,80	
Docu. emitidos por Banco Central		50.000.000,00		Exigible a más de 1 año plazo		78.321.176,96	
Pagares descontables del Banco Central		485.360,10		Total Ptos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.			79.379.761,76
Otras inversiones financieras			54.125.360,10	Total DEL PASIVO CIRCULANTE			264.982.277,12
Total Inversiones Financieras			563.188.379,14				
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE				OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				Saldos con Sucursales en el país			
Saldos con Suc. en el país		865.302,64		Operaciones de Cambio		671.842,07	
Operaciones de Cambio				Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras		17.506.213,25	
Operaciones Hipotecarias		12.271.557,21		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend. Ctas. diversas y otras		6.513.330,55	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras		11.064.833,35		Intereses por pagar		1.607.083,26	
Intereses por cobrar		2.804.280,12		Revalorización Provisional del Capital Propio		27.606.276,50	
Activo Transitorio			27.005.973,32	Pasivo Transitorio		1.379.744,33	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			55.284.487,96
ACTIVO FIJO			199.062.234,71	CAPITAL Y RESERVAS			
Cuentas de Gastos				Capital autorizado			
Gastos de Operación		34.595.199,85		acciones de \$		485.448.825,63	
Gastos Fijos		68.950.958,06		Capital pagado			
Otros Egresos				Menos Pérdida Ejercicio Anterior		(-16.706.112,25)	
Corrección Monetaria		15.562.774,59		Otras reservas			
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS			119.108.932,50	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS			468.742.713,38
PERDIDA DEL EJERCICIO				CUENTAS DE INGRESOS			
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			908.365.519,67	Ingresos de Operación		118.550.091,51	
				Otros Ingresos		805.949,70	
				TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS			119.356.041,21
				UTILIDAD DEL EJERCICIO			
				TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES			908.365.519,67

NOTAS ANEXAS AL ESTADO DE SITUACION

GARANTIAS REALES QUE AMPARAN LA CARTERA VENCIDA

En el rubro Cartera Vencida, se demuestran todas aquellas
colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de 30
días desde su vencimiento. Los montos registrados en dicho
rubro se encuentran cubiertos con garantías reales en un
45,57%

LUIS SALAS CABELLO
SUGERENTE CONTADOR GENERAL
REGISTRO N° 6.667 LICENCIA N° 204.166



BANCO DE LA
NACION ARGENTINA

Sucursal Santiago: Morandé 223 • Télex: 340258 BNA CK. 340637 BNACK
Teléfonos: Gerencia Gral. 66935. Conmutador Central: 712045.

GERARDO C. GONZALEZ COSMEN
GERENTE GENERAL

Pasó los 500 metros en 27 4/5

"Pulcra" con excelentes cotejos

PULCRA, excelente hembra de cuatro años sigue trabajando en magníficos tiempos en la pista de arena del Club Hípico de Santiago. La pupila de Antonio Bulleu cronometró en los 500 metros un guarismo de 27 segundos y cuatro quintos junto al jockey Elías Silva.

Los mejores tiempos en las diferencias fueron los siguientes:

600 METROS:
SURESTE: Puso treinta y seis segundos y un quinto para la distancia. Lo condujo el jockey Juan Barraza.

700 METROS:
MESSONE: Elías Silva pasaron el tiro en cuarenta y dos segundos clavados.

800 METROS:
MILAGROS y ARMET: Destacaron al mover en cuarenta y ocho se-

gundos y un quinto el trayecto. A la hembra la condujo Sergio Vázquez y al potrillo, Elías Silva.

1.000 METROS:
CONJURADO: Movió en 1.03 clavados y el jockey Elías Silva. Pormenores de la jornada del miércoles en el recinto de la Avenida Blanco Encalada.

PISTA DE ARENA
500 Metros
BUCEFALE, E. Guzmán en 30
PERNÉSIA, R. Pérez en 30
ARTISTA, J. Muñoz en 30 1/5
PULCRA, E. Silva en 27 4/5
APRONTÉ, L. Toro en 20 2/5
BRILLANTE, L. Cifuentes en 31 1/5

600 Metros
CARABATO, E. Guzmán en 37 4/5
NAVAL, R. Monardes en 37 2/5
NINO MORO, J. Barraza en 38



PULCRA: Se encuentra en un excelente estado después de los tiempos que ha registrado durante estas dos últimas semanas en la pista de arena del Club Hípico.

Cumplió 79 años de edad

Leguisamo, un agradecido de la vida

BUENOS AIRES, (AP).— El legendario jockey uruguayo Irineo Leguisamo, que cumplió 79 años, dijo que da "gracias a Dios por todo lo que me ha dado".

Leguisamo, a quien su amigo el astro del tango Carlos Gardel le dedicó varias de sus mejores interpretaciones, llegó a este país el 15 de agosto de 1922, para participar en una prueba hípica en el Hipódromo de Palermo.

Desde ese entonces y durante cinco décadas, Leguisamo —conocido como "El Pulpo", el "Maestro", o "Legui"— obtuvo hazañas tras hazañas en el hipismo del Río de la Plata y su fama pronto trascendió a todo el mundo.

En particular se recuerda que, cuando promediaba la década de los años 20, se impuso en siete de las ocho carreras y en la carrera restante entró segundo, en una misma jornada hípica.

Ganó también 21 estadísticas anuales y se convirtió en uno de los ídolos populares de la hípica rioplatense.

Su larga campaña finalizó apenas hace nueve años cuando "colgó definitivamente la fusta", luego de llevar a la victoria a "Bablino" y "Mac Honor", en diciembre de 1973, caballos con los que completó 4.000 triunfos.

FOSFORERA, J. Manett en 37 1/5
SATURADO, E. Suárez en 37 4/5
SURESTE, J. Barraza en 36 1/5
PANECILLO, P. Cerón en 38
DAKAR, R. Pérez en 37
CHRIS, J. Díaz en 37
MENSAJE, C. Leighton en 36 2/5
STROGONOF, J. Barraza en 36 2/5

700 Metros
MESSONE, E. Silva en 42
FLANCO, J. Barraza en 44
SIFON, J. Muñoz en 44 2/5

800 Metros
CAROLINO, O. Escobar en 48 2/5
MILAGROS, S. Vázquez en 48 1/5
SPOT, R. Pérez en 50 2/5
CHEMO, E. Silva en 49 2/5
VAQUERIZO, S. Vázquez en 49
ANDACOLLO, E. Silva en 51
CHARLIE GROSS, J. Berrios en 50 2/5
MOVEDIZO, F. Díaz en 49
ARMET, E. Silva en 48 1/5
SOLASTRAL, C. Leighton en 48 2/5
JEUNE, J. Díaz en 49
DESTREZA, F. Díaz en 49 2/5
SHANGAY, E. Silva en 49 3/5
FLOR DE ABEJORRO, E. Silva en 51 2/5

1.000 Metros
HECTOR, J. Muñoz en 1.04
CONJURADO, E. Silva en 1.03
FEELING, J. Berrios en 1.06 2/5 a voluntad.

1.200 Metros
HARTFORD, J. Pérez en 1.18 2/5
CRITERIUM, C. Leighton en 1.20
MIRADORA, S. Vázquez en 1.18.

1.400 Metros
KIEV, O. Jara en 1.31 2/5
FERSEN, J. Díaz en 1.33
PAMPANITA, E. Silva en 1.34
NEW PORT, J. Berrios en 1.30

1.600 Metros
MAXBOR, G. Barrera en 1.44 1/5



TARDE DE RECREACION ARTISTICA: Los "peques" del Colegio "Culenatú", que en su mayoría pertenecen a profesionales y empleados del Club Hípico, vivieron de una hermosa tarde donde dieron rienda suelta a su imaginación artística. El grabado muestra a Pedrito Polanco Jr. (hijo del preparador) muy concentrado en su obra callejera. A su lado dos futuras lolas, Pamela Zamorano y Claudia Peña.

Hipódromo Chile

"Mocito Alegre" trabajó bien en corto

MOCITO ALEGRE, uno de los tantos potrillos que han elevado la categoría del reproductor Mocito Guapo, destacó en los cotejos palmados al registrar un tiempo de 36 segundos y un quinto en los 600 metros. Orlando López fue el encargado de conducirlo.

En ese mismo tiro le igualaron MAGIORE (Roberto Herrera) y AMARACO (Marcos Aranda).

En los 600 metros de bajada, sobresalió el trabajo de "MIRA TU" con treinta y cinco segundos.

500 METROS

PAZZO: Cronometró 30 segundos

MOCITO ALEGRE: El potrillo destaca en el terreno palmado. Para los 600 metros puso 36 1/5.

clavados y fue conducido por Marcos Aranda.

400 METROS (bajada)

MOCITO MISTICO: contabilizó 22 segundos y un quinto. Orlando López estuvo en la conducción.

200 METROS

GUANTANAMO: puso 11 3/5, repitiendo en 11 2/5 y José Santos. Los pormenores de la jornada de ayer en el Hipódromo Chile.

800 METROS.

TEMUCO, R. Herrera, en 49 2/5
HEIMVEH, L. Chávez, en 50
PARACHOQUE, R. Herrera, en 51

700 METROS

AFRICAN KING, R. Toledo, en 44

600 METROS

JOLIMENT, S. Vera, en 37
MOCITO ALEGRE, O. López en 36 1/5
MAGIORE, R. Herrera y AMARACO, M. Aranda en 36 1/5 iguales

MIRA TU, A. Muñoz en 35 de bajada.
SENDA AMARILLA, A. Muñoz, 38

500 METROS

BOYADA, D. Basalto, en 32
POSTON, J. Turrieta, en 30 a la mano del C. Hípico
QUINTA CARMINE, H. López, 30 2/5
DON TILY, J. Turrieta, en 30 2/5
PAZZO, M. Aranda, en 30
DO RE MI, R. Herrera, en 31
GRANIZO, J. Turrieta, en 32

400 METROS (de bajada)

MOCITO místico, O. López en 22 1/5
MOCITO MAGOO, A. Pereira, en 23
PALIO, L. Corvalán, 23
DON GERMAN, R. Toledo, en 22 3/5
BIONICO, H. Mena, en 22 3/5
CORDILLERANA, R. Toledo, en 23

200 METROS

GUANTANAMO, J. Santos, en 11 3/5 repitiendo en 11 2/5 de bajada
OLIGARCA, J. Farfán, en 12.

HIPODROMO CHILE

Sábado 23 de octubre

1a CARRERA. 1.200 mts. a las 15.45 horas. CONDICIONAL. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE.				1076 J. Amaro	8	11	Riscoso	56	J. Farfán	9	1941 C. Miranda	13-1	4	Llaima	54	R. Arrué	11	1734 P. Molina	11	10	Perlado	56	N. N.	1			
				1642 D. Torres	15	12	Roncador	56	H. Galaz	16	1998 M. Sepulv.	4-8	5	Buen Ojo	53	P. Castillo	10	1994 B. Benito	4-8-6	11	P. Albert	56	E. Guzmán	9			
				1996 J. Velez	6-12	13	Rusticador	56	J. Santos	2	2013 A. López	6c	6	El Esar	53	E. Silva	13	1931 C. Miranda	16	12	Principesco	56	D. Salinas	16			
				5 S. Romero	Deb.	14	Semiduro	56	N. N.	14	1995 J. Castro	7c	7	Kalicanto	53	J. Chávez	7	1994 C. Santos	10-4	13	Receso	56	R. Arrué	2			
				1996 E. Vidal	11	15	Simpático	56	L. Valencia	12	1912 A. Quiroz	17-8	8	La Sanitad	53	J. Santos	8	1994 C. Santos	Deb.	14	Regreso	56	L. Vera	14			
				1995 D. Torres	4-12	16	Zompo	56	J. Amestelly	3	1998 F. Hernández	8v-6	9	Pebetero	53	N. N.	1	1555 M. Muscatt	6c	15	R. Ness	56	L. Valencia	12			
				EJEMPLARES SUPLENTE										1983 J. Lastra	3-4c	10	S. El Rey	53	A. Muñoz	9	1996 P. Bagó	2-3-5	16	Traso	56	S. Vázquez	3
				1251 G. Avila	15	17	Preguntón	56	C. González		1998 D. Contreras	12	11	Carrascal	52	F. López	2	EJEMPLARES SUPLENTE									
				1734 R. Quiroz	15	18	Cojuelo	56	C. Amestelly		1998 G. Avila	5-10	12	Condenado	52	N. N.	14	1994 R. Piombo	R-16	17	Iberos	56	C. Amestelly				
				En caso de correr los EJEMPLARES SUPLENTE integrarán la Llave N° 4.										1972 E. Guajardo	7v	13	Delos	52	N. N.	12	NOTA: En caso de correr los ejemplares suplentes, integrarán la llave N° 4						
														1322 E. Castro	13c	14	Lucky	52	M. Vergara	3							
5a Carrera 1.400 mts. a las 17.30 horas. Ind. 17 e Inf. Primera 5ª y 6ª Chile.				1949 J. Castro	4-2	1	L. Protector	56	N. N.	4	9a Carrera. 1.400 mts. Ind. 26 al 19. A las 19.10 horas. Ganador/Place y Dupla exacta.				1967 J. Jara	9v	2	Salónico	54	J. Maira	6	13a CARRERA. 1.200 mts. Ind. 10 al 6. A las 20.30 horas. CUARTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE					
				1997 S. Romero	6	3	Mar Negro	52	C. Amestelly	5	1997 J. Castro	4-2	1	L. Protector	56	N. N.	4	1998 L. Toledo	14	1	En Trato (D)	54	L. Valencia	4			
				1950 S. Romero	1-6	4	Denunciado	51	P. Cerón	11	1997 S. Romero	6	3	Mar Negro	52	C. Amestelly	5	1249 J.B. Castro	6	2	Formalismo	54	H. López	6			
				1987 O. González	4-1	5	Mosquetón	52	M. Santos	10	1950 S. Romero	1-6	4	Denunciado	51	P. Cerón	11	1991 C. Muñoz	7-6	3	Jalandra	54	J. Amestelly	5			
				1999 O. Jara	6-9	6	P. Perro	52	D. Salinas	7	1987 O. González	4-1	5	Mosquetón	52	M. Santos	10	1991 C. Muñoz	7-6	4	Sureste	54	J. Barraza	11			
				1982 A. Martínez	2c	7	Beniamino	51	J. Verdugo	8	1999 O. Jara	6-9	6	P. Perro	52	D. Salinas	7	1987 E. Guajardo	6-5-6	5	Tarquin	54	N. N.	15			
				1947 H. García	6-7	8	Stadiar	51	J. Muñoz	9	1982 A. Martínez	2c	7	Beniamino	51	J. Verdugo	8	1940 J. Guajardo	2-5-3	6	Zorpasso	54	N. N.	10			
				1997 L. Alvarez	8-3	9	Gazmoño	50	J. Díaz	9	1947 H. García	6-7	8	Stadiar	51	J. Muñoz	9	1943 P. Bagó	5-1	7	Antonieta	54	E. Suárez	13			
				1997 J. Castro	6-11	10	Coyote	49	H. Galaz	12	1997 L. Alvarez	8-3	9	Gazmoño	50	J. Díaz	9	1940 L. Díaz	3-5	8	Descalabro	53	G. Lizama	7			
				1997 C. Urbina	1-7	11	Freeport	49	N. N.	12	1997 J. Castro	6-11	10	Coyote	49	H. Galaz	12	1756 R. Quiroz	13c	9	E. de Mar	53	F. Castillo	8			
				1923 H. Miranda	5-6	12	Indicado	49	N. N.	3	1997 C. Urbina	1-7	11	Freeport	49	N. N.	12	1738 R. Quiroz	11	10	Kerry	53	C. Amestelly	1			
				CORRAL: 3 con 4.										1995 J. Velez	2-2-2	11	Principiad.	53	S. Vera	9							
				Carrera. 1.500 mts. Clásico de Reglamento (Grupo II) "CARLOS ALLENDE NAVARRO". Se correrá inmediatamente después de corrida la 9ª carrera. (Sin apuestas).										1995 J. Velez	2-2-2	11	Principiad.	53	S. Vera	9							
				1690 E. Fuentes	2	1	Millagros	60	S. Vázquez	4	1995 J. Velez	2-2-2	11	Principiad.	53	S. Vera	9	1826 A. Quiroz	14	12	Santo	53	J. Santos	16			
				1990 O. González	6-4	3	Paya	60	N. N.	1	1990 O. González	6-4	3	Paya	60	N. N.	1	2012 A. Valdés	14c	13	Fabius	51	L. Menghini	12			
				2019 O. Martínez	2v	3	Se Fue	60	J. Amestelly	2	1990 O. Martínez	2v	3	Se Fue	60	J. Amestelly	2	1991 A. Carreño	2-8	14	Frumentic.	51	F. Díaz	4			
				1841 D. López	1-6	4	Genialista	53	J. Turrieta	3	1841 D. López	1-6	4	Genialista	53	J. Turrieta	3	1940 C. Urbina	7-4-9	15	Paesaggio	51	M. Aranda	12			
				CORRAL: 9 con 10										2006 L. Severino	2C-5c	16	Karnak	50	J. Orellana	3							
2a CARRERA. 1.200 mts. a las 16.10 horas. CONDICIONAL SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE.				1526 R. Allen	10	2	El Rola	56	C. González	4	11a CARRERA. 1.200 mts. Ind. 6 al 1. A las 19.40 horas. Tercera de la 5ª y 6ª del Chile.				2006 L. Severino	2C-5c	16	Karnak	50	J. Orellana	3	14a CARRERA. 1.200 mts. a las 8.55 P.M. Ind. 28 al 19. QUINTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE.					
				1872 H. Espinoza	16c	3	F. Andrés	56	N. N.	11	2006 L. Severino	2C-5c	16	Karnak	50	J. Orellana	3	1999 H. García	3-1	1	Gaspar	57	J. Santos	4			
				2012 C. Zúñiga	15c	4	G. Exito	56	R. González	5	1940 L. Guerrero	13-4	17	Arnolfo	56	J. Casrascos	53	1992 A. Abarca	9-9-8	2	Jangalero	56	L. Cornejo	6			
				1739 R. Quiroz	13c	5	Licorista	56	E. Sepulveda	11	1945 E. Rodríguez	4-1	2	Delincuen.	55	J. Tobar	6	1845 O. Mora	10-10	3	Chin	55	A. Muñoz	5			
				2006 F. Pinchochet	16c	6	Llancalén	56	N. Vergara	10	1844 T. Jaciel	1	3	Movedizo	54	F. Díaz	5	2004 L. Toledo	7-7c-5c	4	Muñequillo	55	J. Amestelly	11			
				2006 A. Abarca	10c	7	Mi Rey	56	L. Cornejo	13	1075 J. Zúñiga	6	4	Plástico	53	L. Muñoz	7	1944 C. Zúñiga	11-14	5	Balmán (D)	54	G. Pinto	10			
				1887 S. Campos	4-10	8	Orillero	56	O. López	7	1980 A. Zamorano	2-4c	5	P. Porvenir	53	A. González	8	1949 H. Miranda	4-10	6	R. Richard	54	J. Tobar	15			
				1824 J.B. Castro	6	9	Pavillon	56	G. Pinto	8	1980 A. Zamorano	2-4c	5	P. Porvenir	53	A. González	8	2000 J. Castro R.	2-1-1	7	Magico	52	S. Vera	7			
				1991 R. Piombo	12	10	Puelo	56	A. Muñoz	9	1844 A. Bulleu	3	6	Felino	52	E. Silva	1	2000 S. Romero	5-5	10	Falco	51	M. Aranda	8			
				2002 H. Espinoza	14-12c	11	Sirloco	56	N. N.	1	1939 E. Fuentes	1	7	Snow Car	51	L. Toro	9	1999 S. Romero	9-14	11	Sustán	49	C. Amestelly	16			
				1553 L. Espinoza	12c	13	Timbalero	56	N. N.	2	978 P. Medina	1	8	Génesis	50	P. Cerón	2	1999 J. Pichara	1-6	12	Don Pepe	50	F. Castillo	9			
				1956 M. Velarde	18c	14	Aleadita	53	N. N.	14	1807 J. Zúñiga	4	9	Mapalo	49	R. Pérez	3	1999 F. Hernández	10-11	13	Fairfax	50	J. Navarrete	2			
				1913 O. Mora	18c	15	Fair	56	J. Castillo	12	CORRAL: 10 con 11.										1837 J. Cavieres	1-4	14	Mainténón	49	J. Díaz	14
				1726 D. Torres	8	16	Sos VII	53	N. N.	3	1999 F. Hernández	10-11	13	Fairfax	50	J. Navarrete	2	2000 A. Martínez L.	5-3-8	15	Bogotáñ	48	J. Verdugo	13			
				EJEMPLARES SUPLENTE										1949 O. Jara	1-7	16	Espolín	48	S. Suárez	3							
				1940 L. Guerrero	13-4	17	Arnolfo	56	J. Casrascos	53	279 D. Contreras	2	1	Es Posible	60	L. Valencia	4	15a CARRERA. 1.200 Mts. a las 9.20 P.M. Ind. 18 al 14 SEXTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE.									
				1726 H. Yáñez B	11	18	Felpuda	53	J. Suárez		1992 M. Sánchez	3-6	2	Indico	60	J. Pérez	6	2000 G. Avila	8-6-3	1	Rimador	56	C. González	4			
				3a CARRERA. 1.400 mts. a las 16.35 horas. Ind. 24 al 29. 1ª Serie. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE.										1844 T. Jaciel	1	3	Movedizo	54	F. Díaz	5	1942 C. Urbina	2-1-7	2	Torrente	56	P. Herrera	5
				1896 J. Sánchez	10c	1	Petronilo	60	J. Pérez	4	1859 V. Contreras	12c	4	Hikari	56	J. Castillo	10	1997 C. Miranda	2-10	3	M. Alemán	55	F. López	11			
				1945 M. Segura	8-11	2	Balidar	55	P. Herrera	4	1992 J. Inda	8-5	5	Zwenger	56	W. López	7	1933 H. Miranda	2-3-1	4	Arenero	54	J. Amestelly	15			
				1992 L. Urbina	14-2	3	Filósofo	55	J. Santos	5	1990 M. Segura	4-2	6	Trompeltusa	55	P. Herrera	8	1357 C. Zúñiga	16	5	B. Rose	54	O. López	10			
				1990 B. Benito	8	4	Exmouth	52	G. Pinto	7	1992 J. Castro	2-4	5	Carvin	53	J. Santos	9	1937 A. Valdés	8-2-7	6	Ben Wey	54	S. Vera	13			
				1990 E. Cortez	7-2-7	5	M. Mandón	52	M. Santos	8	1992 L. Toledo	7-7	8	Doblete	53	O. López	9	2000 L. Espinoza	9-13	7	Foliot	54	N. N.	7			
				1945 O. Jara	1-8-5	6	P. Roto	51	O. Pérez	1	1895 F. Castro	1-1	9	J. James	51	M. Santos	2	1940 A. Martínez	1	8	Canaleta	53	J. Díaz	1			
				1939 M. Segura	4-5-7	7	Ritual	51	N. N.	9	1930 O. Mora	6-5	10	Husimir	48	H. López	3	1836 J. Velez	1-1-9	9	Curriculum	53	L. Corvalán	8			
				1892 E. Castro R	1-4-7	8	El Firmeza	48	J. Díaz	2	CORRAL: 3 con 4.										1970 G. Pombó	3	10	Hollande	53	L. Valencia	9
				1990 C. Urbina																							

Clásico "Carlos Iñiguez Sanfuentes"

"Salinidad" tras su décima ganancia

La pupila de Juan Cavieres se medirá con similares de su sexo en la prueba central del domingo en Blanco Encalada donde tiene nuevamente la primera opción por todo lo que ha demostrado en ese terreno

Su décimo triunfo puede conseguir este domingo la yegua SALINIDAD, una de las mejores fondistas de nuestro medio.

La pensionista del líder de la Estadística General, Juan Cavieres, deberá contar con el amplio favoritismo del aficionado ya que el grupo al que enfrenta debe vencerlo. Esta aseveración la señalamos de acuerdo a las últimas presentaciones de la hija de Mr. Long en las que ha derrotado con toda facilidad a destacados machos del Club Hípico.

El clásico a disputarse es el premio "Carlos Iñiguez Sanfuentes" prueba de una milla a Peso de Reglamiento que entregará una recompensa de \$240.000 a la vencedora. Está programado para las 18.00 horas.

NUOVA GENERACION

La presencia de nuevas exponentes de la generación de tresañeras dan un incentivo especial a la carrera ya que puede producirse algún encuentro entre las futuras consagradas y Salinidad que le impidan un accionar solvente.

Nos referimos sobre todo a OSUNA que viene de cumplir una excelente actuación en Blanco Encalada al vencer a un grupo de similares por marcada diferencia. Sabemos que luego corrió en La Palma logrando una magra ubicación. Pese a este inconveniente la pensionista de Gerardo Silva ha demostrado con hechos que en el terreno del Club Hípico es una carta de cuidado y por tal razón la consideramos con el segundo favoritismo de la justa millera.

MELODIA DEL BIO BIO

La potranca del trainer Jorge Oyarte, que viene de vencer en la justa del domingo pasado en Viña del Mar, Carrera Especial "Liga Marítima de Chile" sobre 1.400 metros, es otra de las que pueden hacer una buena carrera. Recordemos que en un terreno similar sacó fáciles tres cuerpos de diferencia a su más cercana escolta.

PIARA

La hembra de cuatro años del preparador Milton Rodríguez ha vuelto a

lo que le conocemos, vale decir, su calidad retornó desde que la vimos la última vez ganar en una muy difícil prueba.

Pese a que en su reaparición había conseguido un octavo puesto, se sobrepuso para quedar a punto de repetir la performance del domingo anterior en esa pista.

GABACHA

La experimentada pupila de Juan Sánchez, cuya trayectoria es extensa con respecto a las de su edad, cumplió una muy buena carrera en su última salida a la pista hecho que sin dudas le da opción para cumplir.

Hay que tener en cuenta que GABACHA es una de las tres potranas más ganadoras del césped de acuerdo a su ubicación en el Gran Premio del

Club Hípico. Sus antecedentes la señalan con buenas posibilidades.

NAVEGANTA

Su preparador, Miguel Baeza Galindo está en onda ganadora y debe aprovechar esa condición. Su potranca avaló grandes condiciones y luego de su última carrera donde venció junto a Jaime Díaz, jockey que estará conduciéndola otra vez.

Como puede apreciarse el choque entre dos generaciones tendrá muchos atractivos porque serán rivales de peso para la veloz y resistente Salinidad. Veremos si con sus similares de tres años la hija de Mr. Long puede conseguir su décima ganancia y aumentar en premio a los 3 millones quinientos mil pesos.

Enseguida los detalles de las campañas de cada una de las competidoras del clásico Carlos Iñiguez Sanfuentes.



GABACHA, representa a la nueva generación de potranas que deberá enfrentar a la favorita Salinidad. El grupo de tresañeras tiene calidad y se espera una hermosa carrera.

Breves del turf

"Malleco" al criadero

Luego de dos años de participación en la pista del Club Hípico de Santiago, Malleco, cuatro años por Mr. Long y Luna Negra en Silver Moon fue enviado al criadero. El excelente defensor de las sedas del Stud Santelino brindó bastantes satisfacciones a esa enseña y al preparador Alvaro Breque. El mayor rendimiento de Malleco lo hizo en terreno de césped donde fue catalogado como uno de los grandes de su generación.

De la misma forma, HIGRA, que estaba al cuidado de Juan Cavieres fue dedicada a la reproducción. En su campaña tiene un triunfo y algunas figuraciones.

Seudónimo, Recio y Timbalero dieron por finalizadas sus respectivas campañas pisteras.

"Comendador" será preparado por el trainer Roberto Jaque en su pesquera de la entidad de Blanco Encalada.

27 de octubre: Jaime Letelier (presidente), Alfonso Rivas y Raúl Luco.
31 de octubre: Alfonso Rivas (presidente) Jaime Letelier y Osvaldo Sepúlveda.

CUADRANGULAR DE FUTBOL

Hoy comienza en Blanco Encalada el Cuadrangular de Fútbol, "Copa Ensayo 1982" que organiza el Club Deportivo de Trabajadores del Club Hípico de Santiago. Participarán equipos de Periodistas y Reporteros Gráficos que cubren el sector hípico; trabajadores el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, preparadores del Club Hípico de Santiago y trabajadores del Club Hípico de Santiago.

El programa presenta el viernes 22 a las 16 horas el partido entre los "Trabajadores del Club Hípico" versus Periodistas y Reporteros Gráficos Hípicos.

De fondo se medirán los Trabajadores de Valparaíso Sporting Club de

Viña del Mar y los Preparadores del Club Hípico de Santiago.

Para el viernes 29 del mismo mes, los perdedores del primer partido se enfrentarán con los perdedores del segundo partido por el tercer y cuarto puesto.

La final se llevará a las 18.00 horas entre los dos ganadores.

La celebración del Cuadrangular será a las veinte horas de ese día con un asado donde además se entregarán los premios.

JUNIOR CHAMPION AL SACRIFICIO

Junior Champion, seis años por April Fool y Marisolange, será sacrificado a causa de una lesión irreparable a ambos sesamoides de su mano izquierda. El pupilo de Manuel Segura que debió ser de la partida en la octava carrera de ayer, lesionó en los trabajos, 1.900 metros, sufrió la lesión en los trabajos.

Junior Champion venía de vencer en su última salida a la pista.

PREPARATIVOS EL ENSAYO

Ya se están haciendo los preparativos para la máxima fiesta del turf chileno. El ensayo, a realizarse el 31 de octubre en el césped del Club Hípico.

La entrada será liberada para el recinto de Polo de tal forma que la multitud puede gozar de un hermoso espectáculo hípico y recreativo. Para tal efecto habrá juegos infantiles, panchas de fútbol especialmente habilitadas y múltiples sorpresas.

TERNAS DE COMISARIOS

Las ternas de Comisarios para los días 24, 27 y 31 de octubre han sido determinadas de la siguiente forma.

24 de octubre: Alfonso Rivas, Jaime Letelier y Max Errázuriz. Presidente será Alfonso Rivas.

Nuestro "Pollón"

GRUPOS		
1	2	3
1a	2a	3a
4a	5a	6a
7a	8a	9a
10a	11a	12a
13a	14a	15a
16a	17a	18a
19a	20a	21a
22a	23a	24a
25a	26a	27a
28a	29a	30a
31a	32a	33a
34a	35a	36a
37a	38a	39a
40a	41a	42a
43a	44a	45a
46a	47a	48a
49a	50a	51a
52a	53a	54a
55a	56a	57a
58a	59a	60a
61a	62a	63a
64a	65a	66a
67a	68a	69a
70a	71a	72a
73a	74a	75a
76a	77a	78a
79a	80a	81a
82a	83a	84a
85a	86a	87a
88a	89a	90a
91a	92a	93a
94a	95a	96a
97a	98a	99a
100a	101a	102a
103a	104a	105a
106a	107a	108a
109a	110a	111a
112a	113a	114a
115a	116a	117a
118a	119a	120a
121a	122a	123a
124a	125a	126a
127a	128a	129a
130a	131a	132a
133a	134a	135a
136a	137a	138a
139a	140a	141a
142a	143a	144a
145a	146a	147a
148a	149a	150a
151a	152a	153a
154a	155a	156a
157a	158a	159a
160a	161a	162a
163a	164a	165a
166a	167a	168a
169a	170a	171a
172a	173a	174a
175a	176a	177a
178a	179a	180a
181a	182a	183a
184a	185a	186a
187a	188a	189a
190a	191a	192a
193a	194a	195a
196a	197a	198a
199a	200a	201a
202a	203a	204a
205a	206a	207a
208a	209a	210a
211a	212a	213a
214a	215a	216a
217a	218a	219a
220a	221a	222a
223a	224a	225a
226a	227a	228a
229a	230a	231a
232a	233a	234a
235a	236a	237a
238a	239a	240a
241a	242a	243a
244a	245a	246a
247a	248a	249a
250a	251a	252a
253a	254a	255a
256a	257a	258a
259a	260a	261a
262a	263a	264a
265a	266a	267a
268a	269a	270a
271a	272a	273a
274a	275a	276a
277a	278a	279a
280a	281a	282a
283a	284a	285a
286a	287a	288a
289a	290a	291a
292a	293a	294a
295a	296a	297a
298a	299a	300a
301a	302a	303a
304a	305a	306a
307a	308a	309a
310a	311a	312a
313a	314a	315a
316a	317a	318a
319a	320a	321a
322a	323a	324a
325a	326a	327a
328a	329a	330a
331a	332a	333a
334a	335a	336a
337a	338a	339a
340a	341a	342a
343a	344a	345a
346a	347a	348a
349a	350a	351a
352a	353a	354a
355a	356a	357a
358a	359a	360a
361a	362a	363a
364a	365a	366a
367a	368a	369a
370a	371a	372a
373a	374a	375a
376a	377a	378a
379a	380a	381a
382a	383a	384a
385a	386a	387a
388a	389a	390a
391a	392a	393a
394a	395a	396a
397a	398a	399a
400a	401a	402a
403a	404a	405a
406a	407a	408a
409a	410a	411a
412a	413a	414a
415a	416a	417a
418a	419a	420a
421a	422a	423a
424a	425a	426a
427a	428a	429a
430a	431a	432a
433a	434a	435a
436a	437a	438a
439a	440a	441a
442a	443a	444a
445a	446a	447a
448a	449a	450a
451a	452a	453a
454a	455a	456a
457a	458a	459a
460a	461a	462a
463a	464a	465a
466a	467a	468a
469a	470a	471a
472a	473a	474a
475a	476a	477a
478a	479a	480a
481a	482a	483a
484a	485a	486a
487a	488a	489a
490a	491a	492a
493a	494a	495a
496a	497a	498a
499a	500a	501a
502a	503a	504a
505a	506a	507a
508a	509a	510a
511a	512a	513a
514a	515a	516a
517a	518a	519a
520a	521a	522a
523a	524a	525a
526a	527a	528a
529a	530a	531a
532a	533a	534a
535a	536a	537a
538a	539a	540a
541a	542a	543a
544a	545a	546a
547a	548a	549a
550a	551a	552a
553a	554a	555a
556a	557a	558a
559a	560a	561a
562a	563a	564a
565a	566a	567a
568a	569a	570a
571a	572a	573a
574a	575a	576a
577a	578a	579a
580a	581a	582a
583a	584a	585a
586a	587a	588a
589a	590a	591a
592a	593a	594a
595a	596a	597a
598a	599a	600a

GRUPOS			
1	2	3	DOBLE
CORONA	CORONA	CORONA	
1a	1a	1a	
2a	2a	2a	
3a	3a	3a	2.
4a	4a	4a	
5a	5a	5a	
6a	6a	6a	
7a	7a	7a	
8a	8a	8a	
9a	9a	9a	
10a	10a	10a	
11a	11a	11a	
12a	12a	12a	
13a	13a	13a	

Candidatas a reina de los colegios de Santiago y comunas



Los estudiantes que aparecen en las fotos postulan a reinas y a reyes feos de sus respectivos establecimientos que en la actualidad celebran el "Mes de la Primavera" o festejan el aniversario. Ellos son: Patricia Verónica Hidalgo que cursa el Segundo Año A en el Liceo Metropolitano; Ivón Vilches, del Segundo Año D del mismo plantel que celebra sus 12 años de existencia; Tatiana Cecilia

Juica Muñoz, del Tercer Año Medio B del Liceo Metropolitano; Elisa del Rosario Castillo, que cursa el Cuarto Año A del Colegio Espinosa N° 604; Jessica Jara y Alejandro Moraga, candidata a reina y rey feo, respectivamente, del Jardín Infantil "Comedín" de Nuñoa; y Sergio Palma y Paula Contreras, del Segundo Año C del Liceo Metropolitano.



Pablo Cornejo Garrido es alumno del segundo año básico A del Hellen's College y sus compañeros lo eligieron como candidato a rey feo de su curso para que acompañe a la reina en la fiesta de coronación.

LORETO VILLANUEVA VASQUEZ Y FELIX TRENGAVE VILLANUEVA, candidatos a

reina y rey feo, de la Alianza 1 del Colegio San Sebastián de la comuna de Santiago.

PAULA ARAYA SAAVEDRA representa al 1° A del Colegio Metropolitano, de General Velásquez 136. Este establecimiento de enseñanza conmemora 12 años.



Sandra Bravo Hernández, alumna del Tercer Año Medio "C" del Liceo Metropolitano es candidata a reina de ese establecimiento y visitó nuestra redacción para reunir puntaje.

SANDRA CORDOVA Y CRISTIAN BAHAMONDES, candidatos a reina y rey feo, del 8° año D, del Liceo Metropolitano, que disputan el cetro en las fiestas aniversarias.

SANDRA SALAZAR VALENZUELA es también del Colegio Metropolitano, representando a sus compañeras del 4° año A, en las fiestas que culminarán mañana.

EMA CHIESA DIAZ disputa el cetro de reina del Liceo Metropolitano, en representación de sus compañeras y compañeras del 6° año A, del establecimiento.

CANDIDATAS A REINA. — Las señoritas que aparecen en las fotos son candidatas a reina de sus respectivos establecimientos y visitaron nuestra redacción con el propósito de acumular puntaje para sus candidaturas. Ellas son: María Teresa Sáez, del Primer Año Medio C, del Liceo Galvarino, que celebra su tercer aniversario; Carmen Gloria Torres, del Mercado Persa de San Bernardo; Paola Oliveira del Cuarto Año Básico F del Liceo Metropolitano; Sandra Lillo, reina de la primavera del Club Barrabases; Paola Armijo, del Sexto Año Básico E del Liceo Metropolitano; Juica Muñoz, del Primer Año E Básico del Liceo Galvarino; Doris Retamal Pizarro, del Séptimo Año D del Liceo Metropolitano; Alejandra Yasmín Hernández, del Tercer Año Básico del Liceo Montt-Varas que celebra su quinto aniversario.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

vista o boleto consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra cuaderno de administración. Secretaría.

22-23-25

NULOS por robo cheques Serie A-90 N°s. 3692617 al 3692625 del Banco de Crédito e Inversiones, Oficina Central, Cta. Cte. N° 10158502 de Fernando Peña Grogger.

QUIEBRA: "Strelow y Cia. Ltda." Resolución 13 de octubre de 1982, fijó audiencia 5 de noviembre a las 16 horas, para remate propiedad perteneciente a la quiebra, ubicada en Avenida Ricardo Cumming N° 752 al 766, Santiago. Inscrita a Fs. 18.573 N° 22.474, Registro Propiedades C.B.R. Stgo., año 1974. Mínimo posturas 568 U.F. pagaderas al contado, valorizadas al día de pago, efectivo. Y demás antecedentes, cuaderno de administración de la quiebra, en el mismo Tribunal. Secretaría.

QUIEBRA: Sociedad Constructora de Viviendas Económicas Río Teno Limitada. Vigésimo cuarto Juzgado Civil Santiago. Resolución de fecha 15 de octubre de 1982. Declaró la quiebra de Sociedad Constructora de Viviendas Económicas Río Teno Limitada, como comerciante,

representada por José Miguel Rodríguez Court, agricultor, ambos domiciliados Avenida Enrique Olivares N° 565, La Florida, y/o Avenida Ricardo Cumming N° 763, y/o Capitán Orellana N° 2464, y/o Avenida Andrés Bello N° 1947 Of. 18, y/o Avenida Charles Hamilton N° 9351. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de la quiebra, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de treinta días, bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán el día "La Nación". — Secretaría.

2 CITACIONES

CITACION. La Corporación de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Princesa" Ltda., cita a sus socios a una Junta General Extraordinaria para el día viernes 29 de octubre de 1982 a las 19.00 y 19.30

hrs. en primera y segunda citación. Esta se realizará en calle Juan Cristóbal N° 3603 comuna de Conchalí para tratar la siguiente Tabla: 1.- Lectura del Acta Anterior; 2.- Deuda con A.A.P. Nacional; 3.- Deudores Morosos y 4.- Acuerdos. El Consejo.

22

CORPORACION Educacional Colegio Árabe. Se cita en primera convocatoria a los señores socios a una Asamblea General Extraordinaria para el día martes 2 de noviembre de 1982, a las 18.00 horas, en el domicilio de la Corporación, Avenida Presidente Riesco N° 5296, Las Condes. La tabla a tratar en esta asamblea será: 1.- Dar cuenta de la administración y marcha de la Corporación. 2.- Fijar fecha, acorde con los estatutos, para la elección del nuevo directorio; 3.- Implementación y Financiamiento del Plan de construcción del nuevo pabellón para el año 1983. 4.- Modificación de Estatutos. — El Presidente.

22-25

3 REMATES

REMATE. Ante el Décimo Primer Juzgado Civil de Santiago, el día 9 de noviembre de 1982, a las 16

horas, se subastará la propiedad compuesta por La Higuera D, denominada Los Pozos, la cual resultó de la subdivisión de la Higuera N° 2 de la reserva Corona N° 8-A del Proyecto de Parcelación Santa Marta de Longotoma, ubicado en la comuna de La Ligua, provincia de Petorca, el cual se encuentra inscrito Fs. 470 Vta. N° 576 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de La Ligua, año 1980. Mínimo de las posturas \$ 14.715.326, pagadero al contado o de la siguiente forma: a) Con 20 % al contado, dinero efectivo momento del remate o dentro del quinto día, consignándolo en la cuenta corriente del Tribunal y a su orden. b) Saldo a cinco años plazo, cancelándose en cuotas trimestrales, contados desde la fecha de celebración de la subasta, expresadas en U.F., con más, un interés del 15 % anual, interesados rendir caución equivalente al 10 % del mínimo, dinero efectivo o boleto bancario a la orden del Tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol: 4714-81. "Banco del Trabajo con Comercializadora de Productos Alimenticios Copal", ejecutivo. La Secretaría.

22-5-6-7

REMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, en ejecución de Moisés Goldzweig Ladiet, 9 noviembre 1982, 16 horas, se rematará inmueble denominado Fundo Santa Laura, hoy Huertos Rosalia, de Comuna y Departamento de La Ligua, inscrito a Fs. 7 N° 10 año 1970 Conservador Bienes Raíces de Talagante. Mínimo \$ 24.129.750, pagadero dentro 6 días efectuado remate. Exigese garantía igual 10% mínimo en boleto o Vale Vista orden Tribunal. Serán de cargo subastador gastos e impuestos derivados escritura compraventa. Antecedentes y bases de remate en Secretaría Tribunal, autos 3.360-82. "Banco Sudamericano con Goldzweig", Secretaría.

19-20-21-22

REMATE Voluntario autos Partición "Plaza-Castro" rematase el 9 noviembre próximo a las 16 horas, en Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, secretario, bungalow ubicado en calle "Los Regidores N° 490, Villa Ecuador, Comuna de Pudahuel, a cinco cuadras metro "Las Rejas Norte", propiedad buen estado, servicio completo, calefacción, agua caliente. Mínimo \$ 780.888 pagaderos mitad contado dentro 5° día subasta, saldo a 60 y 90 días en partes iguales con interés 3% mensual contado desde fecha subasta. Garantía 10% mínimum dinero efectivo o vale vista orden arbitro don Eduardo Varas Videla. Demás antecedentes, secretaria Séptimo Juzgado Civil. Actuario.

21-22-23-24

REMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, en ejecución de Francisco Tobar Cea, 8 noviembre 1982, 15 horas, se rematará pro-

piedad ubicada Avenida Brasil 653, Santiago, inscrita Fs. 9.810, N° 9.239, año 1982, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 632.523, pagadero contado. Exigese garantía 10% mínimo en boleto garantía, certificado de depósito orden Tribunal o dinero efectivo. Propiedad véndese como especie o cuerpo cierto, en estado actualmente se encuentra, libre todo gravamen. Serán de cargo subastador gastos, derechos e impuestos. Antecedentes y bases remate en Secretaría Tribunal autos 823-82 "Raggio con Tobar", Secretaría.

20-21-22-23

REMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213 primer piso, se rematará el 29 de octubre de 1982, 15.30 horas, la propiedad ubicada en calle Agustinas N° 1511 y 1515 del primer piso, y bodegas del subterráneo ubicadas en edificio de Agustinas N° 1509 al 1551, Santiago, inscrita a Fs. 13.626 N° 16.358, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces, Santiago, año 1980. Mínimo posturas 2.870 Unidades de Fomento, pagadero contado o con parte contado y saldo plazo según base cuarta. Interesados deberán presentar vale vista tomado algún Banco de la plaza orden tribunal o dinero por equivalente 5% del mínimo ascendente a \$ 185.880. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Banco Hipotecario y Fomento de Chile con Maquinarias Técnicas Maquil S.A." rol 2.201-82. Secretaría.

20-21-22

astro- suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Su cónyuge o socios pueden tener demasiadas inquietudes e indecisiones que alterarán sus planes. Es posible que reciba noticias de una persona a quien no ve desde hace algún tiempo. Quienes conduzcan deben tomar las debidas precauciones en la ruta. Alegrías con los suyos en horas vespertinas.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Los nativos de más edad tienen que evitar los excesos o desahogos que activarían viejas dolencias. Complicaciones ocasionales por sirvientes u otras personas de poca importancia. Día favorable para realizar pequeños viajes en compañía de su cónyuge o socios. Éxito en tareas con público.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Los diálogos con alguien que considere poco importante serán útiles para activar gestiones económicas individuales en días hábiles. En horas de la tarde tiene que evitar los enfrentamientos directos para no hacerse de alguna enemistad. En el plano romántico tiene que hacer una elección.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Las situaciones domésticas y el trato con los suyos estarán en primer plano. Bienestar anímico por viajes largos, contactos con personas distantes y por actividades de esparcimiento. Se prevén algunas satisfacciones en el trato con los hijos. Éxito en las relaciones con el sexo opuesto.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Buen día para realizar actividades a solas con los suyos que contribuirán a fortalecer los vínculos familiares. Excelente para cultivar un pasatiempo favorito y habilidades que los demás no le conocen bien. Están favorecidas las visitas a propiedades que se desean comprar o arrendar.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Propicio para visitar antiguas amistades. Es probable que en los diálogos con estas surjan muy buenas ideas para activar planes de corto plazo. Un pariente cercano o vecino puede ser muy importante para acercarse al cumplimiento de un anhelo. Éxito en viajes cortos y recepción de noticias alentadoras.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Los contactos con amistades impuestas por su actividad social o profesional le permitirán conseguir apoyos informales para futuras gestiones económicas que dependan de su esfuerzo y capital individuales. No disperse sus energías dedicando atención a muchas cosas. Aprenda a tomar decisiones.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Hoy y mañana las interferencias de los demás en sus propósitos le resultarán más enojosas que lo usual. Bienestar anímico por viajes largos, contactos con personas que vienen de otras ciudades y por actividades culturales. Los pesares de hoy pueden venir por anteriores indiscreciones tuyas.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Jornada propicia para sostener entrevistas de negocios informales con personas influyentes que actúan detrás de bambalinas. Las amistades íntimas ocasionarán pequeñas confusiones.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Su cónyuge o socios tendrán muy buenas ideas para acercarse al cumplimiento de una de sus aspiraciones. Asimismo, las amistades íntimas le aportarán sugerencias benéficas para lograr ventajas sobre competidores o enemistades declaradas. Favorecidas las tareas con público y auditorios.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Buen día para solicitar favores o cooperación. Éxitos sociales o profesionales para quienes trabajen hoy. Útil sólo un método para acercarse a sus objetivos de largo plazo si no desea que sus posibilidades se anulen entre sí mismas.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Si no tiene pareja su oportunidad romántica se producirá en los viajes largos y contactos con personas que vienen de otras ciudades. Los trabajos creativos se beneficiarán con la aplicación de métodos que han probado su eficacia en otros lugares.

La Nación Espectáculos

10B

Santiago de Chile,
Viernes 22 de Octubre de 1982

Hoy en el Cine California

"Edad Peligrosa" se exhibe a beneficio de niños de Ñuñoa

"Edad Peligrosa" es el título de la cinta que se exhibe hoy como Avant Premiere a beneficio del Comité de Navidad de Ñuñoa, organiza esta actividad social el Comité de Ayuda a la Comunidad de ese sector poblacional, la Asociación de Industriales de Ñuñoa y la Compañía Cinematográfica Nacional, CCN, que ofrece este estreno único para Santiago.

El cine California (Irarrázaval 1569) sirve de escenario para esta muestra cinematográfica que cuenta con la participación de los actores Bruce Dern, Ann Margret, Graham Jarvis, Deborah Wakeham y Eric Christmas, entre otros. El argumento

de "Edad Peligrosa" coincide con el interés del Comité de Navidad de los ñuñoínos, de mostrar las etapas difíciles de la infancia.

Es así como la historia comienza cuando los pequeños de una ciudad, por su curiosidad infantil, descubren los contornos de la delincuencia, del crimen y la maldad. Su inocencia no les permite dimensionar la realidad a que se enfrentan, lo que les provoca considerables problemas. Los niños crecen dentro de este ambiente, que en determinados momentos pareciera conducirlos a un callejón sin salida.

El tratamiento cinematográfico dado a la película tiene todos los ingre-

dientes del género de acción. Suspense, emoción, intriga, salpicado con cuotas de humor, producto de la ingenuidad propia de los pequeños. El dramatismo tampoco fue olvidado, aunque éste no está resaltado, porque el interés del director era mostrar el quehacer infantil. Sin embargo, el drama social de algunos padres se trasluce como fuente motivadora de violencia y rechazo.

"Edad Peligrosa" es uno de los buenos filmes, cuya fecha de exhibición comercial aún no se precisa por la Compañía Cinematográfica Nacional, entidad que la distribuye en nuestro país.

Ed Asner considera prematura la salida de serie "Lou Grant"

El actor, con siete premios "Emmy" a su haber, señaló que el levantamiento del taquillero programa donde era protagonista no fue levantado "por razones de falta de televidentes", como justificó la CBS

NUEVA YORK.— Las rotativas del imaginario periódico "Los Angeles Tribune" han concluido sus actividades desde el momento en que la red televisiva CBS transmitió el último episodio de la serie "Lou Grant". Ed Asner, intérprete de la popular serie, consiguió recientemente el sexto puesto en el "Nielsen Rating"—el índice de "porcentaje" de telespectadores que se lleva a cabo semanalmente en los cincuenta estados norteamericanos—. El actor cree que el levantamiento de la serie ha sido prematuro y que no obedece a razones de falta de televidentes. A su vez, la CBS sostuvo a través de voceros oficiales que se había decidido el levantamiento en vista de que los "ratings", de este año no conformaban a los ejecutivos de la cadena televisiva. "Lou Grant" ya había sido premiado con el "Emmy". Según Asner, los directivos de la CBS decidieron el levantamiento debido a su controvertida posición política.

Asner, que este año es candidato a

lo que significaría el tercer "Emmy" en su carrera de actor televisivo como mejor actor protagonista en el rol de un duro y sin embargo sensible jefe de Redacción, mantiene un record absoluto en lo que se refiere a premios "Emmy". Por la serie "Lou Grant" obtuvo dos y podría conseguir un tercero. Pero también fue premiado por la serie que protagoniza Mary Taylor Moore, por la miniserie "Raíces" y por "Hombre rico, hombre pobre". De este modo llegó a obtener siete premios "Emmy" un caso único entre los actores de televisión.

Al propio tiempo, sin embargo, Asner se las arregla para ser presidente de la "Screen Actors Guild"—el sindicato de actores que agrupa a los intérpretes de la pantalla— y en este cargo ha suscitado graves controversias con el gobierno de Reagan al crear una organización destinada a recaudar fondos para el Frente de Liberación de El Salvador, algo que el gobierno republicano no vio con buenos ojos. No resultando aventurado, se-



Ed Asner, el actor que caracterizó al duro, pero sensible jefe de redacción de la serie "Lou Grant", en una escena de la producción televisiva que dejó de exhibirse en Estados Unidos.

gún observadores, que Ed Asner ha conseguido más titulares que "Lou Grant", enfrentándose con el republicano Charlton Heston—tácitamente apoyado por Ronald Reagan—quien ha denunciado las ideas políticas de Asner. El actor sostuvo que era "una verdadera lástima que la serie sea levantada en estos momentos".

Maestro del cine portugués

"Yo soy más sobrio que Ingmar Bergman"

Manoel de Oliveira participa en "Encuentros de Cine" de Sorrento, Italia

SORRENTO.— Manuel de Oliveira, el "maestro" del cine portugués se encuentra en estos días en Sorrento donde participa en los "Encuentros del cine" en calidad de presidente de la delegación de su país y como realizador del filme "Francisca", que fue presentado el 15 de octubre. El es también uno de los pocos realizadores portugueses conocidos en Italia, casi el único, al menos el único de quien se ha distribuido un filme: "El pasado y el presente", en 1976.

Refiriéndose al cine portugués, De Oliveira dijo: "El cine portugués comenzó junto con el de los hermanos Lumière con 'Paz dos reis' pero no tuvo continuidad... Entre nosotros hubo siempre un gran entusiasmo por el cine, pero hemos tenido muchas dificultades: hacer un filme ha sido siempre una especie de milagro. No obstante, el cine portugués ha seguido adelante y, en los últimos años, aparecieron muchos realizadores interesantes. En la selección de los 'Encuentros' aparecieron ejemplos significativos de las actuales tendencias artísticas".

Además de ser el más conocido, De Oliveira es considerado también el más grande realizador portugués. Por ello, y cuando se le pregunta si ha creado una escuela o se siente aislado, contesta: "No soy el más grande realizador portugués, soy sólo el más viejo. Sin embargo, me siento aislado y jamás he tenido la pretensión de crear una escuela. Cada realizador tiene su personalidad y debe encontrar su modo de expresarse".

Después de la proyección de "Francisca" en el Festival de Cannes, el filme fue comparado, por su rigor estilístico, con algunas obras de Dreyer, por ello quisimos saber si se siente artísticamente ligado a este realizador. De Oliveira contestó: "Año mucho a Dreyer, diría que es el realizador que más amo. Lo admiro, pero no pienso que hagamos exactamente las mismas cosas. Hay una gran diferencia de carácter entre nosotros: él es escandinavo y yo portugués. Aún más distante me siento de otro escandinavo con quien me compararon: Ingmar Bergman. Es un realizador extraordinario, pero mucho más exuberante que yo, más fantasioso. Yo soy más sobrio".

Siempre a propósito de "Francisca", muchos notaron que las imágenes del filme se asemejan a "cuadros vivos", por ello cuando se le preguntó si al filmar tenía en mente alguna referencia precisa, afirmó: "No. Año mucho la pintura, pero cuando filmo mi preocupación principal es que las imágenes se adecuen a las necesidades del filme".

El De Oliveira es un cine de autor, con un estilo sumamente particular,

quizás difícil para el grueso del público. Por esto resulta interesante escucharlo hablar de la acogida que sus películas tienen en su patria donde el mercado está dominado por el cine norteamericano: "Es cierto, fueron sus palabras, los filmes norteamericanos conquistaron al público no sólo de Portugal, sino del mundo entero. Los norteamericanos son muy organizados y hacen filmes fáciles: crearon artificialmente en el público un gusto convencional. Los pocos realizadores que tratan de salir de las convenciones arriesgan mucho. Por otra parte, el cine europeo se afirma cuando se contraponen al cine norteamericano, no cuando lo imita".

En cuanto a los realizadores norteamericanos que aprecia, en la lista por él enumerada figuran Orson Welles y John Ford, pero "no conozco muchos nuevos realizadores: cada vez

me gusta más hacer cine, pero voy cada vez menos".

A propósito de su primera película "Douro, faina fluvial", se habló de la influencia de Flaherty... "Flaherty es otro realizador a quien admiro, pero no me gusta hablar de una influencia directa: tomo inspiración de todos los filmes que veo, me siento 'cargado' con todo el cine que conozco".

Respecto de "Misterioso", el filme en el cual está trabajando ahora, nos dijo: "Se trata de una coproducción entre Portugal y Francia. Es un filme histórico ambientado entre el siglo XVII y el XVIII en la península ibérica. Sirve para unir la tetralogía sobre los amores frustrados que concluyeron con 'Francisca', a un nuevo ciclo sobre la guerra que se inaugurará con un filme basado en un viejo proyecto mío que se llamará 'No tengo la vanagloria del poder'".

La actriz Lillian Gish cumplió 86 'primaveras'

NUEVA YORK.— Una verdadera reliquia viviente, Lillian Gish, cumplió el 14 de octubre pasado sus primeras 86 primaveras. En el Waldorf Astoria se realizó un banquete en el que estuvieron presentes no sólo los que aún sobreviven de la lejana época en la que el cine comenzaba, sino también los de las nuevas promociones. Lillian Gish se estableció firmemente dentro de Estados Unidos y en Gran Bretaña como una figura de culto, un culto muy extenso, ya que tiene gran cantidad de admiradores de todas las edades.

Gish se mantiene aún muy activa y ha participado en filmes recientes como "La boda" de Robert Altman, ha trabajado en Broadway y siempre intenta capturar algún papel en televisión. "Es una cuestión de hábito", declaró la octogenaria actriz a la prensa en su suite del Waldorf, lugar en el que vive desde hace ya más de veinte años. "Una vez que se empieza ya no se puede parar. Una vez dijo que había que ser tenaz. No basta con el talento o la suerte. Son indispensables. Pienso que hubiera ocurrido conmigo si el papel de 'El nacimiento de una nación' iba a parar a Blanche Sweet, tal como Griffith había pensado. Ese fue el primer golpe de suerte en mi carrera, pero creo que fue el único. Después tuve que ser muy tenaz para no dejar todo cuando me despidieron de la Metro al llegar el sonoro. Me vine a Broadway y seguí trabajando en teatro. Pero no puedo ni debo ocultar que lo que nos hicieron en Hollywood fue una verdadera canallada, empezando por Mayer y Thalberg, el niño maravilla, como le decían entonces. Fue un golpe muy duro, pero lo resistí porque con mi hermana Dorothy habíamos acumulado el suficiente dinero. Mi madre nos dijo un día cuando las dos llegamos muy excitadas porque nos habían reconocido por la calle: 'Si se pusieran un anillo en la nariz, seguro que también llamarían la atención'. Era muy práctica y nosotros dos también lo fuimos".

Lillian Gish es coautora de dos libros en los que discute ampliamente su carrera y su contribución a la técnica de la interpretación cinematográfica. El último de ellos "Las películas, Griffith y yo" se ha convertido en un clásico para los estudiosos del séptimo arte. Cuando se le recuerda que también dirigió un filme en la década del 20—"Camblando a su marido"—Gish sonríe ambiguamente: "Fue sólo un experimento", dice descartando por completo el recuerdo.



"AMERICA: ESTA ES TU CANCIÓN".— Se encuentran en el país azteca Paula Bascuñán y Magdalena Contreras, las dos pequeñas representantes de Chile al evento internacional infantil "América: ésta es tu canción". Ellas mostrarán el tema "En una nube", creación del grupo "Mazapán", de dilatada y fructífera labor en el ámbito de la canción infantil. La selección del tema se realizó en TVN, que invitó a participar a destacados compositores nacionales, estación que tiene convenio con el Sistema Univisión, organizador del evento. El jurado estuvo compuesto por Horacio Saavedra y el coreógrafo Eber Lobato. En el grabado, Michelle Salazar, Carmen Lavanchy junto a las niñas Magdalena Contreras y Paula Bascuñán. "América: ésta es tu canción" será transmitida por Televisión Nacional mañana sábado desde Ciudad de México.

Comentario de Televisión

OTI '82, un nuevo intento

Por Jorge Tapia Vidal

Todos los años el Festival OTI se nos presenta como una nueva oportunidad para estar entre los primeros—no los mejores—, y todos los años las ilusiones se mueren antes de intentar siquiera una aproximación al triunfo. No obstante, este año, al parecer, la canción que representa a Chile tiene todo lo necesario para manejarse con cierta seguridad en el certamen.

Juan Pablo Méndez y su tema "Si no hubiera estado tú" tiene el corte tradicional, una letra adecuada y una interpretación justa en el tono y matiz de su voz. No es necesario ser experto para ubicarse en el concurso musical que estamos señalando, por lo tanto siempre habría sido una utopía pensar que con Florcita se habría logrado algo mejor. No es un festival para este tipo de canciones, y menos para la trascendencia de la letra de Alarcón.

Creemos que el tema tiene los méritos suficientes para competir; tiene un intérprete dotado de buena voz y movilidad escénica; un arreglo interesante y un cantante telegráfico. Con eso basta.

En relación al resto de los temas—a juicio de este comentario—las más serias contrincantes de Méndez eran, sin duda, el tema de Jaime Atria y de Scottie Scott. Dos compositores sólidos de trayectoria, con vigencia musical y éxitos probados en el mercado, en la crítica y el público. El de Jaime Atria resultó ser una de sus mejores composiciones: con estilo y personalidad musical definido, creativo y fino en su letra y, lo más notable, sin pretensiones especulativas de ningún tipo. Scottie Scott, lanzando un nuevo rostro al mundo del espectáculo, entregó una creación plétórica de fuerza, fina en su lenguaje y fuerte en su contenido. Como de estos tiempos, sin relamidos ni acalorados superficiales.

Eran, lejos, dos de las tres mejores. Extrañeza causó entre los televidentes la selección del jurado en lo que se refiere al profesor Banderas. Nadie duda que se trate de un excelente académico, excelente persona y profesional. Pero de ahí a estar presente en un festival de la canción... Extraño, inusual, algo casi insolito. No tenemos nada en contra del señor Banderas al contrario inició una noble, necesaria y muy importante labor: que los chilenos hablen mejor. Pero en este certamen no estaba de más simplemente no correspondía su inclusión.

El resto de los invitados al votar por la mejor canción tenían razones de peso suficientes para estar allí. Dos de ellos con sólida y vasta trayectoria en el mundo musical. Carlos Humeros, productor de Canal 11, era una pieza importante pero no se le sacó partido, ya que un encuentro de esta naturaleza debe tener facetas desconocidas e interesantes para un productor. Una lástima, no se aprovechó su experiencia.

Esperamos el final de la OTI con las mismas inquietudes de siempre. Tenemos la certeza de estar enviando un tema para el estilo y género de la OTI. No es una canción que enloquezca a nadie, que necesite mensajes, predicciones, reflexiones, pero sí tiene elementos para estar entre los mejores lugares.

De sobra se conoce el espectáculo OTI: su organización, su forma de votar, las artimañas de los votos, las líneas cruzadas, los puntajes que espera un país que no se escuchó su veredicto, las campañas anteriores, las especulaciones, las tretas y los tratos... De todo esto ya se sabe bastante. Solamente hay que confiar en lo mejor que tiene, aunque poco, algo tiene.

Méndez tiene la difícil misión de sacarnos de perdedores en eventos latinos, sudamericanos o mundiales. Ojalá que la canción "Si no hubiera estado tú", tenga mejor término que el fútbol, el automovilismo o los concursos de belleza. Total, la esperanza en esto es lo último que se puede perder.



Juan Pablo Méndez, con ocho años de carrera artística en Estados Unidos y una recién iniciada labor en Chile, nos representará este año en el Festival de la OTI.

Permiten exhibir cinta "Calígula" en Brasil

BRASILIA.— La película italo-norteamericana "Calígula", de Giancarlo Lui y Bob Guccione, pese a haber sido prohibida por el Consejo Superior de la Censura, podrá continuar siendo exhibida en Brasil, en razón de una disposición del Tribunal Federal de Recursos.

El TFR no aceptó la impugnación, solicitada por el gobierno, contra un mandato sobre el filme dictado anteriormente por la justicia federal de primera instancia de San Pablo.

Cabe señalar que la película se está exhibiendo en Río de Ja-

neiro y San Pablo con gran éxito de público, debido, en gran parte, al anuncio de que "de un momento a otro" sería prohibida y retirada de cartel.

El Ministro de Justicia, Ibrahim Abi-Ackel, se manifestó en Brasilia contrariado por la continuación de la exhibición de la película, por el "perjuicio moral" que la misma puede "provocar al pueblo brasileño". Pero hizo notar que "el episodio sirvió, por lo menos para evidenciar que nuestro país vive en estado de derecho".

Premian la labor del joven pianista Luis Alberto Latorre

El Parque Metropolitano de Santiago, a través de su Casa de la Cultura, le hará entrega de un pergamino de reconocimiento artístico al joven pianista chileno Luis Alberto Latorre.

El acto se efectuará este domingo a las 12 horas y a él asistirán autoridades de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y el coronel de Ejército Luis Valenzuela Solís de Ovando, administrador del Parque Metropolitano.

Luis Alberto Latorre, a los 23 años de edad, exhibe un nutrido currículum de premios obtenidos por su capacidad artística que lo acredita como uno de los valores de la nueva generación de pianistas. El año 1981 obtuvo para Chile el primer lugar en el Concurso Latinoamericano de Piano, Teresa Carreño, realizado en Caracas, Venezuela, y este año en Pretoria, Sudáfrica, ganó el séptimo lugar entre 54 pianistas de todo el mundo en un concurso de piano realizado en esa ciudad.

En esta oportunidad, Luis Alberto Latorre, junto con recibir el premio de reconocimiento del Parque Metropolitano, interpretará el siguiente programa: R. Schumann, Carnaval Op. 9; L. O. Salas Intermezzo Op. 118 N.º 2; F. Chopin, 2 Estudios del Op. 25 Vals N.º 14.

La Casa de la Cultura está ubicada a 100 metros de la piscina Tupahue y la entrada es libre.

Luis Alberto Latorre, además de su extensa carrera, pese a su corta edad, figura entre los músicos nacionales que participarán en el Concurso Internacional de Ejecución Musical con mención en piano, que se realizará próximamente en Viña del Mar.

Oficio religioso para recordar a don Jorge Herrera Fernández

Mañana sábado se cumple un año del fallecimiento de don Jorge Herrera Fernández, quien se desempeñó durante muchos años como un eficiente y destacado personero en el Servicio de Investigaciones. El señor Herrera Fernández estuvo plenamente vinculado, durante muchos años a las actividades tangomanas que tienen un amplio desarrollo actualmente.

Con motivo de cumplirse un año de su deceso, se efectuará una ceremonia religiosa en la capilla del Colegio Hispanoamericano, en Carmen con Pover, a las 18.30 horas.

A este oficio han sido especialmente invitados todos aquellos quienes fueron amigos y compañeros de actividades del señor Jorge Herrera Fernández.



El público de Concepción podrá disfrutar hoy del oratorio de Carl Orff "Carmina Burana".

Oratorio "Carmina Burana" debuta hoy en Concepción

El oratorio "Carmina Burana", de Carl Orff, y la ópera "Rigoletto", de Giuseppe Verdi, incluirá la temporada lírica que presenta la Universidad de Concepción. "Carmina Burana" será ofrecido en única función hoy, a las 20 horas, en el Teatro Concepción.

En los roles centrales del oratorio actuarán María Elena Guíñez, soprano; Guillermo Ascencio, barítono, y Amado Rivera, tenor, cantantes vastamente conocidos en el plano local. Acompañarán a los solistas la Orquesta Sinfónica y el Coro Universitario, dirigidos por el maestro alemán Joachim Harder.

La temporada lírica de Concepción culminará los días 10 y 12 de noviembre cuando en el escenario de su teatro principal se presentará la ópera "Rigoletto", de Giuseppe Verdi. Dirigirá el maestro Wilfred Junge y la dirección teatral es de Carmine Caraglia.

El reparto de la obra de Verdi lo integrarán María Elena Guíñez, en el rol de Gilda; Amado Rivera, será Duque; Guillermo Ascencio, Rigoletto; Carmine Caraglia, Sparafucile; Alicia Estrada, Maddalena; Mateo Palma, Marullo; Sebastián Carvajal, Ceprano; Bruno Rocha, Borsia; Eduardo Huespe, Monterone; Teresa Lagarde, Giovanna; Rita Marchant, paje, y Mario Salgado, mensajero.

La parte coral será interpretada por el Coro de la Industria Inchalam, dirigido por Mario Cánovas. Escenografía y vestuario pertenecen a Enrique Bocalotti; confección del vestuario, Irma Troncoso; jefatura de producción, Guillermo Ascencio.



RECITAL DE GRUPO "PROYECCION" CON EDUARDO GATTI. — Esta tarde, en la Escuela Santa Marta, ubicada en Diego de Almagro, altura del 5200, con Rosita Renard, "Proyección" ofrecerá un recital junto a Eduardo Gatti. Según informó uno de los integrantes, actuar con él "es un reconocimiento a la labor que estamos haciendo", agregando que su música es una mezcla de raíces folklóricas, jazz y música clásica. En el grabado aparecen los integrantes del conjunto: Eugenio Diego, Leonardo Cereceda, Rogelio Gómez, Marcos Sepúlveda, Patricio Verdugo y Pablo Aldunate.

Ofrecen las últimas funciones de obra "El Diario de Ana Frank"

Sólo hasta el 8 de noviembre se mantiene en cartelera la obra teatral "El diario de Ana Frank", montada por la compañía Cámara Negra. Las últimas presentaciones de esta pieza se realizarán en el Centro Cultural Los Andes —donde se ha ofrecido esta temporada la obra—.

Como "El diario de Ana Frank" está incluido en los programas de estudio, el Teatro Cámara Negra ha fijado precios rebajados para los alumnos de liceos y colegios que quieran apreciar la puesta en escena.

El término de las funciones de "Ana Frank" en Santiago se debe a que la compañía tiene compromisos en salas del sur del país hacia donde viajará en breve. Ya se presentaron en Viña del Mar, actuando en el Teatro Municipal de esa ciudad por una semana de exitosas presentaciones.

También el grupo está preocupado de preparar su próximo montaje. En estos momentos estudian la última obra del autor nacional José Pineda.

"El diario de Ana Frank" publicado y llevado al cine y al teatro, fue estrenado en los escenarios chilenos hace 24 años por el Instituto de Teatro de la Universidad de Chile, causando gran impresión. "Tenemos fe en que nuestro montaje tenga igual impacto —dicen los integrantes de Cámara Negra—. No porque aspiremos a una idéntica excelencia artística como la tuvo aquella puesta en escena. Un grupo integrado en su mayoría por gente no profesional como el nuestro, no se plantea este tipo de aspiraciones, sino por la fuerza y vigente temática de la obra unido a la sinceridad y entrega con que el grupo la ha enfrentado".

Y añaden: "Queremos que nuestro montaje, sirva para reactivar la memoria de aquellos que conociendo la historia de Ana la han olvidado. Queremos, asimismo, que quienes la desconocen, se sientan estimulados y se acerquen a la lectura del diario, reflexionen, saquen sus propias conclusiones respecto de la situación del mundo de aquella época, de nuestros días y de nuestra sociedad".

Los muchos planteamientos de la obra de Ana Frank están resumidos en párrafos como éstos:

"Nosotros los jóvenes tenemos que hacer doble esfuerzo para mantener nuestras opiniones, en esta época en que todo idealismo ha sido aplastado y destruido, en que los hombres revelan sus peores taras, en que la verdad, el derecho y Dios son puestos en duda".

"Asombra que yo no haya abandonado aún todas mis esperanzas, puesto que parecen absurdas e irrealizables."



Los mensajes escritos por Ana Frank están inmersos en el montaje teatral que de la obra hizo el Teatro Cámara Negra. Las funciones son en el Centro Cultural Los Andes, Alonso Ovalle 1465 y se ofrecerán hasta el 8 de noviembre.

Sin embargo, me aferro a ellas, a pesar de todo, porque si gozando en la bondad innata del hombre. Me es absolutamente imposible construirlo sobre una base de muerte, miseria y confusión".

"Los padres sólo pueden aconsejarnos e indicarnos el camino a seguir, pero la formación esencial de nuestro carácter se haya en nuestras propias manos".

Por su parte, la Caja de Compensación de Los Andes que cede su sala al Teatro Cámara Negra justifica su apoyo en que "El Diario de Ana Frank" es importante no sólo por su tiempo e importante personaje central, sino también por el sentido de testimonio histórico que de toda una época europea dejó escrito una niña adolescente durante la Segunda Guerra Mundial.

Participan en el montaje de esta obra Raúl López, como el Sr. Frank, Patricia Tamargo, como Miep; Patricia Mackay como Sra. Van Daan; Ernesto Yáñez como el Sr. Van Daan; Luis Aguirre, hace a Peter; María Castiglione, Sra. Frank; Angela Guersetti, caracteriza a Ana y Gustavo Bravo al Sr. Dussel.

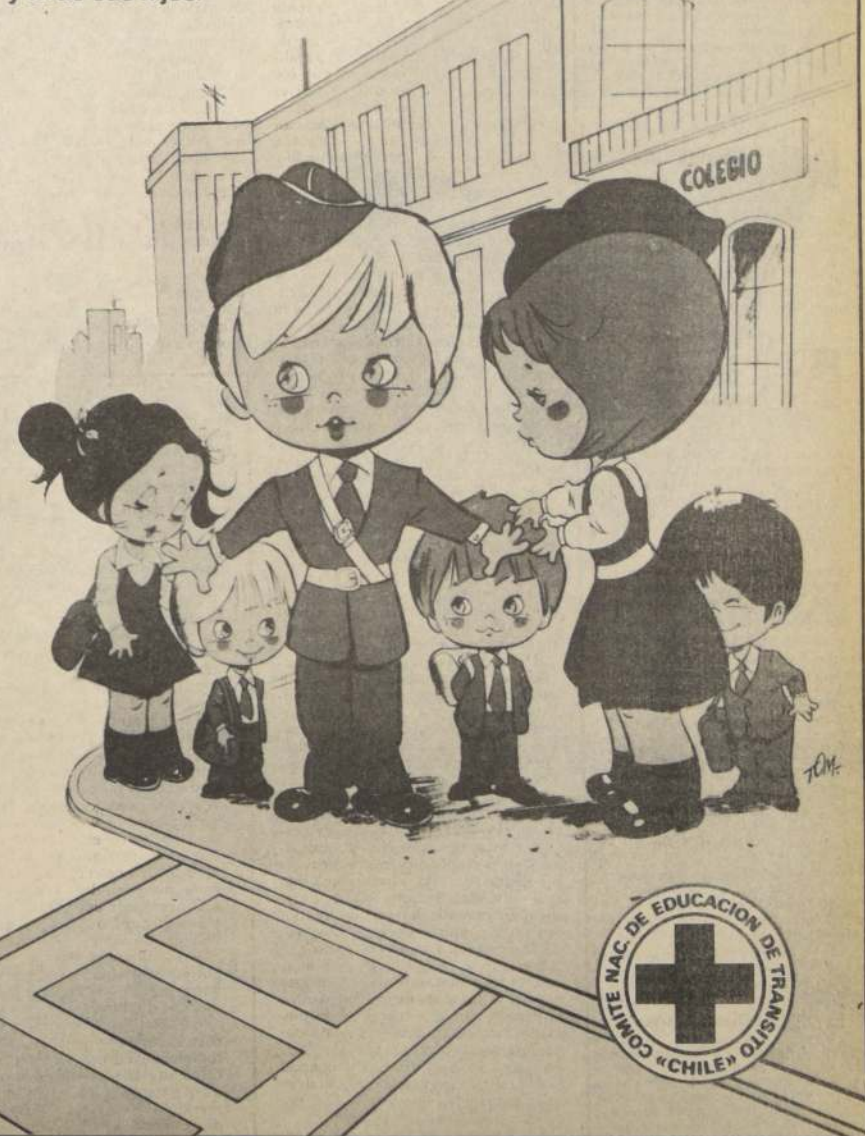
QUINTO CICLO DE CONCIERTOS DIDACTICOS: Se inició en el Teatro UC, de Plaza Nuñoa, el Ciclo de Concursos Didácticos en su versión 1982, organizado por el Instituto de Música de la UC y el Área de Cultura de la Secretaría Metropolitana del Ministerio de Educación. El programa consta de cuatro jornadas manuales; las tres que faltan se efectuarán el 27 de este mes y el 3 y 10 de noviembre.



¡RESPETELO!

¿CUAL ES LA IDEA?

El patrullero escolar de seguridad en el tránsito protege su vida y la de sus hijos.



HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

AMERICO VARGAS.- (T. MONEDA) Moneda 920 (715451) 19.30 hrs. "Mi querido mentiroso" de Jerone Kilty \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Anita Klesky y Sergio Aguirre.

ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Mama Rosa" de Fdo. Debasa \$ 300. alta \$ 200. Estud. \$ 100. Con: José Soza, Violeta Vidaurre, Margarita Barón, Cecilia Hidalgo, Alfredo Mendoza.

CAMILO HENRIQUEZ.- Amundéguí 31 (61412) 19.30 hrs. "Al toro por las astas" de Juan Radrigán \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Mariella Roi, Manuel Latas, Wislens Sepúlveda, Carlos Alberto Muñoz.

CARLOS CARIOLA.- San Diego 246 (89350) 19.30 hrs. "Orquesta de señoras" de Jean Anohil \$ 250. Estud. \$ 100. Con: Teatro de la U. de Antofagasta.

CASINO LAS VEGAS.- Rosas 1531 (726042) 725343) 19.30 hrs. "El hombre de la Mancha" \$ 300 y \$ 200. Estud. \$ 100. Con: José M. Langlais, Alicia Quiroga y elenco.

CAUPOCAN.- San Diego 840 (713807). 19 hrs. "Acurrama on parade". Palcos \$ 2.000. Platón \$ 300. niños \$ 200. alta \$ 200. niños \$ 100 y popular \$ 100, niños \$ 50. ULTIMA SEMANA.

DEL ANGEL.- San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "La remediación de A. Sieveking" \$ 250. Estud. \$ 100. Con: Fdo. Farías, Rodolfo Pulgar, Pólus Troncoso, Víctor Mix, Anita González.

EL GALPON DE LOS LEONES.- Av. Los Leones 238 (749716) 17.30 hrs. "Help" de Luis Ariel Guzmán \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Miguel Angel Bravo, Bruno Wersikowsky, César Abu Eid.

HUMORESQUE.- San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Pero... si ellas lo piden" \$ 200 con: seis vedettes, strip tease total, atracciones internacionales, ballet Pígalie.

INST. CHILENO ALEMAN.- Esmeralda 850 (383185) Exposición 16 a 19 hrs. "Experiencias fotográficas en Concepción". Cine: 15 hrs. "Correo silencioso" y "Los músicos de Bremen" (men) 18 hrs. "El profesor Justo y sus alumnos" (14) Entrada libre.

INST. CHILENO FRANCES.- Miguel Claro 177 (2235604) 19.30 hrs. "Alérgicos a las mujeres" de Lucho Córdova. Entrada libre. Con: Viviane Ravest, Jaime Gálvez, Patricio Bustamante.

LA COMEDIA.- Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus \$ 250. Con: Nissim Sharim, Maité Fernández, Carlos Genovese, Malucha Pinto, Roberto Poblete.

MUSEO DE BELLAS ARTES.- Parque Forestal. Exposición 10 a 13.15 y 14 a 18 horas. "Jugendstil" (Art. Nouveau) Afiches-objetos-muebles-pinturas-esculturas-arquitectura-decoración.

NINOLANDIA.- Puente San Enrique (al final de Av. Las Condes). Sábado: "Juegos Pirarinos". Con: Pirale.

OPERA.- Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "La vida íntima de una profesora" (21) y Show en vivo. \$ 120 M. a J.

CINES

ALESSANDRI.- Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Conan, el bárbaro" (Cassandra Gaviola) y "Magia desnuda" (Guido Gerasio) (21) \$ 70.

ASTOR.- Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "El Barrendero" (men) \$ 150 M. y M. \$ 100.

AUTOCINE VIZCACHAS.- Camino a El Volcán (435 Puente Alto) Desde las 19.30 hrs. "Reds" y "Las cuatro estaciones" (18) \$ 120. Socios gratis.

BANDERA.- Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "El satánico Dr. No" (James Bond) (14) \$ 150.

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Victor, Victoria" (18) \$ 120. \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 60 (Julie Andrews).

CAPRI.- Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Tarzan el hombre mono" y "martes 13, 2da. parte" (21) \$ 70.

CITY.- Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Las variaciones del amor" (21) \$ 100 M. a I. \$ 80.

CONTINENTAL.- Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "Amor eterno" y "La prueba de amor" (21) (Brooke Shields), (Eli Galliani) \$ 100 M. \$ 70.

DUCAL.- Agustinas 777 (35375). Desde las 11.45 hrs. "Copia al carbón" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

EL GOLF.- Apoquindo 3368 (2287992) 16, 19 y 22 hrs. "Calígula" (21) \$ 150 (Peter O'Toole).

ESPAÑA.- Estado y Huérfanos (398488). Desde las 11.15 hrs. "El fiericillo domado" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

FLORIDA.- Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs. "Fobia" (18) \$ 120 L. a M. \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 60 (Paul Michael Glasser).

GRAN PALACE.- Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "La guerra del fuego" (18) \$ 120 M. a I. \$ 80.

HUELEN.- Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs. "El Zorro y el sabueso" y "La ciudadela de los Robinson" (men) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 60 (S.D. y F. desde las 11 hrs.).

HUERFANOS.- Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Mi tío de América" (18) \$ 150 L. a V. May. de 60 años \$ 60.

IDEAL CINEMA.- Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Cuerpos ardientes", "Cuidado con las vírgenes" (Gloria Guida), "La espina del dragón" y "La profesora de lenguas" (21) \$ 40.

IMPERIO.- Estado 235 (397960). Desde las 11.15 hrs. "La gentil señora" (14) \$ 150 L. a M. \$ 100.

KING.- Huérfanos 840 (32838). Desde las 10.30 hrs. "Matrimonio al desnudo" (18) \$ 120 M. a J. \$ 80.

LAS CONDES.- Apoquindo y Noruega (2204816). 16, 19 y 22 hrs. "Copia al carbón" (14) \$ 120; \$ 150.

LAS LILAS.- E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.15 hrs. (120), 19 y 22 hrs. (150) "El satánico Dr. No" (14) (James Bond).

LIBERTAD.- Vivaceta 1680 (30797). Desde las 14 hrs. "Regreso a la cámara 36 de Shaolin", "Pirana" y "El bueno, el malo y el feo" (Clint Eastwood) (18) \$ 30.

LIDO.- Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.45 hrs. "Una mujer para dos hombres" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAIPO.- San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "La laguna azul", "Conan, el bárbaro" y "El regreso del boxeador chino" (18) \$ 50.

MAYO.- Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El mensajero de satanás", y "El exorcista" (21) \$ 80.

MODERNO.- Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "Solo para tus ojos" (Roger Moore), "Una pasión irresistible" y "Los ojos del terror" (21) \$ 50.

MONACO.- A. Prat y 10 de Julio (30165). Desde las 13.30 hrs. "Mandinga, amo prohibido", "La hora del vampiro", "Desayuno con langosta" (21) \$ 50, lunes \$ 30.

NILO.- Monjitas 879 (391201). Desde las 11 hrs. "Una ardiente pasajera" y "E lechero amoroso" (21) \$ 80.

NORMANDIE.- Alameda 139 (392749). Festival de Woody Allen 14.30, 17.30 y 22 hrs. "Sueños de seductor" (14) \$ 120. Estud. \$ 70. Sábado "Manhattan".

ORIENTE.- P. de Valdivia 099 (41345). 16.15, 19 y 21.45 hrs. "Mi tío de América" (18) \$ 120, \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA.- P. de Valdivia 1719 (22384546). 16, 19 y 22 hrs. "El fiericillo domado" (14) \$ 120, \$ 150 (Adriano Celentano).

PLAZA.- Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El amante de Lady Chatterley" (21) \$ 100 M. a I. \$ 80.

PRAT.- San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Una pasión irresistible", "La fuerza de los 5" y "La Secretaría particular de mi madre" (21) \$ 60.

En dos cines

"Mi Brillante Carrera" se estrena el lunes

El inagotable tema del amor junto a una fotografía artística, conforman el primer interés de la película "Mi brillante carrera", que se estrena el lunes en la capital. Contempla la actuación de Judy Davis, Sam Neill, Wendy Hughes y Robert Grubb. La dirección corresponde a Gillian Armstrong y la fotografía pertenece a Don McAlpine.

Los bellos paisajes del sur de Australia sirvieron de marco para esta historia de amor, que entremezcla lo romántico con la lucha interior de una jovencita por conseguir su independencia en el estricto ambiente social del siglo XIX. Sybilla Melvyn (Judy Davis) no es feliz. Se mantiene en una eterna disputa con sus familiares que la consideran haragana y desgraciada de los cuidados y atenciones que recibe de ellos. Sybilla es una mujer que procura su felicidad en torno a su realización personal, lo que se aparta totalmente de las costumbres de la época, donde la mujer debía permanecer en casa hasta que alguien la solicite en matrimonio.

Esta inquietud le provoca los mayores escándalos, porque por un lado está su interés por las artes y la literatura y por el otro la obligación social de aceptar a alguien rico en matrimonio. En el intertanto es invitada a vivir un tiempo con su abuela materna, poseedora de una próspera propiedad y con un espíritu abierto a la música y a los libros, lo que da

oportunidad a la joven para ponerse en contacto con otro tipo de gente.

Dos hombres ingresarán a su vida. Ella deberá tomar una decisión. Otra vez deberá debatirse entre asumir su independencia o aceptar el amor.

DE SU PRODUCCION

El director Gillian Armstrong y la productora Margaret Fink pudieron concretar la realización de "Mi brillante carrera" mucho después que la empresa filmica se entusiasmará con el tema central de la cinta, extraído de la novela homónima de Miles Franklin, que llegó a sus manos en 1965. Había sido escrita por Franklin en 1901 en Edimburgo y no había llegado a los lectores austrianos hasta mediados de la década del sesenta por el embargo ejercido por el autor sobre sus reediciones. Fink encontró el argumento muy de actualidad, por lo cual entusiasmó a Armstrong, en ese entonces asistente de escenografía, logrando adquirir los derechos para el filme.

De inmediato formaron su equipo técnico, confiando a Don McAlpine la fotografía, a Anna Senior el diseño del vestuario y a Nathan Waks la dirección musical.

En cuanto al rol protagonista existían ciertas dificultades. Era un rol difícil, no tan sólo en el aspecto interpretativo, sino bajo el punto de



SAMNEILL Y JUDY DAVIS son los protagonistas de la película "Mi Brillante Carrera", donde destaca la fotografía de Don McAlpine, considerada como artística por algunos círculos críticos.

vista físico. Se requería una belleza extraña, entremezclada con la fineza de las clases altas y la rudeza de quienes tenían menos. Además, tenía que tener condiciones musicales y una cierta rebeldía interior para recepcionar bien la personalidad del personaje.

Judy Davis fue la joven elegida. Sus inicios artísticos fueron como cantante popular y de jazz, para posteriormente ingresar al Instituto Nacional de Arte Dramático de Sidney. Siendo estudiante apareció en la película "High Rolling" de Tim Burstah. Gra-

duada en 1977 intervino en diferentes representaciones teatrales hasta que Armstrong le ofreció el rol de Sybilla.

La pareja central de "Mi brillante carrera" se completa con Sam Neill, actor neocelandés que combinó desde 1971 la dirección cinematográfica con sus actuaciones personales, protagonizando tres largometrajes, "Landfall" (1974), "Ashes" (1975) y "Sleeping Dogs", la que al exhibirse en 1978 en Australia provocó el interés de los realizadores por Neill, en el personaje de Harry Beechman, el más serio enamorado de Sybilla.

En Venezuela

Iglesia Católica también combate a las telenovelas

■ Recientemente pidieron la suspensión de "Fray Salsa" por considerarla "irrespetuosa a la dignidad sacerdotal y atentatoria a la religión"

CARACAS, Oct. (Latin-Reuters).— La Iglesia Católica se unió a la campaña contra las telenovelas y pidió la suspensión de la serie "Fray Salsa", personaje interpretado por un cantante de temas populares acusado de seducir a una niña de 14 años.

Paralelamente, el Ministerio de Comunicaciones pidió la suspensión de la telenovela "Querida Mamá", abundante en escenas de lecho e infidelidades y adornada con un lenguaje evidentemente fuerte.

Fuentes del Ministerio señalaron que también había planes para suspender la telenovela "Estefanía" y pedidos para que se suavizara la trama de "Kaprichos S.A."

Esos planes provocaron desacuerdos en el Ministerio, los cuales tuvieron como resultado la renuncia de la psicóloga Heidi Cabrera, jefe de la División de Investigación, encargada de estudiar los programas de televisión, según dijo hoy (ayer) el diario Meridiano.

El pedido de la Iglesia y las disposiciones oficiales constituyeron un

nuevo golpe para las telenovelas que se vieron afectadas durante el año por prohibiciones de importación en varios países latinoamericanos que se habían convertido en un excelente mercado.

Por otra parte, el gobierno había anunciado que proyectaba reducir sus horarios de transmisión a tres horas desde el primero de diciembre.

La Comisión Episcopal de Medios de Comunicación pidió ayer a Radio Caracas Televisión (canal dos) el retiro de "Fray Salsa" por considerarla "irrespetuosa a la dignidad sacerdotal y atentatoria a la religión católica", profesada por la mayoría del pueblo venezolano.

Monseñor José Joaquín Tronconis expresó que el cantante de salsa, Oscar D'Leon, elegido para representar al sacerdote Bonachón de la telería "es el más incompetente para ese papel."

"El sacerdote no está hecho para bailar salsa, sino para cumplir una misión de tipo espiritual, de elevación moral", añadió.

D'Leon debió concurrir en los últimos días a los tribunales a responder al cargo de una seducción de una menor de 14 años presentado por su madre, una mujer con siete niños y un marido que agoniza ante un cáncer al pulmón.

D'Leon rechazó los cargos acusando a la mujer, que hasta hace un tiempo trabajó como cuidadora en una propiedad del cantante, de tratar de aprovechar su fama y levantar esa acusación con el propósito de sacarle dinero.

Las medidas del Ministerio y la protesta de la Iglesia han devuelto a la actualidad las críticas que se vienen lanzando en los últimos meses contra los lacrimógenos dramones de la televisión.

Según el sacerdote Tronconis, las telenovelas venezolanas son "una caricatura de una sociedad en los aspectos más denigrantes en donde no se alienta a los venezolanos sino que se resalta la mediocridad, lo chabacano y hasta los delitos."



DON FRANCISCO EN "BLANCO EN EL BLANCO".— Mario Kreutzberger, el popular animador de televisión e iniciador de la Teletón, será el invitado de esta noche de la periodista y escritora Marta Blanco en su programa de Teleonce. Don Francisco hablará de su vida personal y artística, de sus metas y proyectos, su realidad actual y su pensamiento frente a la quinta y última Teletón.

A las 16.30 horas

TVN inicia este domingo nuevo ciclo de películas

■ Parte con "Chitty Chitty Bang Bang"

A partir de este domingo, a las 16.30 horas, Televisión Nacional incluirá un nuevo bloque destinado a exhibir grandes largometrajes, iniciando este ciclo con "Chitty Chitty Bang Bang", filme británico protagonizado por Dick van Dyke.

Realizada en 1968 por el director Ken Hughes, la historia se centra en un excéntrico inventor viudo, su padre, no menos extravagante, y sus dos hijos pequeños, que viven en una vetusta propiedad en la campiña inglesa, que ellos llaman "su castillo". La casa está llena de las ingeniosas invenciones del pintoresco padre, pero los niños le insisten que desean un automóvil viejo, ganador de varias carreras internacionales, que va a ser vendido para convertirlo en metal.

El padre no compra el auto, pero construye otro que parece sacado de un cuento de hadas. Y en esto se transforma la película, porque la alegría de vivir de la familia transforma todo en un maravilloso juego, donde también hay una hermosa muchacha, hija de un magnate dueño de una fábrica de confites y el villano rey de Bulgaria, que captura a sabios y niños para saca- da vez más poderoso y malvado.

Esta obra reúne a varios creadores singulares, entusiasmados por la simpatía, ritmo y fantasía contenidos en la historia. El autor es Ian Fleming, el creador de James Bond y se advierte su mano en las situaciones ingeniosas y de aventuras que debe afrontar el protagonista y sus amigos. El productor es Albert Broccoli, el mismo de las películas del agente 007 y se comprende que haya elegido un relato del escritor que lo hizo famoso y millonario.

Pero, además, "Chitty Chitty Bang Bang" es una cinta musical, con pegajosas melodías y números coreográficos llenos de colorido, magia y fantasía, y, animando esta parte de la producción, están los compositores Richard y Robert Sherman, autores de "Mary Poppins".

Completan el elenco Sally Ann Howes, Jert Froese, Lionel Jeffries, Anna Quayle, James Robertson Justice, Robert Helpman, Adrián Hill y Heather Ripley.

En Italia

El 20 de noviembre se hará "Zecchino D'Oro"

El niño chileno Hans Peter Borning, único representante de América al Festival Internacional de la Canción El Zecchino D'Oro, informó a Canal 5 desde Bolonia, Italia, que la canción seleccionada para representar a Chile será "Carnavalito del Ciempies", cuya letra ha sido traducida al italiano.

Los padres del niño, en una misiva enviada a la estación portuaria, que envió a Hans Peter como representante, señalaron que deberá competir con niños de Hungría, Bélgica, Malta, Japón y Rusia, cuyo representante es el único profesional que participa, pues pertenece al coro que mantiene Radio Moscú.



A un excéntrico inventor viudo caracteriza Dick van Dyke en el filme "Chitty Chitty bang bang".

La gestación de la I. Guerra Mundial en programa Creaciones

"El redoble de los tambores" se titula el episodio de mañana de la serie "Europa: poderoso continente", que Canal 13 transmite los sábados, a las 11.30 horas, en su espacio "Creaciones". El período a presentar comprende de 1904 a 1914 en la Rusia de Nicolás II, en los momentos previos a la I Guerra Mundial.

El emperador con su más grande imperio y poderoso ejército aparecía invulnerable a pesar del desafiante ataque japonés a Puerto Arturo. Eduardo VII y Francia apoyan a Rusia, acuerdo que tan sólo logra ahondar el peligro. En tanto, Alemania, Austria, Hungría e Italia renuevan la triple alianza, convirtiéndose Europa en dos poderosos bloques, mientras Suecia, Noruega, Holanda y España permanecen neutrales.

Se forman los ejércitos y la armada entra a tallar con el submarino, mientras Francisco José trata de restaurar el orden con las tropas rumanas. En 1910 muere Eduardo VII. Le sucede Jorge V y Gran Bretaña confía en su poderosa fuerza naval. Alemania pone a prueba la alianza anglo-francesa y envía un barco a la bahía de Agadir, acrecentando las tensiones.

El 28 de junio de 1914 es asesinado el archiduque de Austria, Francisco Fernando. El 4 de agosto los imperios europeos libran su primera batalla de la Primera Guerra Mundial. Con ello no tan sólo estallaba el primer gran conflicto bélico, sino también se desataba la primera gran calamidad europea.

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 11.30 CARTA DE AJUSTE.
- 12.00 LOS WALTON. Serie con la historia de una familia que vive durante los años 30. Con Ralph Waite, Michael Learned.
- 12.50 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Serie documental.
- 13.15 ALMOZANDO EN EL 13. Dirección: Fernando Leighton.
- 14.10 TELETARDE. Noticias con Cecilia Serrano y Karin Ebensperguer.
- 14.30 DANCIN' DAYS. Telería brasileña protagonizada por Sonia Braga.
- 15.25 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Telería chilena.
- 16.20 DISNEYLANDIA. El maravilloso mundo de Walt Disney. Hoy: "Walt Disney, el sueño de un hombre" (2ª parte).
- 17.30 CINE EN SU CASA. — Hoy: "Atlántida, el continente perdido". Aventuras, con Anthony Hall, Joyce Taylor, John Dall. Dirección: George Pal. Después de salvarle la vida a la hija del Rey de la Atlántida, un joven pescador prendado de su hermosura decide ayudarla para ir en busca de la ciudad perdida.
- 19.15 CELOS. Telería chilena protagonizada por José María Langlais, Ximena Vidal, Ramón Fariñas, Silvia Piñero. Dirección: José Caviedes.
- 20.28 HASTA MAÑANA. Los ángeles del Trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticiero.
- 21.30 LA PELICULA DEL VIERNES. Hoy: "El duelo", western, con Kirk Douglas, Raf Vallone, Karen Black, Jane Alexander y dirigido por Lamont Johnson. Un famoso pistolero y ahora retirado de sus andanzas, que se ha convertido en la máxima atracción de un salón del oeste americano, ve su tranquilidad amenazada cuando hasta el lugar llega otro tan célebre como él.
- 23.00 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.

23.30 CINE DE MEDIANOCHE.

Hoy: "Tonada de gloria", drama, con Alec Guinness, John Mills, Denis Price y Kay Walsh, bajo la dirección de Ronald Neame. La trama muestra a un rudo y tosco oficial de un regimiento escocés que, por ceñirse tan estricta y severamente a las reglas imperantes, arrastra a su subalterno a un mundo de fricciones, donde la debilidad y la resignación pesan sobre un inesperado fin.

CANAL 11



- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 06.55 APERTURA.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Noticias al Despertar con Pamela Hodar y Eduardo Riveros. Avance Noticioso con Gastón de Villegas. Espectáculos con Yolanda Montecinos, Gimnasia con Silvia Durán, Tránsito y Carreteras con el mayor Ricardo Letelier, Cocina con Mónica, Modas y Modelos con Esperanza de Maitre. Conduce Jorge Rencoret.
- 08.45 CIERRE.
- 11.55 CARTA DE AJUSTE.
- 11.58 APERTURA.
- 12.00 CUANTO VALE EL SHOW? Programa concurso destinado a descubrir nuevos valores artísticos conducido por Alejandro Chávez. Jurados invitados: Marilú Cuevas y Patricio Romero.
- 13.30 OCHO SON SUFICIENTES. Hoy "El valor de ser". Comedia con Dick Van Patten, Betty Buckley, Grant Goodeve. El señor Bradford se encuentra molesto con su familia porque su casa está hecha un desastre y ninguna de sus hijas se preocupa de ello. Además uno de sus hijos en varias oportunidades a llegado a casa en estado de ebriedad en compañía de un amigo.
- 14.30 EL MUNDO DE J. K. Hoy "Constancia escrita". Policial con Peter Wyngarde, Geraldine Moffat, Janet Key. Dirección: Jeremy Sommers. Dos bellas ladronas, una de ellas especialista en hipnosis, colocan a Jason King bajo su poder. Este hipnotizado le entrega el texto de un guión de cine de una de sus novelas.
- 15.30 CINE EN EL ONCE. "Una dama de Pekín". Película de espionaje con Carl Betz, Nancy Kwan, Bobbo Ridell, Sid Melton y Eva Von Feilitz. Dirección: Eddie David.
- 17.00 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil didáctico y de entretenimiento con la conducción del Tío Memo y la Pucherito. Además las series Robots y Me-teoro Submarino.
- 18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Conduce Pilar Cox.
- 19.00 CARRUSEL INFANTIL. Hoy "Osos Revoltosos". Serie de dibujos animados con la historia de tres osos que viajan en un destaralado camión y recorren el país solucionando problemas a la gente. "Batalla de los Planetas". Dibujos animados con un grupo de cinco científicos que construyen una nave interplanetaria, con el fin de proteger a la Tierra de los ataques con otros planetas.
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiero.
- 21.20 CASIMIRO. El monstruoso amigo de los niños, los invita a dormir cantando una alegre canción.
- 21.25 BLANCO EN EL BLANCO. Programa periodístico conducido por Marta Blanco. Invitado Mario Kreutzberger, Don Francisco.
- 22.30 INFAMIA. Telería mexicana con la actuación de Susana Dosamante y Julio Alemán.
- 23.15 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando James.
- 23.30 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.
- 00.30 EN DIRECTO. Última edición. Resumen informativo.
- 00.33 CIERRE.

CANAL 7



- 06.30 CARTA MUSICAL.
- 06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Bloque matinal.
- 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO. MIGUEL ANGEL CONTRERAS conversa sobre el secano costero de la IV Región en Los Vilos.
- 07.00 PRIMERA HORA. Actualidad noticiosa de Chile y el mundo, presentada por CARMEN PUELMA y PATRICIO IHEN.
- 07.45 UNA SONRISA, CON LUKAS. Humor.
- 07.50 TENGA USTED UN BUEN DIA.
- 09.30 VIAJE AL PELIGRO. Serie de aventuras.
- 09.55 MORR Y MINDY. Acción y humor.
- 10.20 MAUDE. Comedia protagonizada por Beatrice Arthur, Bill Macy y Adrienne Barbeau.
- 10.45 MATINAL INFANTIL. Dibujos animados.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.10 EDICION UNO. Avance noticioso del día, con PAULINA NIN y EDUARDO CRUZ.
- 14.25 ROJO VERANO. Telería mexicana, protagonizada por Gladys Rodríguez y Rogelio Guerra.
- 15.05 UN MINUTO EN LA MODA. Novedades de la temporada.
- 15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE. Telería mexicana, con Angélica María en el rol estelar.
- 15.50 SHAZAM. Serie infantil.
- 16.55 EL CHAPULIN COLORADO. Humor.
- 17.20 TARDES DE CINE. Hoy: "ME CONVERTI EN ESPÍA", con Frank Sinatra y Peter Vaughan. Un próspero industrial norteamericano, residente en Londres, es utilizado por el espionaje británico, raptándole a su hijo.
- 19.15 LA GRAN MENTIRA. Telenovela chilena, dirigida por Herval Rossano. Con Exequiel Lavanderos, Bastián Bodenhofer, Jesús Panero, Alejandro Cohen, Samuel Villarroel y Mario Santander en los roles estelares masculinos.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tévé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS. Dibujos animados.
- 21.25 TV TIEMPO.

21.30 NOCHE DE PELICULAS

Hoy: "El blanco móvil", filme realizado en 1966 por el director Jack Smith y protagonizado por Paul Newman, Lauren Bacall, Julie Harris, Janet Leigh, Arthur Hill, Pamela Tiffin, Robert Wagner y Shelley Winter.

23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa del día con Rodolfo Herrera.

23.45 CINE NOCTURNO.

CANAL 5



- 13.30 SINTONIA MUSICAL.
- 13.45 TELECRONICA. Noticias con Roberto Nicolini.
- 14.20 PARA SABER Y JUGAR. Tía Patricia hablará sobre las abejas. Monona y Pompi presentan la situación: venta de zapatos. Como siempre, la visita del profesor Rossa con un concurso.
- 17.00 UCEVELANDIA. Dibujos animados.
- 19.00 MAGO PULLA GOL. Con Roberto Jacob Helo.
- 19.05 CANDY CANDY. Telería infantil. Hoy "Tres solitarios". Neil y Elisa siguen urdiendo maldades para culpar a Candy, sin embargo, hay alguien que la ayuda.
- 19.30 FABULAS DEL VERDE BOSQUE. Las experiencias del sapo cantor, un presumido al que los otros animales le juegan una buena broma.
- 19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Dibujos animados.
- 20.55 EL BILLETÓN. Concurso.
- 21.10 MAGO PULLA GOL. Con Roberto Jacob Helo.
- 21.20 HISTORIA DE DOS CASADAS. Telería con Bárbara Teyde, Alejandra Pinedo, Eliseo Perera y José Rubens.
- 22.20 SUPLEMENTO HIPICO. Desde el Hipódromo Chile, Club Hípico de Santiago y Valparaíso Sporting Club.
- 22.30 UCEVEDESPORTS. Acontecer deportivo nacional e internacional.
- 24.00 CONVERSANDO. Hoy: "El hombre y el machismo", con el padre Pienovi.
- 00.10 CIERRE.